

	Mes	Trimestre
Valencia	Ptas. 3	Ptas. 9
Provincias	"	" 10/50
Extranjero	"	" 21

PARA «EL PUEBLO»

## LAS DOS TEMPESTADES

Añaza, es hoy una leyenda más de esta España encadenada a los pro y los contras, a los juegos de las grandes pasiones indecibles.

Creemos que cuando los españoles tienen el abismo a sus pies, les gusta hacer equilibrios y trampolines dramáticos para jugar con el abismo, de forma tal, que el abismo no exista nunca. Estos días nos han mostrado discursos y fotografías: masas. Estamos con las manos en la masa. Todo se arregia con las concentraciones políticas, llevando a cada una, en forma de vertiente nerviosa y pasional, todas las excitaciones y todos los instintos. Una vez es Gil Robles quien con una taumatúrgica pintoresca, teatraliza algo tan serio como la inmensidad de miles y miles de seres humanos, incapaces de formar una simple cooperativa, o de arreglar asuntos de multitud, y entusiasmas asistiendo a las grandes paradas políticas. Otro día es Azaña quien llevado de un deseo de recobrar la República y reorganizarse a sí mismo, atrae a las clases que padecen y a las que sin padecer están enfrente de la derecha, y asoma su gesto frío ante una multitud que reconoce en él todo lo que es y todo lo que no es.

Si el señor Gil Robles y el señor Azaña quieren ver quién es más gente reunida, el ejercicio no es torpe, puesto que resolverá el problema: al fin y al cabo están en su derecho y en su tarea. Lo que no podrán nunca ambos señores es decir que aman a España, ni que defienden cada uno de ellos un régimen republicano distinto, sino que hablan para ca-

da una de las clases sociales de las que disputan y rifan por vencer en la marcha del progreso social.

El señor Gil Robles defenderá a los suyos y creará que lo son los que nutran los campos adonde él lleva su voz cantante. Después cree lo mismo el señor Azaña, que recorre las ciudades de España adonde hay intereses heridos y situaciones de violencia contenida. No le quitamos la razón, porque nuestro talento nos impide juzgar a hombres capaces de electrizarse y convencer a cien mil hombres en una sola tarde. Creemos que ante una masa de cien mil personas no se convence, sino que se recuenta y se proclama y se grita. Pero nada más.

Estamos en el caso de creer que tanto el señor Gil Robles como el señor Azaña no tienen buenos amigos. Les inducen mal las ambiciones políticas.

Si las izquierdas deben triunfar en beneficio de la República integral, el camino de la propaganda es bueno; pero no por sugestión monumental, sino por reflexión y arrepentimiento de todos los republicanos, de aquellos que se equivocaron, y no poco, y de los que después tuvieron que seguir caminos que tienen la explicación en la misma equivocación. La unión de todos los republicanos no está hecha; luego las grandes concentraciones no están utilizadas principalmente a una convocatoria de fusión y solidaridad, sino a una labor de combate, ardorosa y vehemente, capaz de llegar a un momento en que las masas que valen

menos que un individuo alcancen una fuerza decisiva sobre el señor Azaña y cien como él.

Nos duele ver a España como en los tiempos de carlistas y liberales, dividida y encontrada. Nos duele más ver cómo sin que los españoles se den cuenta, se viene con la cantinela de uniones de derecha y de izquierda, que tienen fines electorales, fines momentáneos; luego, más tarde, caen de continuidad y por lo tanto la sociedad sigue dispersa y refrenda, en forma tal, que gobernando Azaña y gobernando otro señor, dentro de uno y de cinco, la sangre y los episodios de lucha contra el Estado y en contra de las clases populares, seguirán, y los que se muestran antirrevolucionarios harán la revolución cuando descarguen una tormenta de egoísmos y de vesanías políticas y los llamados a sostener el fuero de la vindicación social y a la restitución de los principios, una vez habrán de someterlos al papel escrito mientras en la realidad gobiernan, hacen orden público, gracias a que la masa que apareció compacta en una Asamblea política, luego saldrá al pequeño parlamento y luchará, siguiendo la tradicional obsesión ibérica de ir unos contra otros.

Poco agradamos los que sin seguir reatas queremos que la República sea republicana, pero que no sea ofrecida a las dos tempestades, a la marxista y a la antimarxista, porque España es libre y no desea tendencias que triunfen a costa del dolor ajeno.

B. GARCIA MENENDEZ.

De la vida que pasa

## Un valenciano en el Rhin

Manuel Penella Silva, nuestro compañero que en plena Alemania lleva en sus venas el sol de nuestra tierra, está en estos momentos en plena actividad de concepción y de esperanza.

Enamorado de aquel país, sintiendo a veces la nostalgia de su Valencia, escribe con asiduidad crónicas maestras que solazan a nuestros lectores y que fielmente reflejan las observaciones que a su espíritu crítico sugiere la actualidad alemana. Representante de nuestra latitud en las germánicas tierras, su acierto de comprensión y su maestría al manejar la pluma, hicieron que su nombre alcanzara el justo prestigio a que era merecedor.

Toma actualidad, una extraordinaria actualidad su tarea, ante la noticia que a nosotros llega a través de la distancia.

Poco dice en sí, mucho representa y ello servirá de tema a unos comentarios que serán interesantes cuando la ocasión y momento precisen, pero que sería indiscreto ahora adelantar.

La noticia es la siguiente: «El correspondiente del periódico EL PUEBLO, de Valencia, señor Penella Silva, ha hecho entrega oficial al Gobierno alemán de un «Proyecto de gran obra nacional de carácter universalista», de que es autor.

Dicho proyecto, acogido con singular entusiasmo por las autoridades alemanas, ha pasado al estudio correspondiente, cifrándose grandes esperanzas en su aceptación y puesta en práctica.

Hasta aquí la noticia. ¿De qué se trata? Volvemos a insistir en que sería aventurado aun el apuntar siquiera el asunto que ya daremos adelantando, pero sí podemos adelantar que se trata de un proyecto digno de la valencianidad, del españolismo y los afanes democráticos de nuestro estimado compañero Penella Silva que se halla próximo a triunfar.

A pesar del momento presente de ansiedad universal, Penella Silva, que tiene una visión exacta de la realidad, vencerá. No tenemos la menor duda de ello y España, la España consciente que sabe conocer, apreciar y distinguir a quienes la llevan en lo más hondo de su corazón, está pendiente de lo que acontecerá.

El ideal de colaboración, de confraternidad, cada vez se impone con mayor fuerza en el universo entero y camino de ello, quien como Penella Silva labora, es merecedor de los más acendrados elogios.

Colaboración ideal hispano-germánica. Amor de hermandad siempre desprestigiado por los egoísmos de los hombres, pero que se ha de imponer por la fuerza misma de las circunstancias, el avance de las civilizaciones y el transcurso de los años.

Reciba con nuestro más fervido abrazo el compañero Manuel Penella Silva, la seguridad que en su éxito tenemos, y sigamos esperando con confianza el momento de poder lanzar el proyecto de referencia con la extensión que la grandiosidad de su concepción merece.

W. IVORY STRONG.

El presente número consta de 16 páginas

## VIDA REPUBLICANA

CIRCULO UNION REPUBLICANA AUTONOMISTA DE CAMPANAR

Mañana sábado, a las 9.30 de la noche, celebrará junta general ordinaria para tratar el siguiente orden del día:

1.ª Lectura del acta anterior.  
2.ª Dación de cuentas del primer semestre.

3.ª Cambio de directiva.  
4.ª Ruegos y preguntas.

Se encarece la mayor puntualidad y disciplina para la buena marcha de la sociedad y del partido.

CENTRO DE UNION REPUBLICANA EL IDEAL DE BURJASOT

Se convoca a los señores socios adheridos al Partido Autonomista, a la junta general extraordinaria que se celebrará mañana sábado, a las 21.30 por primera convocatoria y a las 22 por segunda.

Orden del día:

1.ª Reorganización de la junta directiva.  
2.ª Se encarece la asistencia. —El secretario, Eustasio Juan Vidal.

CIEN DIAS EN LA CARCEL

## UN GITANO POLIGLOTA

Mal hombre, pero buen cocinero.—Turistas por las prisiones.—Su primer crimen.—Un asesinato en el Dueso.—Yo soy republicano.—El crimen número tres. Un atraco en la prisión.—Agresión a un abogado. Yo soy un hombre honrado.—Un poliglota gitano

VI  
Confieso que hasta ahora no he conocido un gitano poliglota. Todos los gitanos con que me he tropezado han sido gente de parla en «caló», cazadores de incautos, echadores de cartas y cantantes de la buena ventura... De aquí mi extrañeza. Y conste que sigo convencido de lo difícil que es tropezarse con un gitano, natural de la Cádiz flamenco, que hable en español, en portugués, en inglés, en italiano, en francés... y en «caló».

S. M. DE LA COCINA.

Este hombre es un mal hombre, pero un buen cocinero. Conozco su historia de la misma forma que la del asesino sentimental. El gitano me ha confesado su vida, una noche, de cama a cama, en la enfermería. El era el enfermo. Yo un enfermo sin enfermedad, lo que se dice un enchufista.

LA PRIMERA FIRMA...

—No te asustes—comenzó diciéndome—. Yo soy un tío de mal juicio...

—¿...?

—Vivía yo maritalmente con una mujer soltera. Alguien intentó poner en entredicho mi dignidad varonil. Nada de explicaciones, nada de palabras inútiles, que nunca limpien la honra de uno; una navaja de buen filo puso fin a aquella marullería. Y se acabó el castigador.

—¿...?

—Catorce años de condena. Empecé a cumplirla en el penal de Dueso, después fui trasladado a Cartagena y más tarde a San Miguel de los Reyes, en Valencia, de donde volví de nuevo a Cartagena.

—¿...?

—Encantado siempre. Una regalada vida de turista por los penales...

EL CABO DE VARA MUERTO.

—¿...?

—Cosas interesantes en mi vida? No faltan. En el Dueso había un cabo de vara de muy mal genio y poco compañero de los reclusos. Contaba con la antipatía de todos los presos, como premio a su condición de «chivato». Le maté con un clavo en complicidad con una noche oscura.

—¿...?

—Absolutamente nadie; todo quedó en la mayor impunidad. Aquél fue, no obstante, el secreto

a voces; lo conocía todo el mundo, pero ante la voz inquisitiva de la justicia, ninguno lo confesaba. El cabo de vara era un «chivato» y eso bastaba. Estaba bien muerto.

—¿...?

—No cumplí aquella condena del todo. ¡Ah, si no es por la República!

—¿...?

—Naturalmente; todavía hubiese tenido algo por cumplir de aquello. Pero la República, que es símbolo de justicia, me indultó...

Este gitano, con bigote a lo Fairbanks y busto a lo Pedro Rico, es el prototipo del cínico. Se permite hacer afirmaciones de índole política y social, y aún hablar de justicia, cuando desconoce en absoluto toda cosa o acto que se aproxime a la dignidad y a la ética. Todavía comenta:

—Y yo soy republicano; un hombre que sabe corresponder al régimen que le salvó dándole su voto en cuantas ocasiones le sea posible.

EL TERCER «ESCAPECHE».

En la calle nuestro héroe, según me cuenta, sufrió la infidelidad de su compañera. Otra vez la navaja pone fin a la tragedia del adulterio, ahora incestuoso. De nuevo a la cárcel. Era el tercer crimen.

Refiriéndose a este pasaje de su vida, un poco trístico, me ha dicho:

—¡No me quería! Me engañó con un hermano guapo; antes, ¡qué sé yo!... No debí matar a mi primera víctima.

Y repite casi sollozante:

—¡No me quería! ¡No me quería!

UN ATRACO EN LA PRISION.

—¿...?

—Yo necesitaba un abogado que me defendiera. Me dijeron: «Don Fulano, que es un buen abogado, te sacará en libertad». Pero don Fulano cotizaba su toga en dos mil pesetas.

—¿...?

—¡Qué iba a tenerlas! En la cárcel había un individuo, preso también, que desempeñaba funciones de escribiente en la oficina. Este individuo estaba cometiendo un gran desfalco; al hacer las emisiones de tarjetas emitía sin pre una cantidad mayor, pero de ello no rendía cuenta en la contabilidad. Yo conocía la estratagemma y un buen día, a solas con el oficinista, le comencé a entregar...

—¿...?

—Me creen un ladrón; me culpan de haber tomado parte en el robo de alhajas cometido en el pueblo de X..., porque coincide la fecha del robo con mi estancia allí. Y no es verdad. Yo estuve en el pueblo, pero no robé. Yo soy incapaz de robar nada ni a nadie. Esto es lo que quiero demostrar, que un individuo que ha sido condenado varias veces por delito de sangre, no es un ladrón.

También me contó que en cierta ocasión en Cádiz se encontró una cartera en la estación del ferrocarril y que hizo entrega de ella al jefe de estación. Su dueño le quiso regalar una cantidad, pero él, pundonorosamente, rechazó todo ofrecimiento.

Le creí a medias ese cuento. Y digo a medias porque no era cosa de no creerlo ante un hombre que había matado a media humanidad.

Total: le hice el escrito que quería, pero, naturalmente, nada consiguió.

Era aquí un caso muy difícil, muy difícil...

UN POLIGLOTA GITANO.

En la calle ya, he tardado mucho tiempo en encontrar a otro gitano poliglota. Es más, no lo he encontrado porque este muchacho que acaba de salir de mi despacho, y que me ha contado un cuento para sacarme algún dinero, que dicho sea de paso, no me ha sacado—en cuantos idiomas puede pedirle una cosa, no es de Cádiz, ni mucho menos. Es un muchacho que habla español, inglés, portugués, alemán, francés, esperanto, italiano y qué sé yo cuantos idiomas más.

Es lo que se dice un poliglota y además gitano.

El otro era al contrario: un gitano poliglota.

CARLOS RIVERA.

(Prohibida la reproducción.)

## HORARIOS

## LA INEFICACIA DE LA SOCIEDAD DE NACIONES

¿Qué se hizo el sueño de mister Wilson? El sueño de mister Wilson se ha disipado como su gloria efímera. El fue el autor de los doce famosos puntos para terminar la guerra. Después para asegurar la paz instituyó la ya famosa y ya desacreditada Sociedad de Naciones. Esta entidad nació después del Tratado de Versalles. Mucho se esperó de ella. Pero pronto se dieron al traste sus arcángelicos propósitos.

¡Y hoy!

Hoy la Sociedad de Naciones es un esperpento de lo que fue y un sueño quimérico de lo que se pensó que fuese. Hasta la nación fundadora, padre putativo de la misma, se halla ausente de esta entidad anémica. Los Estados Unidos fueron los primeros en separarse de ella. Muerto mister Wilson, el Estado yanqui no creyó necesario participar de esta Sociedad internacional. ¿Para qué? —se dijeron—. La Sociedad de Naciones es una entidad europea que radica en Europa. Nosotros no tenemos que colonizar el viejo mundo. Bastante tenemos que hacer en América y en Oceanía. Allí los europeos que se las entiendan con ella.

¡Y se fueron!

Después le siguió el Japón. El Japón tampoco tiene nada que ver con Europa. Al Japón lo que le interesa es Asia y de Asia la China y de la China el Manchucuo. Asia para los japoneses. La Sociedad de Naciones nos impide realizar nuestros planes bélicos e imperialistas? Pues nos apartamos, y en paz. En paz, no. La paz es lo que quiere esta Sociedad Utopía de Naciones del Ramo de Olyvo. Nosotros no queremos la paz; queremos la guerra. Es decir, el imperio japonés, la hegemonía nuestra sobre Asia, y, si puede ser, sobre Oceanía.

Alemania también se retiró. Muerto Stressemann que sentía la armonía de los pueblos, como buen democrata, ya no ha habido ningún personaje tedesco a quien le haya interesado la Sociedad de Naciones. Más aún: la Sociedad de Naciones era un estorbo para los planes de los «nazis». La Sociedad de Naciones era el espíritu del Tratado de Versalles, y este Tratado era para Alemania una humillación, y aceptar como buena la Sociedad de Naciones era aceptar, «cipo facto», el Tratado de Versalles.

Pero ahora ha sucedido una cosa peregrina. Ya no son ni los Estados Unidos de Norteamérica, ni el Japón ni Alemania. Ha sido la propia Inglaterra. Aquella misma Inglaterra, Lloyd George, que fundó con Briand y Wilson la So-

ciudad de Naciones. Inglaterra ha pactado con Alemania de espaldas a la Sociedad de Naciones, un Tratado marítimo. Y de espaldas al pacto de Stresa, que era un corolario de la Sociedad de Naciones.

Y ahora es Italia la que quiere salirse con las suyas. Italia quiere invadir Abisinia, la antigua Etiopía. La Sociedad de Naciones se impone con ella otras naciones como Inglaterra y Francia.

¿Para qué sirve, pues, la Sociedad de Naciones? Todos los pueblos la respetan cuando no tropiezan con ella. Mientras la Sociedad de Naciones no es un estorbo para sus planes, la Sociedad de Naciones es respetada y acatada. Pero cuando la Sociedad de Naciones, ángel tutelar de la paz del mundo, se impone a unos planes bélicos, a unas expansiones imperialistas, entonces las naciones que la forman rompen con ella y se independizan, diciendo: ¿Qué te creías tú, que te iba a obedecer? ¡Oh, alma cándida y candorosa! Tú no eres más que la tapadera de mis ansias bélicas e imperialistas, para que no se enteren los demás pueblos; pero ahora que ya soy grande, que soy poderosa, si tú no estás conforme con lo que yo aspiro y me propongo hacer, ahí te quedas con tus sueños serafícos de paz y armonía, porque lo que yo pretendo es la guerra y la expansión colonial.

A esto ha ido a parar la Sociedad de Naciones. Hoy por hoy es un organismo muerto. El responso final lo va a cantar Italia. Después cada nación se irá por su cuenta y riesgo, y pactará, como ahora, tratados bilaterales a las conveniencias de cada nación. Y esta Sociedad de Naciones quedará como un ruego de romanticismo pacifista.

J. BORT VELA.

## Federación de Juventudes de Unión Republicana Autonomista de Valencia y su provincia

### ASAMBLEA EXTRAORDINARIA

Según acuerdo anterior, corresponde celebrar esta Asamblea en Buñol.

Al efecto, el día 25 de Agosto próximo tendrá lugar esta Asamblea, que se sujetará al orden del día siguiente:

- 1.ª Elección y constitución de la mesa de discusión.
- 2.ª Examen y aprobación de las credenciales.
- 3.ª Discusión y aprobación del nuevo reglamento de la Federación de Juventudes.
- 4.ª Ruegos y preguntas.

### SOBRE LAS PONENCIAS

Cada una de las Juventudes afiliadas ha de presentar en el local de esta Federación de Juventudes las ponencias objeto de discusión, hasta el día 8 de Agosto, entendiéndose que transcurrida esta fecha no se admitirá ninguna proposición ni sugerencia sobre el particular.

### SOBRE LOS DELEGADOS

Se recuerda a todas las Juventudes federadas que para esta Asamblea, como para las anteriores, tienen derecho a enviar cinco delegados, que son:

- 1.º El presidente de la Juventud.
  - 2.º El delegado en la Federación de Juventudes; y
  - 3.º Tres nombrados del seno de la Juventud en junta general.
- Los nombramientos de los delegados de cada una de las Juventudes, han de remitirse antes del día 21 de Agosto.
- Para el traslado a Buñol de los correligionarios que asistan como delegados a esta Asamblea, se está gestionando un servicio especial de autobuses, acerca del cual, en fecha oportuna, se darán detalles concretos. —El secretario, Manuel Segura Edo; el presidente, Teodoro López Sanmartín.



## PANORAMA MUNDIAL

## El conflicto italo-abisinio y la Sociedad de Naciones

Dicen de Ginebra que Litvinoff, presidente del Consejo de la Sociedad de Naciones, se entrevistó anoche con los miembros del Consejo para tratar de la convocatoria de la sesión extraordinaria del mismo, en la que se ha de abordar el conflicto de Abisinia.

Según las reglas de procedimiento, deberán transcurrir cinco días desde la convocatoria del Consejo hasta que éste abra sus sesiones; por lo tanto, es posible que se abran el día 30 de Julio. Solamente un acuerdo de última hora entre Italia y Abisinia por todo el día de ayer jueves, para prolongar el período de arbitraje, pudiera impedir la reunión del Consejo.

Según la resolución adoptada por el Consejo de la Sociedad de Naciones, el 25 de Mayo, tal acuerdo podría adoptarse por dos procedimientos: primero, que los dos representantes italianos y los dos abisinios del comité de arbitraje, convinieran en la extensión del período de arbitraje más allá del jueves 25; y segundo, que los cuatro árbitros eligieran un quinto árbitro como se prevé en el tratado italo-abisinio de 1928 y que estos cinco árbitros continuaran sus intentos de solucionar el conflicto.

Se sabe, sin embargo, que Abisinia se opone a la prolongación del período limitado, mientras que Italia no quiere convenir en la designación de un quinto árbitro, con lo que la intervención del Consejo se cree inevitable.

Parece que Francia e Inglaterra están convencidas de que la Sociedad de Naciones no puede librarse de tratar esta cuestión y quieren que Italia vaya a Ginebra para que exponga su caso contra Abisinia.

Esto no impediría que Italia deparara la guerra si el Consejo no satisficiera sus demandas. El artículo quince del convenio, que Abisinia ha invocado, contiene la famosa cláusula que permite a un miembro de la Sociedad de Naciones recurrir a la guerra si no se puede llegar a una solución satisfactoria en dicho organismo.

Según este artículo, el Consejo está obligado a hacer recomendaciones para solucionar el conflicto; pero si no se puede llegar a un acuerdo unánime sobre estas recomendaciones, las partes interesadas podrán reanudar su libertad de acción, es decir, solucionar el conflicto de la manera que crean mejor. Se puede, por tanto, hacer un arreglo merced al cual uno o más miembros del Consejo

se manifiesten en contra de las recomendaciones y por lo tanto Italia quedaría libre para atacar a Abisinia sin haber violado el convenio de la Sociedad de Naciones. Esta sufriría un golpe; pero después de luego, menor que si Italia tuviera en cuenta las reglas de procedimiento del convenio y abandonara la Sociedad de Naciones.

En los círculos diplomáticos de Londres, se formula la siguiente pregunta: «¿Una iniciativa y un acuerdo de última hora podrían evitar que el Consejo de la Sociedad de Naciones tuviera que ocuparse del conflicto italo-etíope y que, por consiguiente, se suspendiera la reunión proyectada para el día 29?»

Esta posibilidad de llegarse a un acuerdo se basa sobre ciertas noticias procedentes de Roma, dando a entender que el Gobierno italiano aceptaría con ciertas condiciones que la comisión de Ual Ual reanudara los trabajos.

Se recuerda que dicha comisión fué constituida de acuerdo con la resolución tomada en Ginebra en 25 de Mayo último, resolución que prescribía que el Consejo se reuniera «en el caso de que a falta de un acuerdo entre los cuatro negociadores no se hubiese llegado a un acuerdo el día 25 de Julio para la elección de un quinto árbitro, salvo acuerdo tomado por los cuatro árbitros para la prórroga de dicho plazo».

Los trabajos de dicha comisión, reunida en Scheveningen, fueron interrumpidos por iniciativa italiana, basada en el hecho de que el profesor francés Jeze, representante de Abisinia, aludió a la cuestión de las fronteras, cuestión que Italia se negó a discutir.

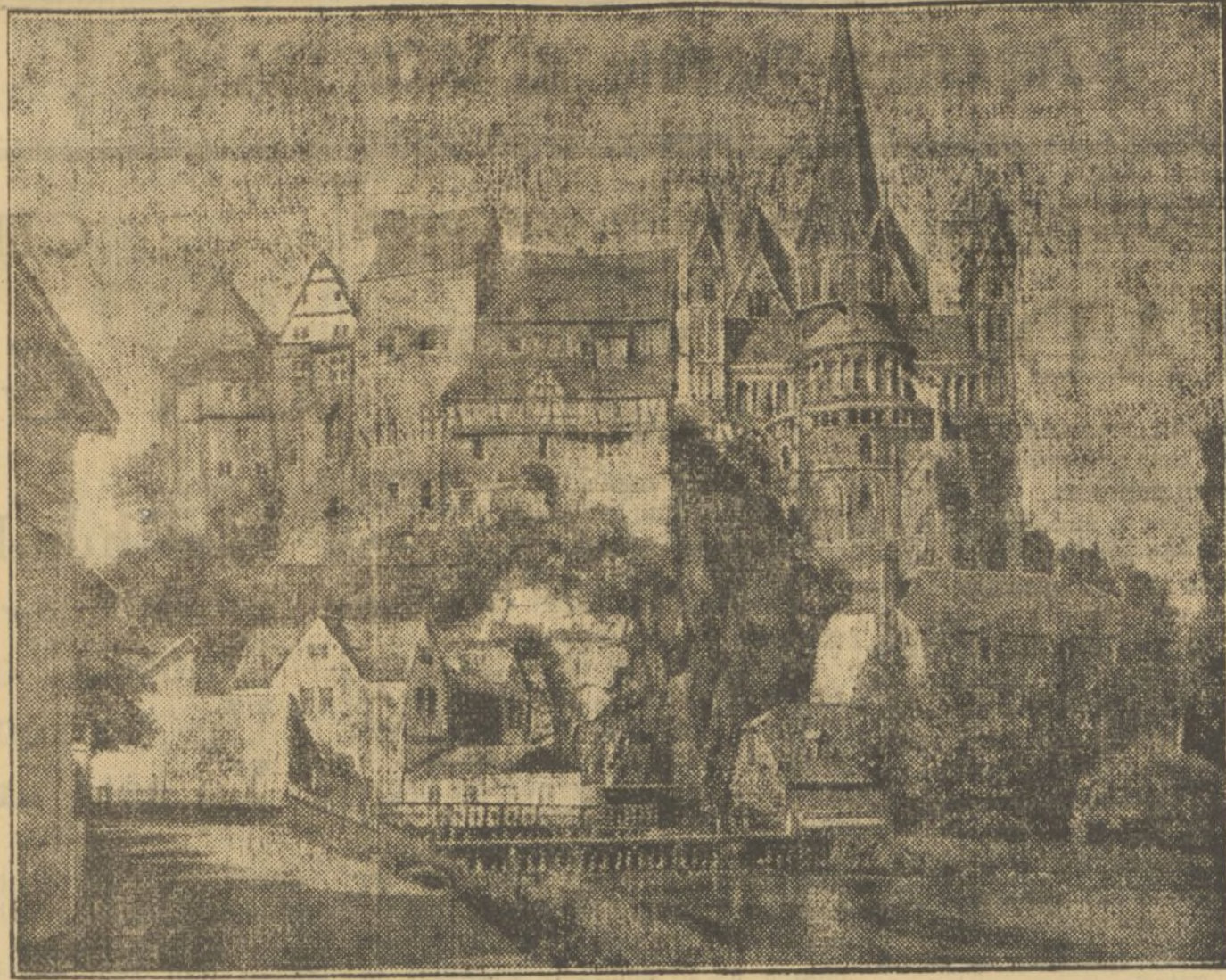
Los italianos pondrán como condición, para la reanudación de los trabajos de la comisión, el que ésta trate única y exclusivamente del conflicto de Ual Ual, sin referirse en nada a la cuestión de las fronteras, y que no se nombre ahora un quinto árbitro, ya que la comisión reanudaría su labor.

En este caso, el Consejo de la Sociedad de Naciones no se reuniría hasta el 25 de Agosto, conforme a la reunión de Ginebra de 25 de Mayo.

**Apoyar "Antorcha", es estimular a la legítima juventud republicana**

## Contrastes en construcciones históricas

## LAS BELLEZAS DE LIMBURGO SOBRE EL LAHN



La catedral y el castillo de Limburgo sobre el Lahn, forman un conjunto de típico contraste de construcción. Las bellezas naturales del montículo que emerge junto a las orillas del bello río Lahn, se ven aumentadas por estas dos construcciones fantásticas que han servido como base de estudios a muchos técnicos y eruditos.

Cayendo sobre el río, en este verdadero sentido literal para la expresión, así se construyó hace muchas centurias el castillo de Limburgo.

Pasaron los años y a los señores de Limburgo se les ocurrió construir la catedral junto al castillo. Fué verdaderamente el empuje de esta obra un alarde de técnica en arquitectura y solamente de piedra fué construida esta obra que el pasado ha calificado de gigantesca.

Así, han pasado después los años y al crecer la población estas dos construcciones han sido algo que se ha elevado sobre el espíritu de la vieja población, para vivir en todo tiempo los recuerdos

vivos de un verdadero pasado de gloria y grandeza.

Para el visitante que llega a Limburgo, estas dos construcciones, en sus bellezas de líneas y arquitectura, le producen una profunda impresión. Son para él algo surgido de la tierra que no ha sido obra del hombre. Penetrar en la población, atravesar el río y estar después materialmente bajo la gigantesca mole de estos dos edificios que la historia registra en episodios de la vida de Europa, es algo muy difícil de comprender, pero aún lo es más si se llega hasta su castillo y se ve allí el grandioso patio de armas dentro de una construcción que sus paredes al exterior poco demuestran.

Limburgo ya no es hoy lo que fué en el pasado. De sus épocas de gloria sólo sobreviven estas dos construcciones, contra las que nada puede la acción del tiempo.

Donde hay cosas viejas hay leyendas. Una noche en el patio de

armas del castillo, con algo de la fantasía de un viejo, son bastante para hacerle vivir al visitante los recuerdos de jornadas en que dos corazones de caballeros, cubiertos de brillantes corazas, lidiaban la cuenta de amor de una bella dama.

Las leyendas han sido pródigas en Limburgo. Ricardo el Valiente fué el señor y el caballero, que a pesar de tener las dotes de audacia y valentía, supo morir antes que romper el juramento de revelar un secreto hecho a una dama, pero aún muerto, ella, la causa de su muerte, supo vengarse, y en el élixir de amor dado una noche al que audaz escaló un ventanal del castillo, fué la muerte para aquél, que aprovechándose de la fuerza, no supo ser caballero.

Ver cosas viejas en los tiempos de torbellino de ahora es algo que enseña. He aquí, hoy en día, el verdadero interés de este viejo Limburgo sobre el Lahn.

W. M.

## De Chiva

UN HOMENAJE.

El Ayuntamiento de Chiva, para mostrar de alguna forma el agradecimiento de los vecinos de la población a la humanitaria y desinteresada labor profesional que viene realizando el ilustre hijo de esta población don Rafael Nacher García, en el ejercicio de su profesión de médico, acordó por unanimidad en sesión de 15 de Abril último rotular la actual calle de Valencia con el nombre del Doctor Nacher, perpetuando así el reconocimiento a su altruismo y caridad en beneficio de los habitantes de esta villa.

A tal fin, el 21 de Julio corrientes, a las once de la mañana, se congregó una inmensa multitud en la plaza del Ayuntamiento para asistir a la rotulación de la calle. Acto seguido se dirigió la comitiva, acompañada de la banda de música y de todos sus vecinos al domicilio del señor Nacher, de donde partieron para dar comienzo a la ceremonia de rotulación. En medio de gran emoción, bajo los ritmos armoniosos de nuestra banda y entre una salva de aplausos, quedó con rotulación la calle de Valencia en calle del Doctor Nacher.

A las dos de la tarde se celebró el banquete en el salón de sesiones del Ayuntamiento, con una regularidad pasmosa y una concurrencia enorme. Al terminar la comida se fueron sucediendo los rigurosos brindis, entre los que destacaron el del antiguo amigo y querido notario don José María Mengual, quien con palabra fácil y ardorosa nos dibujó con todo detalle la personalidad del señor Nacher. A continuación dió las gracias el homenajeado, manifestando que dar eternamente agradecido y ponerse a disposición de Chiva y sus habitantes para servirles en todo lo que esté a su alcance.

A pesar del carácter puramente local del acto, fueron huéspedes de honor los doctores por taceri, Borrás y Escalona, médico de Pedreguer don Antonio Ley y nuestros diputados a Cortes señor Martínez Sala y don Vicente Lambies.

El señor Nacher que en su juventud fué la alegría de la población, siendo elemento directo de todas las manifestaciones de arte y cultura de aquella época, y hoy en la madurez es el consuelo de sus habitantes, prodigándoles su ciencia médica con un desinterés sin límites, reciba la sincera felicitación por este homenaje, que puede servir de ejemplo a la juventud chivana.

CORRESPONSAL.

## SUCEOS

INTENTO DE SUICIDIO

Una joven llamada Concepción Soriano Salasfranca, de 22 años, domiciliada en la calle de Ballell, número 18, intentó suicidarse arrojándose al paso de un tranvía de la línea del Grao, pero el guardia que cuida en aquel punto de la circulación, evitó sus propósitos al intervenir muy oportunamente.

En la Casa de Socorro de Colón fué asistida la muchacha de una fuerte crisis nerviosa.

Parece ser que las causas que la indujeron a suicidarse fueron asuntos familiares.

CAIDAS

En el Hospital fué asistido el niño Joaquín Ferris Muñoz, de seis años, que a consecuencia de una caída se produjo la fractura de la extremidad inferior del cubito derecho.

También la joven Amparo Tudela, de 14 años, sufrió una caída, resultando con la fractura del maleolo externo del pie derecho.

ROBO

En el domicilio de Bautista Gómez Cabero, calle de Francisco Sempere, 42, penetraron ladrones violentando la puerta y robaron alhajas y ropas por valor de 150 pesetas.

**GUARDAPOLVOS**  
Los mejores :: Barato de Gracia

## TEATROS

Mañana Llegará Aureliano Pértile

Anoche se recibió un telegrama de Milán anunciando la salida de Aureliano Pértile y demás artistas, quienes llegarán a Valencia mañana tarde, a las seis, comenzando seguidamente los ensayos. Ayer, primer día que pusieron a la venta localidades y entradas para cada uno de los tres grandes festivales, formándose largas colas frente a la concurrida plaza de Toros, siendo extraordinario el número de entradas vendidas para las tres funciones.

El entusiasmo va en aumento conforme se acerca el día del debut de Pértile, y de ahí que el público acuda a adquirir su entrada ante la posibilidad de que los días de actuación del famoso tenor no puedan hacerlo porque se agoten las entradas.

La venta se verificará todas las mañanas de diez a una, y de siete a ocho de la noche.

## La Fiesta de los Perfumes

Se celebrará mañana sábado, 27, a las 10'30 noche, en los

## VIVEROS MUNICIPALES

A beneficio de la

## Asociación Valenciana de Caridad

con sujeción a un variadísimo programa, en el que figuran

Concierto por la banda Primitiva de la Fuente de San Luis, que dirige don Juan Vafón (ésta se fraccionará para constituir núcleos musicales en distintos puntos del jardín).

Exhibición de bailes de salón, en el escenario.

Concursos de Maquillaje, bajo la dirección técnica de MADAME VASCONCEL y su bella sobrina EMILIN.

Presentación de los artistas de variedades que dirige el profesor señor TALON.

Desfile de las señoritas concursantes premiadas.

Intervención de varias distinguidas artistas valencianas, que llegarán a Valencia con motivo de la Feria, entre las que figura la bellísima vedette

## CONCHITA PAEZ

Proclamación del nombre que se ha de dar al nuevo perfume, bautizado en esta fiesta por elección popular.

Las denominaciones propuestas por nuestras bellezas oficiales, son las siguientes:

Pepita Samper «Doña»	Amparito Alborn «Kynzul»
Elenita Pla «Floreal»	Maria Rams «Luau»
Carmencita Quilis «Mirna»	Angelita Algarra «Ynyor»
Leonor Aznar «Alitva»	Vicentita Montoro «Vandalay»
Soledad Vela «Talmud»	Cruz Robles «Lupe»

Como es costumbre en esta fiesta, las señoras y señoritas que concurrán a la misma serán obsequiadas con unas bolsitas de papel contenido de esencia, tubitos de pasta dentífrica, barritas para los labios y otros muchos objetos de tocador, como rimel, barnices, cremas, etc., etc.

Hay preparadas 6.000 bolsitas en las que se han distribuido más de 50.000 pastillitas de labón, sobresitos y cajitas de polvos, botellitas de esencia, tubitos de pasta dentífrica, barritas para los labios y otros muchos objetos de tocador, como rimel, barnices, cremas, etc., etc.

Todo esto para repartir gratis a las señoras y señoritas. Grandes regalos por sorteo

- 1.º Un mantón de Manila.
- 2.º Un juego de tocador.
- 3.º Un kimono japonés.

Cada entrada lleva su número. A las centenas iguales a las tres suertes, se les concederá bonitos objetos de perfumería como regalo.

## ADEMAS

Se concederán premios consistentes en valiosos estuches de perfumería de acreditadas marcas.

A la morena más guapa

A la rubia más bonita

A la castaña más graciosa

Al mejor peinado a la garzone

Al mejor peinado a la romana

Y al mejor mantón de Manila

## TAMBIEN

y por sólo 50 céntimos se «exponen» a que le salga un valioso premio en la

## TOMBOLA

instalada en los mismos Viveros, en la que figuran objetos de perfumería de gran valor. A todo el que adquiere un boleto, la Casa Vasconcel le obsequiará con una muestra de sus productos.

Magnífica instalación de altavoces Philips, facilitada galantemente por la Casa La Calle y Compañía.

Meteor en scene, señor Llopi Piquer, de Unión Radio Valencia.

## PRECIOS

Señoras. . . . . 1'50 pesetas  
Caballeros. . . . . 2'00 »

## Colegio Oficial de Médicos de la provincia de Valencia

Colonia escolar para huérfanos de médicos en el Sanatorio Marítimo de la Malvarrosa.

Primera relación de donativos:

Don Antonio Cortés Pastor, 100 pesetas; don Fernando Rodríguez Fornos González, 100; don José Juan Requena, 5; don Emilio Cervelló Herrero, 5; don José Peris Estruch, 5; don Manuel Beltrán Báguena, 100; don Santiago Gómez Constant, 5; don José Garay Barbarán, 5; don Francisco Antolí Candela, 100; don Miguel Lloret Papi, 100.

Don Francisco Gimeno Márquez, 50; don Francisco Mena Mingarro, 5; don Alvaro López Fernández, 50; don Rafael Villar Sánchez, 100; don José Abad Monzó, 50; don Vicente Olheta Balader, 10; don Teodoro Mateu Martínez, 5; don Manuel Gervón Pérez, 5; señor tesoro de la hermandad de San Cosme y San Damián, 418'50; D. S. Virgilio Bonet Jordán, 25.

Don Salvador Marco Garín, 5; don Arturo Cervellera Castro, 5; don José Aranda Soriano, 5; don Miguel Soriano Benavent, 5; don Olegario Chapa Giner, 5; don Antonio Ricart Montós, 10; don Cecilia Martí Campos, 5; don Rogelio Gimeno Conejos, 10; don Vicente Chiner Fito, 5.

Don Camilo Alexandre Plana, 5; don Francisco Algarra González, 10; don Juan Pérez Balaguer, 10; don Alfredo Ferrer Peris, 10; don Antonio Valero Torro, 5; don Vicente Giménez González, 5; don José Barberá López, 10; don Enrique Ferrando Carlos, 10; doña Francisca Carrazo de la Rosa, 10.

Suma, pesetas 1.378'50.

## Casamiento civil

El 21 del corriente contrajo matrimonio civilmente el presidente de la Juventud Radical de Valencia, don Emilio Martínez Galindo, con la bella señorita Amparo Casas Beut, afiliada al Grupo Femenino Radical de la Casa del Pueblo Radical de Valencia.

Fueron testigos de dicha boda don Francisco Giner y don Carlos Pérez, jefe de Correos. Para festejar dicho acto, los elementos de la Casa del Pueblo Radical y los familiares de los contrayentes organizaron un lunch que resultó por demás animado. El matrimonio Martínez-Casas salió por la noche en viaje de boda para Madrid, Barcelona y Zaragoza.

Felicitamos a la feliz pareja que en acto tan solemne ha dado pruebas de un arraigado radicalismo, formando un hogar republicano que seguramente será de amor y pureza como los ideales que profesa.

## Subvenciones concedidas

El excelentísimo señor ministro de Instrucción pública y Bellas Artes nos ha comunicado, en su reciente visita a Valencia, la concesión de las siguientes subvenciones, para atender a las necesidades culturales de nuestra ciudad:

1.000 pesetas para los festejos que han de celebrarse con motivo del Centenario de Lope de Vega.

3.500 pesetas al Ateneo Científico y Literario.

50.000 pesetas para la instalación de estanterías metálicas en la Biblioteca Provincial y Universitaria.

50.000 pesetas para las obras complementarias del servicio de calefacción en la Universidad de Valencia.

## Armería ESPLUGUES

GREGORIO GABILONDO

Plaza Rodrigo Botet, 3

Inmenso surtido en accesorios de pesca  
Artículos de cuero - Escopetas de todas  
clases y marcas - Armas, Municiones  
— — — y Accesorios — — —

Armería ESPLUGUES - Teléfono 14.905 - VALENCIA

## Fiambres y Ultramarinos

Juan y Sanz

TELEFONO 11.846

## Venta exclusiva del Jamón

Serrano, de Cortegana

Sangre, 12

VALENCIA





# DEPORTES

## Noticiario deportivo y comentarios del momento

Salas, uno de los elementos del Barcelona en la lista de transferibles, ha sido solicitado por el Hércules de Alicante. Los dirigentes de este club se han dirigido al Barcelona para tratar sobre el traspaso del citado jugador.

El Hércules, al parecer, está conforme en abonar la cantidad solicitada por el club catalán por la baja de Salas. Y siendo así, podemos dar ya como hecho el ingreso de este jugador en el club de los gorilas.

Las últimas noticias de Barcelona dan cuenta de que ha firmado por el Español un nuevo y excelente jugador.

Es éste el delantero centro del Santboiá, el cual ha sido probado con resultado satisfactorio.

También ha firmado Doménech, jugador que estaba declarado en rebeldía.

El Badalona ha dejado en completa libertad al medio ala José.

Según se dice, varios clubs lo desean, porque se trata de un jugador bastante bueno.

El Girona, a pesar de haber recibido tentadores ofrecimientos por algunos de sus jugadores, ha declarado que por este año no se desprenderá de ninguno.

El pleito entre el Barcelona y el Español, por el caso Lecuona, sigue su curso, sin que por la presente se pueda decir a favor de quien se resolverá al fin.

Un directivo del Deportivo de La Coruña, ha hecho declaraciones a la Prensa, en las cuales se refiere a la situación por que atraviesa el club. Justifica el traspaso del jugador Ohas para saldar un inconveniente económico. Dice que el traspaso del delantero centro ha dejado libres unas 4.000 pesetas.

Los nuevos jugadores que ha adquirido son: Sarasqueta, del Santa Eugenia de Ribera, y Carolo, de otro equipo modesto. De los jugadores antiguos quedan Trigo, Isidro, Novo, Ceta, Bebel, Reboredo, Esparza II y Bolado. También en el optimismo de los directivos está el traer a dos jugadores ingleses que, según dicen, proceden del Holton Wanderers y el Swansea.

Para aliviar la situación económica se disputarán dos partidos en el mes de Agosto, que subvencionará el Ayuntamiento.

Manolo Olivares, según hemos dicho en otra ocasión, ha quedado en libertad. Pero Manolo Olivares, a pesar de ser muy solicitado, no se ha decidido todavía.

¿A dónde irá a parar Manolo Olivares?

Ya veremos, ya veremos.

Confiemos, desde luego, en que Manolo sabe andar solo y con paso firme y seguro, y cuando diga: «hasta aquí», es porque no deberá dar ni un paso más.

Manolo Olivares sabe lo que se pesca. ¡Vaya si lo sabe!

El Madrid busca a la desesperada un medio centro.

¿A ver, un medio centro para el Madrid?

¿No lo habéis oído? ¡Un medio centro para el Madrid!

Silencio absoluto.

Pero cómo, ¿aún no está resuelto lo de Alvarito al Español?

¡Pero si se daba como hecho!

Pues no lo está, por lo visto.

Pero lo estará. Pues no faltaba más. Queriendo los dos, y no habiendo dificultades para ninguno, prolongar esto sería una tontería.

Nada, pues, solución al canto.

Ha llegado a Méjico el Athletic de Bilbao, con el propósito, según se sabe, de jugar varios partidos con equipos y selecciones mexicanas.

Los jugadores han desembarcado a la mar de contentos, porque «la mar» les ha sido propicia en la excursión.

Ni el menor mareo, ni el menor vahído. Bien. Muy bien. Lo celebramos.

Ahora, a conservarse firmes en tierra, sobre todo, en el terreno de juego.

El domingo próximo inicia el club vasco su serie de partidos contra el América.

La afición española espera de los jugadores bilbaínos un buen comportamiento.

A ver si saben corresponder a este justificadísimo deseo.

Para la asamblea ordinaria que se celebrará mañana sábado en la Federación Catalana, las cosas se presentan con bastante normalidad, creyéndose que no se presentará ningún asunto trascendental y que el actual Consejo directivo continuará en posesión de su cargo.

Según acuerdo adoptado últimamente, durante el próximo campeonato de Cataluña, los socios de los clubs de primera categoría deberán abonar el importe de 110 pesetas, en todos los partidos que jueguen sus equipos en campo contrario.

Ha fallecido en París un recordman del mundo de distancia en línea recta.

Se trata del comandante de aviación Henri Lemaitre, que en 1925 batió el record de distancia París-Villa Cisneros.

Su fallecimiento ha sido muy sentido en el mundillo del deporte aviador, singularmente en París, donde era muy conocido y apreciado.

El aviador Ludwig Hoffmann, uno de los más famosos navegantes del aire a vela, que realiza ensayos de vuelos sin motor desde las montañas de Rohen, ha batido el record mundial en planeador, recorriendo la distancia de 480 kilómetros.

Esta hazaña ha sido registrada como un hecho destacado que le ha valido al nuevo recordman cumplidos elogios.

La Federación Vizcaína de Fútbol ha tenido un gesto que se enaltece, al tomar el acuerdo de conceder a la madre del que fué guardameta del Closvin de Vigo, 250 pesetas para engrosar la suscripción abierta a su favor.

No es, que digamos, excesiva la cantidad; pero teniendo en cuenta las cortas disponibilidades económicas de la Federación Vizcaína, su desprendimiento para esta obra humanitaria ha sido muy bien visto en los medios deportivos.

Qual, el delantero centro del Sabadell, habrá de ser sometido a una operación quirúrgica si quiere continuar practicando el deporte.

La operación consistirá en extirparle un osteoma que se le ha formado en una lesión que sufre en la ingle.

Qual, aprovechando la temporada de vacaciones, se someterá a tratamiento, ya que está convencido de que es indispensable para ejercer las actividades deportivas.

Desearnos al notable delantero del Sabadell una operación feliz y un pronto y satisfactorio restablecimiento.

H. GIMENEZ.

### EN BUÑOL

#### Valencia (I), 1-Buñol, 5

Este encuentro, jugado el pasado domingo en el hermoso campo de Pilatos, que se encuentra, ba totalmente lleno, ha de perdurar en la memoria de los aficionados locales y ha de recordarse por mucho tiempo, para semejanza de cuanto de bello puede encontrarse en un partido de fútbol: emoción, dureza, precisión en las jugadas; es decir, puro deporte.

El conjunto del Valencia, formado por Fiver, es, sin duda alguna, el codo de los equipos de la región. Desde su formación, y habiéndose enfrentado en más de cuarenta partidos con el mejor equipo en equipos «amateurs», no había sido derrotado ni una sola vez. Unicamente el Olimpic de Játiva logró empatar en dicha población, y ha sido contra el Buñol S. C. cuando ha terminado vencido de un modo que no deja lugar a dudas.

Quizá no merecieron el resultado los «peques» del Valencia, pues hicieron gala de una técnica y acoplamiento que para sí quisieran muchos equipos de campanillas. Indudablemente que en Pilatos no se ha visto un fútbol más depurado, más científico; pero frente a la puerta no encontraron el momento propicio para disparar con acierto.

El Buñol fué todo lo contrario del Valencia, con un juego menos científico, si se quiere, pero de una eficacia evidente; pro-

fundizaba continuamente, en rápidos avances de su compenetración delantera, la cual disparaba en toda posición, creando numerosas situaciones de peligro en el marco valencianista, donde su puerta, un chaval de 17 años, asombró al respetable con sus escalofriantes paradas. Las ovaciones de la tarde fueron para él.

El primer tiempo de este encuentro se jugó a un tren fantástico que entusiasmó al público, finalizó con dos a uno a favor del Buñol. En la segunda mitad elevó el Buñol su tanteo hasta cinco. Los goals fueron conseguidos de forma espectacular. Marcó por el Valencia su delantero centro; por el Buñol, Perelló, dos; Alvarez, Galán y Monchoff.

Alineaciones: Valencia: Galarza, Ramón, Juan, Mando, Jiménez, Muñoz, Palacios, Manolín, Bastian, Arnau y Conejero.

Buñol: Sánchez, Aparisi, Cárcel, Del Castillo, Palmer I, Galarza, Palmer II, Galán, Monchoff, Perelló y Alvarez.

Por el Valencia destacaron en la puerta, medio centro, delantero centro y extremo derecha; por el Buñol no destacamos a nadie, pues todos pusieron cuanto esfuerzo de su parte para lograr la victoria.

Con anterioridad jugó un partido de copa Buñol entre los equipos Bambú y Lío. Venció el primero por siete a cero. El tanteo, harto elocuente, dice lo que fué este encuentro.

### EN ALGINET

#### Alginet, 2-Yale, 3

Un buen partido hicieron el domingo estos dos equipos. Comenzó el encuentro con dominio del equipo local, que llegó a la puerta contraria varias veces, sin consecuencias, por la buena labor del trió defensivo forastero. Con dominio alterno terminó la primera parte, estando ambos equipos empatados a cero.

En la segunda parte, el Yale sale dispuesto a vencer y se emplean todos sus jugadores con mucho entusiasmo y buen fútbol, atacando su delantera constantemente, bien apoyada por su línea media, destacando su medio centro Pérez, que devolvía todos los balones a sus delanteros. A los diez minutos de juego, Pérez entra, la pelota a Luz; éste centra a Arnau, que dribla a Soto y bate por primera vez al portero local. Se animan los jugadores de ambos bandos y se ven buenas jugadas. A los siete minutos, el Alginet empató por mediación del delantero centro. No iban dos minutos de este goal cuando el Yale, en un avance de su extremo izquierdo Pizá, driblándose a medios y defensas, consigue el segundo para su equipo y pocos minutos después el mismo jugador repite la jugada con la misma facilidad y consigue el tercero.

Desde este momento, el Yale juega a placer por el agotamiento de los locales, pero pierde tres ocasiones buenas para marcar.

Faltando pocos minutos para terminar, el equipo local consigue su segundo tanto en una melée en la puerta del Yale, sin saber quién es el autor, y pocos minutos después termina el partido con el resultado arriba indicado.

Se distinguieron por el Alginet: Gadea, Cardona y Soto, éste por sus brusquedades. Por el Yale, todos bien, sobresaliendo Pardo, Pérez, Pizá y Adriá.

El equipo vencedor presentó el siguiente equipo: Serra, Prima y Pardo; Luz, Pérez y Segarra; Arnau, Ballester, Adriá, Lucena y Pizá.

El árbitro señor Urbano, bien.

### C. D. Pinazo

El C. D. Pinazo, una vez inaugurado su nuevo campo, reta a todos los equipos federados y no federados, que deseen enfrentarse con él.

La correspondencia, al domicilio social del C. D. Pinazo, Jorge Juan, 51, Burjasot. Teléfono, número 1.

El secretario José Castillo.

### CAMPO DE VALLEJO

#### El II Torneo bancario

En nuestro número de ayer anunciamos que por la tarde se celebraría en este campo el partido entre los equipos Central y Banesto; ello fué debido a un error involuntario.

Dicho partido se efectuará esta tarde a las cinco y cuarto, prometiendo ser muy interesante, dada la clasificación de ambos onces, ya que si resulta vencedor el Banesto se clasifica campeón, y por ende, el Central, si sale victorioso, conseguirá el empate a puntos con su contrincante y el Vizcaya siendo probable su clasificación en el segundo lugar mediante la facilidad de las eliminatorias.

Como ayer dijimos, el gimnasta Píofofin será el encargado de dirigir este encuentro, siendo la entrada, como de costumbre, por donativo.

### CICLISMO

#### Carrera para principiantes y cuarta categoría

La Peña Ciclista Martínez, de Silla, celebrará el domingo, una carrera con el siguiente itinerario:

Salida, a las siete de la mañana, desde el domicilio social, calle de Valencia, continuando por Almusafes, Agnès, Alícia, Carcagente, Puebla Larga, Villanueva de Castellón, Manuel, Játiva, Lloa de Rang, Alberique, Alcudia, Alginet y Silla, con un total de 112 kilómetros.

Se conceden siete premios en metálico, por valor de 125 pesetas.

Las inscripciones en el domicilio de la entidad organizadora, mediante entrega de dos pesetas, reembolso una a la devolución del dorsal.

#### Una carrera para no federados en Villanueva de Castellón

Organizada por la sección ciclista Escuriel, del C. D. Castellonense, de Villanueva de Castellón, se celebrará el domingo día 28, una importantísima carrera, para ciclistas no adheridos a la U. V. E., como homenaje a su presidente de honor, el culto maestro nacional don Benito Santaya.

El itinerario será: Villanueva de Castellón, Puerto de Cárcer, Roglá, Torrela, cruce de Alcudia, Fuente la Higuera, La Encina, donde estará el viaje, con parada cronometrada durante una hora, y regreso por el mismo recorrido. Total, 115 kilómetros.

Los premios son numerosos. La salida se dará a las seis de la mañana.

Esta carrera está patrocinada por el industrial ciclista de Villanueva de Castellón don Vicente Gandía, donde se recibirán las inscripciones, como también en el domicilio de la entidad organizadora.

Prometemos un rotundo éxito al Club Deportivo de la hermosa población del Júcar.

### Pelota valenciana

#### TRINQUETE PELAYO

Primer partido: Pallero, Peris y Aranda (rojos), contra Chelat, Mora y Juliet (azules), a 60 tantos.

Buen partido. Los dos bandos jugaron bien; pero hacia el final, el de Pallero se afirmó, logrando el triunfo, que lo tuvo merecido por la compenetración y acierto del trió. De los vencedores, Mora estuvo mejor que Chelat y Juliet.

Segundo partido: Cuat y Micallet contra Liria I y Lloco, a 50 tantos.

Mucho público, entusiasta y tal. Muchas apuestas también, y es que los dos ases atraen. Los primeros juegos echan chispas. Buen augurio. El de Liria, arrea de lo lindo; pero el de Cuat no es malo y sobresale, bien ayudado por Micallet.

Liria no puede seguir el fuerte tren de su rival y cede, quedándose en quince tantos. Nos parece un resultado poco concordante con el prestigio de los jugadores contendientes y esperamos que Liria se encargue de confirmar nuestra opinión.

## Caja de Previsión Social del Reino de Valencia

### Balance general en relación con el técnico anual del Instituto Nacional de Previsión, cerrado en 31 de Diciembre 1934

#### ACTIVO

<b>TESORERÍA</b> .....	500.556'36
Caja (existencia) .....	77.435'06
Bancos (saldo de cuentas) .....	423.121'30
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b> .....	21.454.188'18
Cartera de Valores S. O. ....	12.641.442
Cartera de Valores F. de C. ....	4.052.542'75
Cartera de Valores L. S. ....	372.464'60
Cartera de Valores S. O. M. ....	1.005.220'25
Bienes inmuebles .....	1.956.698'63
Préstamos hipotecarios y pignoratícios .....	1.425.819'95
<b>INVERSIONES SOCIALES</b> .....	11.586.067'69
Préstamos hipotecarios y pignoratícios .....	3.261.500'37
Préstamos con garantías especiales .....	378.135'31
Bienes inmuebles .....	7.946.432'01
<b>INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION — CUENTAS CORRIENTES</b> .....	1.415.732'15
Maternidad .....	529.245'04
Paro forzoso .....	1.610'51
30 por 100 de recaudación .....	884.876'60
<b>MOBILIARIO E INSTALACION</b> .....	556.044'64
Saldo pendiente de amortización .....	
<b>CUENTAS CORRIENTES</b> .....	259.394'20
Representaciones y delegaciones .....	257.022'41
Cajas colaboradoras .....	2.371'79
<b>FONDO PARA GASTOS Y ATENCIONES SOCIALES</b> .....	1.023.418'06
Saldo .....	
<b>CUENTAS TRANSITORIAS</b> .....	1.926.554'96
Saldo de las mismas .....	
<b>Total del Activo: Pesetas</b> .....	38.721.956'24
<b>VALORES NOMINALES.</b>	
GARANTIA DE PRESTAMOS: Los recibidos .....	460.867'39
VALORES DEPOSITADOS: Los entregados .....	19.904.775
<b>Total</b> .....	20.365.642'39
<b>V. B.: El Consejero-Delegado, JOSE MARIA DE ZUMALACARREGUI.</b>	59.087.598'63

#### PASIVO

<b>CAPITAL DE FUNDACION</b> .....	52.000
<b>RESERVAS TECNICAS S. L.</b> .....	822.470'79
Ramo de Pensión .....	312.266'09
Ramo de Infantil .....	510.204'70
<b>RESERVAS TECNICAS S. O.</b> .....	23.450.131'02
Obligatorio .....	23.020.817'51
Mejoras .....	429.313'51
<b>AFILIADOS DE EDAD INDETERMINADA (Fondo Z)</b> .....	390.942'82
Saldo .....	
<b>FONDO DE CAPITALIZACION (Segundo Grupo)</b> .....	6.238.039'48
Saldo .....	
<b>CUENTAS DE RECAUDACION</b> .....	3.723.149'29
Cuotas medias patronales S. O. ....	3.619.066'23
Imposiciones voluntarias S. O. ....	6.435'20
Imposiciones en tramitación S. L. ....	97.647'86
Pensiones de Retiro ... ..	17.160'86
Dotes Infantiles .....	80.487
<b>CUOTAS DE DEPÓSITO (Por carencia de padrones)</b> .....	435.290'68
De Retiro Obrero .....	435.120'68
De Maternidad .....	170
<b>FONDO ESPECIAL DE BONIFICACIONES S. O. (Art. 47, apartado 5.º)</b> .....	478.707'25
Saldo pendiente de aplicación .....	
<b>RESERVAS ESPECIALES</b> .....	415.812'51
De Previsión .....	21.158'02
Contingentes .....	394.654'49
<b>INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION — CUENTAS CORRIENTES</b> .....	1.410.882'35
Pensión .....	1.058.719'03
Accidentes .....	352.163'32
<b>SEGURO DE MATERNIDAD</b> .....	1.087.202'07
Fondo de Reserva .....	64.434
Fondo Maternal e Infantil .....	469.578'91
Fondo de indemnizaciones especiales .....	298.542'97
Fondo de Asistencia Sanitaria .....	120.621'60
Fondo de partos dictados de la Caja .....	62.132'65
Fondo Inspección facultativa .....	64.931'94
Fondo del Seguro (pagos pendientes de liquidación) .....	6.960
<b>CUENTAS TRANSITORIAS</b> .....	217.327'98
Saldo de las mismas .....	
<b>Total Pasivo: Pesetas</b> .....	38.721.956'24
<b>VALORES NOMINALES.</b>	
VALORES EN GARANTIAS DE PRESTAMOS: Los recibidos .....	460.867'39
FONDOS EN DEPOSITO: Los entregados .....	19.904.775
<b>Total</b> .....	20.365.642'39
<b>El jefe de Contabilidad: CONRADO A. CARDONA GARCIA.</b>	59.087.598'63

### Informe de la comisión revisora

Según previene la disposición de 14 de Junio de 1921, reguladora del funcionamiento de las Cajas colaboradoras del Instituto Nacional de Previsión, se ha constituido en la Caja de Previsión Social del Reino de Valencia la Comisión Revisora del Balance técnico de las operaciones efectuadas por esta Caja durante el ejercicio de 1934 y como resultado de sus trabajos CERTIFICA:

Que el Balance y sus anexos, presentados a esta Comisión, reflejan fielmente los saldos de las diferentes cuentas que integran la Contabilidad de la Caja.

Que existe una rigurosa igualdad entre las cantidades recaudadas y las consignadas en los registros y cuentas individuales, comprobadas en todas las varias operaciones elegidas al azar.

Que hay completa conformidad entre las liquidaciones practicadas en todas las diversas cuentas individuales, también escogidas al azar, y las que figuran en los correspondientes estados de reasoguentos. Finalmente, que todos los cálculos relativos a Pensiones y a Dotes Infantiles, se han hecho sujetándose a las tarifas vigentes, y por tanto la distribución de bonificaciones del Estado, como pagos derivados de los Seguros, han sido realizados por la Caja observando las disposiciones oficiales que respectivamente regulan estas operaciones.

En consideración a todo ello, la Comisión Revisora, que suscribe, se complace en consignar como resumen de su labor:

PRIMERO.—Que las Reservas matemáticas correspondientes a las Pensiones, Dotes y Capitales reservados de los Regímenes obligatorio, de Mejoras y de Libertad Subsidiada, han sido calculadas mediante el mismo sistema empleado por el Instituto Nacional de Previsión y que tanto aquellas como las restantes cuentas que constituyen el PASIVO, responden rigurosamente a las obligaciones contraídas por la Caja de Previsión Social del Reino de Valencia.

SEGUNDO.—Que el ACTIVO, lo mismo el disponible que el realizable, se ajusta a las prescripciones vigentes en cuanto a tipo de interés y proporcionalidad de las inversiones, estando estimadas éstas en su verdadero y justo valor.

TERCERO.—Que hace presente la Comisión su agradecimiento por las facilidades que ha tenido por parte de la Dirección, jefes, especialmente el de Contabilidad, y demás personal de la Caja.

Valencia 20 de Julio de 1935.—El Presidente de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación, SANTIAGO JULIA CANDELA; el Presidente de la Cámara Oficial Agrícola, JUAN BARRAL PASTOR; el Jefe de Contabilidad de la Delegación de Hacienda, JUAN TEJON BAQUERA; el Jefe de la Sección Técnico-Administrativa del Instituto Nacional de Previsión, JUAN PAGES Y PAGES.

## ODON F. MARZAL SORIANO

DELEGACION EXCLUSIVA PARA VALENCIA Y CASTELLON

Multicopistas Plumas y lapiceros CONKLIN ENDURA

- rotativos -

-- Ficheros visibles TRIUNFODEX --

Cese papeles BOSTITCH

TELEFONO 17.969

DON JUAN DE AUSTRIA, 30

VALENCIA



# ESPECTACULOS

## SERRANO

Grandes espectáculos de variedades de  
**PILARIN LLORA**  
Orden del programa:  
A las 6'30 y 10'30 noche:  
MONCHISNET (Hombre de goma)  
Bailarín excéntrico  
**TERESITA** — **MARTIN**  
Bailarina, español y americano  
**REYES** — **VALERO**  
Bailes y canciones internacionales  
**TITO**  
(Humorista) Bailarín excéntrico  
**MERENCIANO**  
con su conjunto orquestal  
**PILARIN LLORA**  
BUTACA, DOS PESETAS

## Teatro de Verano

Gran Vía del Marqués del Turia  
A las siete tarde en punto: «Doña Francisquita», extraordinario éxito de Emilia Clement, Isabel Ferri, Salvador Castelló y Pepe Alba.  
A las 10'30 noche en punto: «Alma de Dios» y «El cabo primero», por Pilar Torres, Sara López, Pepe Alba, Federico Esqueja y Luis Moreno.

## TEATRO RUZAF

Hoy, a las 5'30 tarde y diez noche:  
CINE SONORO  
Programa Metro Goldwin Mayer  
**Héroes de la cueva**  
Por Star Laurel y Oliver Hardy  
**Tierras de pasión**  
Por Jean Harlow y Clark Gable  
Preferencia 0'50—General, 0'25

## Gran Teatro

CINE SONORO  
Hoy, 5'30 tarde y 9'30 noche:  
**Actualidades mundiales**  
El extraordinario asunto  
**PARIS - MONTECARLO**  
Interés y gran presentación  
TRAS UNAS PALDAS (cómica)  
Exito de la película española  
**Madrid, se divorcia**  
Rosita Lacasa y Jesús Tordellas  
60 céntimos, butaca y general, 25

## LIRICO

Hoy, a las seis tarde y diez noche:  
Exito fantástico  
Butaca, una peseta—Anfiteatro, 0'40  
20 millones de enamoradas  
La película que el público aplaude y hace repetir diversas canciones, por Dick Powell, Ginger Rogers y Pat O'Brien, y

## EL MUNDO CAMBIA

Por Paul Muni  
Habla en español  
La más grande producción del inolvidable actor de «Soy un fugitivo»

## QUIZO

Hoy, 5'45 tarde y diez noche:  
Selecto programa CAPITOLIO  
**Secreto que quema**  
Drama de gran emoción, por Willy Ford e Hilde Wagner  
SEGUNDA SEMANA. Últimos días de la película de mayor éxito  
**Sor Angélica**  
Creación de Lina Yegros, Ramón de Sentmenat y ARTURITO GIRELLI

## SALON NOVEDADES

Gran compañía de VODEVIL TUBAU  
Hoy, 3 grandes sesiones, 3—A las 6'45, 9'30 y 11'30:  
**No es mi mujer - En la tiena.** Extraordinario éxito - **El padre universal.** Gran éxito  
Intermedio de VARIETES, por  
**Lolita Vélez, Greta del Turia y Amparito Cao**

## EDEN CONCERT - Barcas, 7

Tarde y noche—Programa cumbre de variedades—Exito grandioso de las estrellas:  
**Carmen Cuenca** | **Paquita Cler** | **Hermanas Carreres** | **Salambó**  
Y el alma que canta la tónica

## Conchita Martínez

La estrella de las estrellas

## COLISEUM

Hoy, a las cinco tarde y 9'15 noche:  
Exito enorme  
Preferencia 0'50—General, 0'30  
**Errese una vez un vals**  
La más grande creación de Martha Eggert  
**Oro virgen**  
Gran film, por John Boles, y  
**Crepúsculo rojo**  
Película de emoción intensa, por el gran actor Rudolph Foster

## Metropol

HERNAN CORTES 9. TELEFONO 17928.  
Hoy, 5'45 tarde y 10'30 noche:  
**Exito creciente**  
La simpática «cantadora» ovacionada en cada sesión  
**Lola Cabello**  
acompañada a la guitarra por  
**Pepe Hurlado**  
Entusiasmo con su gracia andaluza, interpretando lo más escogido del género andaluz moderno  
Dará principio al espectáculo  
**El negocio ante todo**  
Por WILL ROGERS  
**Demasiadas mujeres**  
Revista musical en colores

## CAPITOL

A las 6'30 tarde y 10'30 noche:  
**Espectáculos BOLERO**  
9 girls con su dansez  
**Vicentín Raga**  
Maruja Mari, bailarina.  
Manolita Bonet, canzonetista.  
Vicentín Raga, bailarina.  
Lina Pove, canzonetista moderna.  
Dorita López, bailarina de clake.  
Rafael, excéntrico y gran parodista.  
Estrellita Balkiss, bailarina.  
Dorita Talón, pareja de bailes típicos.  
Gladio Samson, baile clásico español.  
**MARTINET-ROMERITO**  
La pareja revolucionaria del baile, en su última creación BOLERO  
Clamoroso éxito

## LOLITA SOLER

La maravilla del género español, la que hace sentir y vivir los motivos gigantes  
«Clavitos, del Genio»  
«Mi jaca»  
«Campanilleros»

## CINE DORE

Sesión desde las 4'15  
O todo o nada  
Comedia dramática, por James Cagney  
El Club de Media Noche  
En español, por George Raft y Clive Brook  
El negro que tenía el alma blanca  
Por Antonita Colomé y el célebre cantador ANGELILLO

## CINE VERSALLES

BUTACA, 0'50 — GENERAL, 0'30  
El Capri, mi amor  
Comedia dramática  
Confía en tí  
Asunto vodevilístico  
Nada más que una mujer  
por Juan Torrens, Berta Singerman y Luana Alcañiz

## Plaza de Toros

CINE SONORO Teléfono 18.441  
Hoy, programa monstruo  
Tres sensacionales películas  
**Esta es la noche**  
En español, por Lily Damita  
UNA DE FIERAS  
La mayor superproducción de la temporada  
**Escándalos romanos**  
Por el famoso Eddie Cantor

## TV. 1935

A las cinco tarde y 9'15 noche:  
BUTACA, 0'40  
Grandioso programa  
**Montecarlo**  
Por Jeanette MacDonald  
**Amor, honor y camaradería**  
Por Slim Sumerville y Zasu Pitts  
**Remo, el indio**  
Habla en español  
Lionel Barrymore y Philips Holmes

## ACTUALIDADES

Exito definitivo  
Gran programa de Ferial  
«Kakato», gran documental sobre el terrible volcán.—«Romanza de amor».—Marionetas.—«El cañón del Colorado», notable tecnicolor.—«Melodías de Haway», precioso musical.—Últimas noticias mundiales.—Revista femenina (Modas).—Deportes (Vuelta ciclista a Francia), etc., etc.  
¡GRAN EXITO!

## TRINQUETE PELAYO

Hoy a las cuatro:  
Primer partido:  
Benisa y Aranda (rojos), contra Suret y Mellat (azules).  
Segundo partido:  
Chelat, Peris y Loco I (rojos), contra Cuat, Mora II y Juliet (azules).

## Escuelas de la Casa del Pueblo Radical

Seguendo la costumbre de años anteriores, han quedado convenientemente expuestos los trabajos escolares hechos por los niños y niñas que asisten a esas escuelas, sostenidas por los radicales valencianos.  
El local donde están instaladas estas escuelas, estuvo ayer muy concurrido, por ser el primer día de Exposición de trabajos escolares, haciéndose elogios de los mismos, entre los que hay infinidad de trabajos caligráficos, otros hechos en barro, figuras geométricas y algunos de dibujo lineal y figura, que representan el cielo, interés e inteligencia de los profesores que figuran al frente de este centro de enseñanza.  
Hoy y mañana continuará abierta esta Exposición, esperando la directiva de la misma, que tanto los familiares de los alumnos, como los socios, acudieran a visitarla a fin de que puedan apreciar la labor que allí se lleva a cabo, en beneficio de la cultura de los niños.

## Para los que leen...

**Para los que piensan...**  
Colección completa de obras del inmortal don Vicente Blasco Ibañez, en rústica y encuadernadas, pueden adquirirse en plazos mensuales de diez pesetas.

Colección completa de los Episodios Nacionales, del inmortal don Benito Pérez Galdós, en rústica y encuadernadas, pueden adquirirse en plazos mensuales de diez pesetas.  
Cuanto obras necesitan de las editoriales españolas y extranjeras de Literatura, Historia, Arte, Artes en industrias, Ciencias físicas y naturales, Comercio, Contabilidad, Derecho, diccionarios y enciclopedias; Farmacia y ciencias químicas, Geografía, Ingeniería y Construcción, pueden dirigirse a Francisco Ruano, calle de Sevilla, número 14, representante de todas las editoriales para Valencia y su provincia.

Toda la correspondencia a **EL PUEBLO**, debe dirigirse al Apartado de Correos número 338

## El festival taurino de anoche

Con escaso público se celebró anoche el anunciado festival taurino en el que actuó el espectáculo Actualidades.

Soledad Miralles estuvo artista y valiente con la capa y con la muleta escasa fortuna, oyendo por su voluntad ovaciones.

Don Luis Aguado oyó constantes ovaciones al ejecutar su rejoneo en automóvil. Clavó muy bien varios rejones y Paquito Alemany remató al bicho.

Los Calderones dieron un selecto concierto entre delirantes aclamaciones.

La parte cómica fué celebradísima.

## La Inglesa

Para comprar los mejores preservativos, dirigirse siempre, San Vicente, 98, La Inglesa.

## Para consultar el Censo

DISTRITO DEL TEATRO  
Los correligionarios del distrito que deseen consultar el Censo electoral, pueden hacerlo pasando por el Centro Republicano Autonomista (Pl. y Margall, 5), de tres a cinco de la tarde, donde serán atendidos.

## PARTIDO DE UNION REPUBLICANA AUTONOMISTA DISTRITO DE RUZAF

En el Centro Fraternidad Republicana Autonomista de este distrito, están expuestas las listas del censo electoral, para que todos los afiliados al Partido puedan consultarlas.  
Todas las tardes, una comisión atenderá las reclamaciones que se estimen hacer. — Por el comité, el secretario Ramón Duart.

## CENTRO INSTRUCTIVO REPUBLICANO AUTONOMISTA DEL DISTRITO DEL MUSEO

En este Centro están expuestas las listas del censo electoral, para que todos los afiliados al Partido puedan consultarlas.  
Todas las tardes, de seis a ocho y por las noches de diez a doce, hay una comisión que atenderá las reclamaciones que se estimen hacer. — El secretario.

## CENTRO REPUBLICANO AUTONOMISTA DE LA AUDIENCIA

En este Centro están expuestas las listas del censo electoral, para que puedan consultarlos todos los correligionarios que tengan interés en ello.  
Todos los días, de ocho a once de la noche, habrá una comisión para atender todas las reclamaciones que sean necesarias. — El presidente.

## CASA DE LA DEMOCRACIA DISTRITO DEL CENTRO

En el domicilio social de esta entidad (plaza Pertusa, 7) están expuestas las listas del censo electoral para que todos los afiliados y simpatizantes puedan consultarlas.  
Todas las noches, de nueve a once, una comisión nombrada al efecto atenderá las reclamaciones que estimen hacer.

## CASA DE LA DEMOCRACIA GODELLA

Están expuestas al público y en particular de todos los correligionarios las listas del censo electoral que podrán examinar los mismos y consultar las dudas a la comisión todos los días de siete a diez de la noche.

Para dar más facilidades los comités de dicha comisión son Bartolomé Bargas, Bartolomé Ver gara, Carlos Casar, Rafael Blasco, Francisco Bernabé y Francisco Valero.—La comisión.

## UNION REPUBLICANA AUTONOMISTA (BENIMACLET)

Todos los correligionarios que deseen consultar las cuatro secciones pertenecientes a esta población, «Camino de Vera (Aguafuente de Coll),» estará a su disposición en casa Pascual Jovani, calle de la Providencia, 5, todos los días, hasta las ocho de la noche.—Por la comisión, Sigfrido Jovani Cortina.

## PARTIDO DE UNION REPUBLICANA AUTONOMISTA DISTRITO DE LA VEGA BAJA

En el Centro Republicano Universal (Avenida del Puerto, 215), están expuestas las listas del censo electoral, para que puedan consultarlos todos los correligionarios que tengan interés en ello.

Todos los días, de siete a once de la noche, habrá una comisión para atender todas las reclamaciones que sean necesarias.—Por el comité, el secretario, Esteve.

## CASA DE LA DEMOCRACIA DE MISLATA

(Calle de Blasco Ibáñez, 14, 1.º)  
En este Centro están expuestas las listas del censo electoral para que puedan consultarlos todos los correligionarios que tengan interés en ello.

Todos los días, de siete a once de la noche, habrá una comisión para atender todas las reclamaciones que sean necesarias.—Por el comité, el secretario, José Granel.

# CINEMATOGRAFIA

## La expansión de una entidad valenciana

## Cifesa, impulsora del cine español en Suramérica

A raíz del próximo viaje hacia Suramérica de nuestro buen amigo Aurelio García Yébenes, gerente de Distribución de esta valencianísima entidad cinematográfica, haremos los primeros en ocuparnos, desde estas mismas columnas de su excursión. Hoy, ya de regreso de aquellas tierras americanas y descansando del ruido de las calderas del buque y del monótono estrellamiento de las olas sobre el casco de acero de la motonave, queremos ser también los primeros en dar a conocer a nuestros lectores lo que de bueno nos puede decir el inteligente cineasta sobre lo realizado y cómo se mira nuestra producción en aquellas lejanas tierras, a la par que sirve de orientación a la vez para todo aquel que de una forma u de otra interviene en los negocios de la producción y distribución cinematográfica.

Pero no nos extendamos en cosas triviales y vayamos a lo importante.

—¿...?

—El viaje ha tenido por objeto el conocer «de visu» las repúblicas suramericanas en su aspecto cinematográfico y de esta manera saber las relaciones que con ellas podíamos establecer a base de la cinematografía española. Los cinematografistas hispanos hemos sido, hasta ahora, juguete de informadores que sólo han usado la hipérbole cuando de estas tierras se trataba y como a Cifesa le interesaba tener una veraz información que le permitiera, sin titubeos, afrontar la distribución española en Suramérica, hemos ido a cabo el sacrificio de este enojoso viaje. ¡Ahora ya sabemos lo que es aquello!

—¿...?

—Desde luego, varias han sido las sorpresas que hemos experimentado. En primer lugar, la cinematografía española es poco conocida por los americanos; sobre todo la sonora.

Del cine mudo español, además de desconocido, el poco que hasta ellos llegó, sirvió para desacreditarnos. ¿Explicación? Que los escasos intentos de exportación de películas españolas que se hicieron allá, carecían de verdadero sentido comercial y de la seriedad y del espíritu de sacrificio que requiere todo primer avance de una industria. Fuera, al parecer, deseos de sorprender la buena fe de los españoles residentes allí o de los americanos que anhelaban conocer nuestras costumbres, nuestra cultura y nuestros paisajes y costumbres. Y, como es natural, a los alquiladores a quienes se presentaban con tales fines, poco les importaba el porvenir del cine español; iban única y exclusivamente a hacer su negocio, al lado y al lado.

—¿...?

—Después de esto, creo haber expuesto la verdadera situación del mercado cinematográfico suramericano. Sin ser Suramérica la tierra de promisión, como algunos creen, es la mayor y más fundada esperanza con que cuenta hoy la posibilidad comercial de nuestra producción. Allí hay que luchar, sacrificarse, y Cifesa está dispuesta a ambas cosas, y además, muy satisfecha de haber empezado esta cruzada en defensa del cine español.

—¿...?

—Con lo dicho, creo haber expuesto la verdadera situación del mercado cinematográfico suramericano. Sin ser Suramérica la tierra de promisión, como algunos creen, es la mayor y más fundada esperanza con que cuenta hoy la posibilidad comercial de nuestra producción. Allí hay que luchar, sacrificarse, y Cifesa está dispuesta a ambas cosas, y además, muy satisfecha de haber empezado esta cruzada en defensa del cine español.

Lo dicho por nuestro amigo García Yébenes nos llena de orgullo, tanto más cuanto que es una entidad valenciana, la que ha dado el primer paso de acercamiento hacia las hermanas tierras suramericanas. Y como resulta que como productora, Cifesa, también ha sido la primera en dar el «empujón», el «alegrón» lo es por partida doble.

—¿...?

—En efecto, hoy en Buenos Aires tenemos instaladas nuestras oficinas, desde las cuales se visita personalmente a los empresarios para enseñarles y convencerles de lo que es hoy la producción sonora española, cuya importancia reclama un puesto decoroso entre la europea y la americana. En una palabra: Cifesa ha dado la cara, a pesar de que está convencida de que aún pasará bastante tiempo de que allá se le dé a nuestra producción la atención que se merece; pero, luego, será el triunfo completo y definitivo.

—¿...?

—El milagro lo ha de hacer nuestra propia industria. Ha de tener en cuenta que editar películas para el mundo de habla castellana no es lo mismo que hacerlo

para España. Ha de tener, si se quiere conquistar el mercado suramericano, un matiz de depuración y de universalidad. El «quid» está en el diálogo. Hay que pulir lo para que el doble sentido que pueda dársele a una palabra o a un chiste, provoque la risa o el rubor en España, lo mismo que en Suramérica.

—¿...?

—Es capitalísimo seleccionar la producción que se envíe. Todo lo que sale actualmente de nuestros estudios, hay que ser francos, no está en condiciones de ser exportado. Las películas españolas interesarán si son buenas. No hay que olvidar que Buenos Aires, por ejemplo, es una de las poblaciones más cultas y de gusto más refinado del cosmopolitismo moderno, por lo que a nadie debe sorprenderle que guste de los refinamientos de la técnica y del sentimiento, si se tiene en cuenta su gran capacidad para aglutinar las más sutiles expresiones estéticas. Por eso, cuando allá se den cuenta de que en España se producen películas excelentes, modernas, bien logradas en todos los aspectos, el público suramericano no tendrá más remedio que «volcarse», como vulgarmente se dice.

—¿...?

—El triunfo definitivo, sólo depende de nosotros. Un año, dos, según. Pero cuanto más pronto comencemos a laborar y pongamos al servicio de esta obra toda la voluntad que somos capaces, más cercano estará el día del triunfo. Para nadie es un secreto de que Cifesa está dispuesta a hacer esto, con la seguridad de que ha de triunfar. Y, desde luego, quien dude ya lo que decimos que tome el camino y que prácticamente vea lo que aquellos territorios son, cinematográficamente hablando. Seguros estamos de que sufrirá cada chasco...

—¿...?

—Regreso encantado de la acogida que se nos ha dispensado. Ver que Cifesa montaba allí sus oficinas y todos agradecerlo fué cosa rápida. Con esta instalación hemos comenzado a dar la primera sensación de que se hace algo nuevo.

—¿...?

—Después de esto, creo haber expuesto la verdadera situación del mercado cinematográfico suramericano. Sin ser Suramérica la tierra de promisión, como algunos creen, es la mayor y más fundada esperanza con que cuenta hoy la posibilidad comercial de nuestra producción. Allí hay que luchar, sacrificarse, y Cifesa está dispuesta a ambas cosas, y además, muy satisfecha de haber empezado esta cruzada en defensa del cine español.

—¿...?

—Con lo dicho, creo haber expuesto la verdadera situación del mercado cinematográfico suramericano. Sin ser Suramérica la tierra de promisión, como algunos creen, es la mayor y más fundada esperanza con que cuenta hoy la posibilidad comercial de nuestra producción. Allí hay que luchar, sacrificarse, y Cifesa está dispuesta a ambas cosas, y además, muy satisfecha de haber empezado esta cruzada en defensa del cine español.

—¿...?

—En efecto, hoy en Buenos Aires tenemos instaladas nuestras oficinas, desde las cuales se visita personalmente a los empresarios para enseñarles y convencerles de lo que es hoy la producción sonora española, cuya importancia reclama un puesto decoroso entre la europea y la americana. En una palabra: Cifesa ha dado la cara, a pesar de que está convencida de que aún pasará bastante tiempo de que allá se le dé a nuestra producción la atención que se merece; pero, luego, será el triunfo completo y definitivo.

—¿...?

—El milagro lo ha de hacer nuestra propia industria. Ha de tener en cuenta que editar películas para el mundo de habla castellana no es lo mismo que hacerlo



## Noticias cinematográficas

### La Garbo, protagonista de la obra de Dumas (hijo).

Se da como seguro que la «misericordiosa» Greta Garbo incorporará el principal papel de «La dama de las Camelias». Claro está que el título que en América se le da a esta popularísima novela es el de «Camelia», y con éste será como se rodará la novela de Alejandro Dumas, hijo.

Nos parece muy indicio la protagonización. Ahora que las escenas de la muerte de Margarita, van a ser de las que hemos venido en llamar de «climor», ¡Murieron y con dos gestos de la Greta, no es nada!

### Una desaparición y una fusión.

Se da como cierta la fusión de las dos conocidas productoras americanas, la Fox Film y la Twentieth Century Pictures, de cuya nueva corporación será nombrado administrador y director general de producción y distribución monsieur Joseph M. Schenk, el que hasta ahora ostentaba el cargo de presidente de Los Artistas Asociados.

También se rumorea de que esta última productora cerrará sus puertas definitivamente.

¡A lo mejor, todo esto no pasa del rumor!

### Un nuevo cine en nuestra región.

De hoy en adelante, en Ocofrentes gozan de un nuevo atractivo, para los veraneantes y vecinos de la población. Desde el pasado domingo, 14 del corriente, cuenta con un salón destinado a la proyección de películas.

El local, tanto por su decoración como por aparatos de proyección y sonoros, es digno de figurar entre los más modernos y si añadimos a esto que su inauguración se hizo con la proyección de la triunfante película de la valencianísima Cifesa, «La hermana San Sulpicio», cuyos exteriores, como saben nuestros lectores, se filmaron en aquellos mismos lugares, llegaremos a la conclusión de que los mejores éxitos se van a reunir en dicho salón.

Nuestra felicitación por este nuevo éxito.

### Una nueva película de Lubitsch

Se asegura que el famoso director Ernest Lubitsch realizará la ópera «Carmen», de Prospero Mérimée, con música de Bizet. El film será realizado para la Paramount. La protagonista de esta cinta será Gladys Swarthout, famosa cantante de la Metropolitan Opera de Nueva York.

Seguros estamos de que Lubitsch hará una obra cinematográfica.

## EL PUEBLO

### BOLETIN DE SUSCRIPCION

Nombre y apellidos .....

calle..... número..... piso.....

Población.....

(Si viese indicir si prefieren se deje el periódico en sitio distinto al domicilio del suscriptor.)



VIERNES 26 DE JULIO DE 1935

# Madrid, Provincias y Extranjero

## La "Gaceta"

Publica una orden de Justicia concediendo la libertad condicional a varios penados de San Miguel de los Reyes.

Un decreto disponiendo que los funcionarios de la carrera judicial se agruparán en las nueve categorías siguientes:

Jueces de entrada, con 10.000 pesetas; jueces de ascenso, con 11.000; jueces de término, con 12.000; magistrados de entrada, con 16.500; magistrados de ascenso, con 17.250; magistrados de término, con 19.000; presidentes de Sala de término, con 19.000; magistrados del Tribunal Supremo, con 26.000; presidentes de Sala del mismo Tribunal, con 30.000.

Los magistrados de entrada servirán las plazas de magistrados de audiencias provinciales, y los juzgados de instrucción de Bilbao, Granada, Sevilla, Valencia y Zaragoza.

## El señor Portela niega que hubiese ningún atentado contra su persona

El ministro de la Gobernación fué preguntado al mediodía por los periodistas acerca del fundamento que pudieran tener los rumores que circularon esta mañana, según los cuales se preparaba o se había tratado de ejecutar un atentado contra él.

Contestó que no había nada de esta cuestión, y, por consiguiente, no había para qué hablar, pero su respuesta tenía tal tono que dejaba entrever la posibilidad de que hubiera ocurrido algo y él no quería que se hablase de ello, por lo que un periodista insistió.

Entonces el señor Portela lo desmintió categóricamente.

Les preguntó después qué pasaba por ahí, y al decirle que no se sabía de ninguna otra cosa, dijo que él tampoco tenía ninguna noticia de interés, pues parece que hay en paz en toda España.

Se le quejaron los periodistas por el ejercicio de la censura para el extranjero, lamentándose algunos periodistas extranjeros de las intervenciones telefónica y telegráfica.

Manifestó el señor Portela que él no entiende en esta cuestión, sino que corresponde al ministro de Comunicaciones.

Desde luego, se pondrá al habla con el señor Lucía para ver si puede amonazar todo lo posible, aunque en Madrid la censura se ha hecho ya tan débil que los periódicos pueden publicar cuanto quieren.

## Ya se han descubierto fraudes en lo del trigo

En el ministerio de Agricultura facilitaron ayer mañana la siguiente nota:

«En una visita de inspección realizada en varios pueblos de la provincia se han comprobado irregularidades por quebrantamiento en los depósitos de trigo que se hallaba respondiendo en concepto de prenda de los contratos de préstamos otorgados por el Servicio Nacional del Crédito Agrícola.»

Al tener conocimiento de ello la comisión ejecutiva del Crédito Agrícola, ha acordado dar por cancelados los citados contratos de préstamo, poniendo en seguida en circulación las certificaciones de apremio contra los deudores responsables y dejando el trigo a disposición de los tribunales de Justicia.

El ministro de Agricultura procederá energicamente contra todos aquellos que de tal manera incumplan sus obligaciones, exigiéndoles inexorablemente responsabilidades de orden civil y penal para que sirva de ejemplaridad a los poco escrupulosos.»

«La Libertad» dice que ha llegado a su conocimiento una grave denuncia procedente de Málaga en una carta, en la que se dice que el vapor «Turia», de la matrícula de Cádiz, de la casa Pinillos, ha tocado los puertos de Barcelona, Valencia y Alicante, y se encuentra actualmente en el de Ceuta transportando 600 toneladas de trigo procedentes de Marsella con destino a Canarias.

Pregunta el periódico si la denuncia es cierta, y, de serlo, cómo el Gobierno piensa resolver el problema creado por el exceso de trigo en España, trayendo trigo del extranjero.

**Escasez de noticias**  
Con motivo de la festividad del día, hoy se ha carecido de información en los centros oficiales. En las oficinas de los departamentos públicos se ha limitado el trabajo hasta las doce del día.

## El proyecto de ley sobre retiro de los mandos superiores

El ministro de la Guerra ha leído en la Cámara el siguiente proyecto de ley:

«La situación actual de nuestra legislación respecto a la edad para el pase a la reserva de los mandos superiores del ejército, queda tan anticuada, y sus límites de edad son tan elevados, que rebasan en mucho los de la generalidad que las naciones han establecido, recogiendo las enseñanzas de la última gran guerra, en las que las necesidades de la batalla exigieron a los generales esfuerzos físicos, intelectuales y dotes de energía difíciles de satisfacer pasada cierta edad, y que ocasionaron, comenzada la lucha, el apartamiento de sus mandos de numerosos generales que, no obstante su elevado espíritu y buenas condiciones intelectuales, no satisfacían las exigencias de la guerra moderna.»

Todo ello aconseja el rebajar en nuestro ejército las condiciones de edad para el retiro de nuestros generales y coroneles, limitando de momento esta reforma a los tenientes generales y a los divisionarios que por tener los más elevados límites de edad y ejercer mandos que requieren más actividad y energía, es donde más urgentemente se precisa esta medida, retrasando durante dos la rebaja en la edad de los de brigada y coroneles, por juzgarse que las exigencias de actividad de los brigadieres en poco se diferencia en los de divisionarios, y conviene a la regulación de la escala y eficacia de los mandos no causar alteraciones en aquéllos, presentar un movimiento demasiado rápido en sus cabezas.

Por los anteriores razonamientos, de acuerdo con el Consejo de ministros y previamente autorizado por Su Excelencia el señor Presidente de la República, el ministro que suscribe tiene el honor de someter a la deliberación de las Cortes el siguiente proyecto de ley:

Artículo único.—a) Los tenientes generales y generales de división que en la fecha de la promulgación de esta ley hayan alcanzado la edad de 64 años, pasarán, desde luego, a la reserva, así como los que en lo sucesivo la vayan cumpliendo.

b) Los generales de brigada y coroneles pasarán a la situación de primera reserva al cumplir la edad de 65 y 60 años respectivamente. Pero este límite de edad no será aplicado hasta transcurridos dos años de la promulgación de esta ley, rebajándose en un año las edades, y transcurrido un año más, se rebajará otro año.

c) Si, como consecuencia de esta rebaja de edades a algunos generales o coroneles les correspondiese el pase a la reserva sin haber llenado los requisitos que las leyes establecen para el disfrute de los derechos pasivos de su empleo, seguirán percibiendo sus haberes como si se encontrasen en activo hasta cumplir los dos años imprescriptibles para con solidos sus derechos.

d) Siguen en vigor las disposiciones que facultan al Gobierno, cuando así lo aconsejen, para poder emplear en determinados destinos que no requieran una gran actividad a los generales y coroneles de la primera reserva que por sus condiciones físicas e intelectuales puedan desempeñarlos.

e) Esta ley sólo será de aplicación a los generales que, procedentes de infantería, caballería, artillería, ingenieros y Estado Mayor, integren el Estado Mayor Central del ejército.

f) Queda autorizado el ministro de la Guerra para dictar las disposiciones complementarias que exijan el cumplimiento de esta ley.

El ministro de la Guerra, José María Gil Robles.

## Explosión

En la madrugada última se produjo una feroz explosión en un registro de luz eléctrica, sito en la calle de la Bola, esquina a la de Torija.

El estampido produjo la consiguiente alarma entre el vecindario. No hubo desgracias personales.

Audieron guardias y personal técnico de la fábrica para averiguar las causas de la explosión. Esta, según las referencias que tenemos, fué originada por una filtración de agua.

## Sentencia confirmada

La Sala de Vacaciones del Tribunal Supremo, ha dictado sentencia en el recurso de casación interpuesto contra el fallo del Tribunal de Urgencia de Badajoz, que condenó a la pena de doce años de reclusión al secretario del Ayuntamiento de la Haba, Regino Valencia, quien en la noche del 11 de Junio pasado, disparó en un café de dicha capital contra el diputado socialista don Pedro Rubio Heredia, a quien causó la muerte.

La sentencia, de la que ha sido ponente el magistrador señor Lacambra, confirma en un todo el fallo de Badajoz, no estimando los recursos de casación interpuestos por los letrados señores Salazar Alonso, en nombre del agresor, y del Vidarte, en nombre de los familiares de la víctima, confirmando la pena de doce años de reclusión impuesta.

## España ante el conflicto italo-abisinio

El señor Golocoechea ha presentado un ruego dirigido al ministro de Estado en el que dice que conviene que se cursen órdenes categóricas acerca del conflicto italo-abisinio a los representantes españoles en el Consejo de la Sociedad de Naciones, considerando el señor Golocoechea que España no debe apartarse de las más estrictas normas de neutralidad, pero teniendo en cuenta la potencia colonizadora de España y su más estrecha solidaridad con los países latinos.

## Siguen las dificultades a la modificación de la Reforma Agraria

A primera hora de la tarde de ayer se comunicó a los jefes de los grupos de oposición de la Cámara los acuerdos de la mayoría respectivos a la modificación de la Reforma agraria.

Las izquierdas han contestado que siguen oponiéndose a ese proyecto, y que si se ven arrolladas por la fuerza numérica de la mayoría se retirarán de la Cámara, para que la reforma de la Reforma agraria sea un acuerdo unilateral.

Si se intentara la sesión permanente sería la ocasión para retirarse del Parlamento las fuerzas de izquierda.

«La Libertad» sigue afirmando que las Cortes lo que están haciendo ahora es velando el cadáver de la contrarreforma agraria.

«En cualquier país civilizado un Gobierno que procediera del modo que lo está haciendo el español contra los intereses y las aspiraciones de las masas obreras, huiría velozmente, apedreado por las más contundentes frases de repudiación de todo el país.»

Ayer mañana se reunió la comisión de Agricultura, ocupándose de las enmiendas presentadas por los cedistas y radicales al dictamen de la Reforma agraria, que fueron aceptadas con ligerísimas modificaciones.

Por la tarde, en el Congreso, a primera hora, los radicales eran más optimistas sobre el triunfo de la fórmula de los agrarios.

Alvarez Mendizábal conversó con Rodríguez Jurado, informándole de aquel a éste del resultado de la reunión en la comisión de Agricultura.

«¿Quién se va a encargar de las negociaciones con la oposición?» preguntó al señor Pérez de Rozas.

«No lo sé—repuso Mendizábal—. No es cuestión que a mí me incumba.»

«Lo que haría falta—agregó Rodríguez Jurado—es que estuviéramos aquí doscientos diputados para declarar hoy la sesión permanente.»

Entonces Pérez de Rozas se acercó a Alvarez Lara, director de Agricultura y presidente de la comisión, para preguntarle qué gestiones se habían hecho cerca de los grupos de oposición, al objeto de que no se opongan a la fórmula.

«Ninguna—contestó el interesado—, pero me parece que no la aceptaré.»

## El proyecto de construcción del túnel bajo el Estrecho de Gibraltar

En el Palacio de Comunicaciones se ha reunido el pleno de la comisión que estudia el proyecto de túnel submarino de Gibraltar.

Presidió el ministro, quien se posesionaba del cargo, y asistieron los directores de Telecomunicación y Correos, señores Nieto y Salto y los vocales señores De la Peña, De Buen, Bardons, De Prat, Penas, Huertas, García Sinéiz, Goytia, Aguilar, Castaño y el secretario coronel Jevencis, excusando su ausencia los restantes vocales señores Warleta, Dupuy de Lome, Gálvez y Sierra.

El vicepresidente, don Ramón Miguel Nieto, saludó al ministro, y el señor Lucía lo hizo a su vez a los reunidos, ofreciendo su apoyo decidido a los trabajos de la comisión y dando normas para el mejor éxito del plan que se persigue, para lo que estimó precisa la relación de un breve informe a cada uno de los seis ministerios representados en el seno de la comisión, en los que se dé cuenta del estado actual de los trabajos, labor a desarrollar y fecha de la terminación de la misma.

El secretario, don Pedro Jevencis, hizo una detenida exposición de las tareas realizadas durante el trimestre último para preparar las experiencias próximas y obtener los elementos precisos para ello.

Se acordó desarrollar los trabajos geofísicos y oceanográficos, de común acuerdo, del 15 de Septiembre al 31 de Octubre próximos.

Los primeros permitirán continuar en el fondo del Estrecho las prospecciones ya terminadas, en las que serán bocas de entrada y salida del túnel—Torre de la Peña y Punta Férniga, respectivamente—y que demostraron la identidad de formación geológica de ambas orillas.

Esta labor científica se hace por primera vez en el mundo y será dirigida por el ingeniero señor García Sinéiz.

Los trabajos oceanográficos, bajo la dirección de don Rafael de Buen, consistirán en la ultimación del estudio de los fondos marinos del Estrecho de Gibraltar, contribuyendo a la labor geofísica con la obtención de muestras o «testigos» del subfondo.

Cooperarán a dichos estudios valiosos elementos de los Institutos Geológico y Oceanográfico.

Igualmente contribuirá la dirección de Navegación e Hidrografía, confeccionándose con todos los datos que se adquieran, un plano exacto del fondo del Estrecho, en el que se fijará la línea de mínima profundidad y el relieve de sus proximidades.

Este plano, que se acordó publicar, después de oír las explicaciones del puente, coronel don Nicolás de Prat, constituirá una importantísima aportación de España al estudio del Mediterráneo, labor de que fué encargado nuestro país en el último Congreso Internacional de Málaga.

Previamente, del 15 de Agosto al 15 de Septiembre, se terminarán por las defensas submarinas de Cartagena y la Escuela de Buzos de la Armada, los estudios de los efectos producidos por las explosiones submarinas, con objeto de tener el túnel proyectado al abrigo de una bomba arrojada al fondo del mar, así como para removerlo por extracción de muestras geológicas.

Asimismo, acordóse recabar del Instituto Geográfico y Catastral, el envío de un estudio sísmico del Estrecho para determinar, en lo posible, las probabilidades de seguridad en la zona del túnel.

Dióse cuenta del nombramiento de dos nuevos vocales, en representación del ministerio de Estado.

Dichos vocales son don Teodomiro de Aguilar, director de «Política y Comercio», y don José del Castaño Cardona, jefe de la sección de Ultramar y Asia, de dicho ministerio.

Ambos señores saludaron a sus compañeros de comisión.

El vocal de Correos, don Alfredo Huertas, leyó el informe de la comisión encomendada en sus tres aspectos de estadística postal, propaganda y ferrocarriles africanos, siendo aprobado dicho informe.

El director general de Correos, don Martín Vicente Salta, pronunció un discurso sobre la importancia del túnel como enlace entre Europa y África, nuevos servicios postales internacionales y aumento del tránsito de la correspondencia de todas clases.

Después de la designación de las ponencias de redacción y jurídica y de la aprobación del estado de cuentas leído por el habilitado, don Buenaventura de las Peñas, se levantó la sesión.

## EN EL PARLAMENTO

### Continuó la discusión de la Reforma Agraria y no satisfechos con ello, se retiran del salón los grupos de izquierda.—Se acordó prorrogar el estado de guerra en Barcelona

A las 4:30 abre la sesión el señor Alba.

En el banco azul los ministros de Marina, Agricultura y Comunicaciones.

32 diputados.

Se lee el acta.

El señor CASAS dice que las referencias publicadas del Consejo del martes han sembrado la alarma, y precisa que las opiniones distintas emitidas por varios ministros sean recogidas en el Parlamento para fijar claramente la situación del orden público.

Un ministro afirmó que la revolución sigue en marcha, y que precisa una actitud enérgica del Gobierno, y, por el contrario, el señor Portela dice que la paz es absoluta en la República.

«Si esto es cierto, ¿por qué se mantienen la censura y el estado de excepción?»

Pide que se le acepte una interpolación sobre la prohibición de los actos pro-amnistía.

Se aprueba el acta.

El señor PEREZ MADRIGAL pide que se aplase una interpolación acerca de las minas de Almadén, por no estar presente el señor Calvo Sotelo.

Se lee una comunicación del presidente del Consejo al de las Cortes notificando el acuerdo de prorrogar por un mes el estado de guerra en Barcelona.

(La lectura produce grandes rumores en las izquierdas.)

El señor PASQUAL LEONE, de Unión Republicana, dice: Nosotros somos enemigos del estado de excepción, y por eso combatimos al Gobierno, sin saber si atenernos a lo que dice el señor Portela o a lo que manifiesta el Gabinete ministerial.

EL MINISTRO DE LA GOBERNACIÓN se refiere a una supuesta campaña revolucionaria, y asegura que los ánimos no parecen calmados.

(Rumores y protestas en las izquierdas.)

No se trata de prohibir la propaganda política y conste que hacemos el menor uso posible de la ley de Orden público.

Rectifica el señor PASQUAL LEONE y, en votación nominal, se aprueba la prórroga del estado de excepción por 144 votos contra 15.

Durante el debate, han tomado asiento en el banco azul el presidente del Consejo y los ministros de la Guerra, Obras públicas e Industrias.

Han votado a favor de la prórroga del estado de guerra en Barcelona, los regionalistas.

Orden del día:

Se aprueban definitivamente los siguientes proyectos de ley:

Regulando las relaciones de los propietarios de locales destinados a fines mercantiles en edificios destruidos por los sucesos revolucionarios en Asturias, con los que eran arrendatarios.

Estableciendo sanciones contra el empleo de explosivos o materiales venenosos en la pesca.

Modificando el artículo segundo de la ley de Paro obrero de 21 de Junio último.

Se reanuda el debate sobre modificación de la Reforma Agraria.

Terminada la discusión de totalidad, se pasa a discutir el articulado.

Son retirados numerosos votos y enmiendas.

El señor ALVAREZ VALDES, presidente de la comisión, explica que ésta, al encontrarse con una enmienda que resume las aspiraciones que se habían expresado en los diferentes votos particulares y que estaba firmada por representantes de diversas minorías, la ha aceptado con ligerísimas modificaciones en la redacción, que no alteran su fondo. Explica detalladamente esas pequeñas aclaraciones.

EL PRESIDENTE DE LA CÁMARA expone que le satisface que por una coincidencia se haya llegado, mediante la admisión de una enmienda, a una modificación del dictamen que lo haya hecho más viable, pero como el presidente de la comisión ha expuesto unas modificaciones al nuevo dictamen, ha de advertir que si algún diputado reclama su derecho a conocer el dictamen tal y como queda después de una nueva redacción, será imprescindible atenderlo.

El señor CARRASCOAL, como primer firmante de la enmienda, interviene y se muestra conforme con las manifestaciones del presidente de la comisión.

El señor BARCIA: En nombre personal y no en el de la minoría, advierto que en el actual mecanismo parlamentario es imposible la obstrucción y por tanto no encuentro justo que aparezca en un solo artículo un dictamen que abarca cuestiones muy diferentes.

Mediante la aceptación de una enmienda se ha variado el fondo y la forma del dictamen. Y luego, para aceptarla, la comisión hace otras modificaciones que por una simple lectura no se puede apreciar su alcance.

Esto no es seriedad ni formalidad y yo tengo que significar mi protesta contra esto, que en el fondo es una burla para las minorías.

EL MINISTRO DE AGRICULTURA le contesta brevemente.

El señor DEL RIO (don Cirilo), dice que no puede apreciar el contenido del actual dictamen porque además de la admisión de la enmienda, ésta ha sido modificada.

EL MINISTRO DE AGRICULTURA dice que las modificaciones de la comisión no alteran el fondo del dictamen.

El señor COMIN pide que se deje un margen de tiempo para poder formular enmiendas.

El señor JIMENEZ FERNANDEZ propone que la comisión acepte integra la enmienda y que luego las aclaraciones se hagan por enmiendas presentadas por la mayoría y para eso puede suspenderse la sesión.

El señor BARCIA interviene nuevamente.

EL PRESIDENTE DE LA CÁMARA resume la discusión diciendo que no cree que haya agravio para las minorías.

Coincide con las manifestaciones del señor Jiménez Fernández y suspende la sesión a las 6:20 para reanudarla a las siete menos cuarto.

El señor SANCHEZ ALBORNOZ: Voy a fijar la posición de las minorías de oposición.

Este proyecto se ha traído aquí atropelladamente. Nuestro amor al sistema parlamentario nos ha sujetado estos días a estos bancos, esperando inútilmente que atendieran nuestros anhelos. Esta tarde nos hemos convencido de la inutilidad de nuestros esfuerzos.

Las indemnizaciones que se ofrecen a los grandes de España, hacen imposible toda concordia. Vosotros habéis acordado una fórmula que respeta las indemnizaciones.

Voy a leeros el acuerdo suscrito por las oposiciones:

Primero.—El pago de indemnizaciones que ahora concede la ley de la Reforma Agraria a las fincas de derecho expropiable sin indemnización con arreglo a lo dispuesto en la ley de 15 de Septiembre de 1932, será objeto de restitución al Tesoro en el día de mañana, a cuyo efecto se procederá a dictar las disposiciones legislativas o reglamentarias que fuera preciso, bien entendido que en caso de insolvencia del obligado a restituir, se anularán los títulos de la Deuda especial o común con que se hubieren pagado las referidas expropiaciones, aparte de las demás responsabilidades que se exigen.

Segundo.—El pago de las expropiaciones de fincas indemnizables, conforme a lo dispuesto en la ley de 15 de Septiembre de 1932, no podrá exceder en ningún caso del valor que correspondiera a la estimación fiscal y el exceso cobrado será igualmente sometido a restitución, en las mismas condiciones señaladas en el párrafo anterior.

Tercero.—En consecuencia de las anteriores declaraciones, las minorías republicanas y diputados de la oposición que las suscriben, se abstienen en absoluto de toda colaboración en los trámites de esta ley y, por tanto, en presentar enmiendas, ni tomarán parte en la discusión del articulado ni en la votación del mismo.

(La lectura del documento se acompaña de fuertes rumores de la mayoría. En el banco azul está todo el Gobierno.)

El señor SANCHEZ ALBORNOZ: Como nada tenemos que hacer aquí las minorías de izquierda, nos retiramos.

El señor GIL ROBLES: Antes es necesario escuchar la voz del Gobierno.

No pretendo entablar una polémica, pues creo que la decisión de esas minorías es firme.

La fórmula adoptada admitiendo la enmienda, significa que no existe criterio cerrado del Gobierno y que es un punto de concordia en el que coinciden elementos dispares doctrinalmente.

Con lo que no podemos transigir es con determinados puntos.

Lamentamos esa actitud de las minorías, porque entendemos que las oposiciones son necesarias.

Cada uno debe mantener claramente su programa.

Las oposiciones pueden llevar al pueblo su programa; nosotros llevaremos el nuestro y el que venza, en el terreno de la democracia, ese se llevará la palma.

No porque las oposiciones se retiren nos vamos a aprovechar de la ocasión, pues seguiremos el camino con respeto para todas las ideas.

El señor LARA: El criterio del señor Gil Robles es irreprochable.

El señor SANCHEZ ALBORNOZ: Nosotros mantenemos nuestra posición.

El señor MAIRAL da lectura a párrafos de discursos suyos en los que mantuvo una tesis de coincidencia con el señor Franchy Roca.

Las minorías de oposición emprenden la retirada.

El señor MAURA (don Miguel): Ruego a los diputados de oposición oigan unas palabras antes de ausentarse del salón.

Creo un error absoluto que os retiréis del Parlamento en estos momentos en que el régimen republicano necesita todas las asistencias.

El señor MARTINEZ BARRIO: He de recordar la actitud que en las Constituyentes tomaron los agrarios con motivo de la votación de un precepto constitucional y los radicales cuando llegó una votación definitiva.

Se ha explicado ya claramente por qué las oposiciones tomaron esa actitud, por la intransigencia de la comisión de Agricultura y de las minorías que apoyan al Gobierno.

Debo recordar cómo ha empezado la votación del dictamen de modificación de la Reforma Agraria y cómo se ha llegado a hacer otro dictamen basándose en una enmienda, procediendo al antirreglamentario que impide a las oposiciones presentar nuevas enmiendas a ese nuevo dictamen formado con el espíritu de la enmienda citada.

A las 8:15 de la noche, después de diversas intervenciones, abandonan el salón y se retiran de la Cámara, las minorías de izquierda Republicana, Unión Republicana, Esquerra catalana y Partido Nacional Republicano.

El señor MAURA rectifica: Hay en España un espíritu de rebeldía que renace y hay que evitar que resurja.

Todos los que se llaman republicanos tienen que ayudar a que el país se restablezca.

Pide un aplazamiento de este debate para que de aquí a mañana se arbitre una fórmula que evite la retirada de las izquierdas.

El señor IGLESIAS (Emiliano): El Partido Radical ha encaminado todos sus esfuerzos a ensanchar el contacto con los grupos diversos de la Cámara y prueba de ello es que ha presentado una enmienda recogiendo las aspiraciones de otras minorías.

En la Ceda hemos encontrado apoyo cordial.

El ministro de la Guerra ha interpretado el pensamiento de los radicales, que combatimos en las Constituyentes la expropiación sin indemnización.

Creemos haber prestado un servicio a la República con nuestra colaboración en este dictamen.

Ruego que se atiendan las palabras del señor Maury.

El señor VENTOSA: No he de insistir en el ruego del señor Maury, porque si el señor Maury fracasa, no sería yo más afortunado.

# CERVEZA MORITZ

La más sana -- Sin rival



La decisión de las izquierdas no me parece justificada. No he oído más argumentos que las indemnizaciones a la grandeza.

Con esto la reforma agraria dicen que se imposibilita y no lo comprendo, cuando el señor Del Río ha declarado que no es partidario de la expropiación sin indemnización.

Lamento que a esta retirada se le quiera dar un carácter de amenaza y de coacción. Con esto hacemos un grave daño a la obra de convivencia parlamentaria.

El señor GIL ROBLES: Lo que el señor Martínez Barrio llama destrucción de la labor de las Constituyentes, yo lo llamaría rectificación necesaria.

Nosotros nos hemos encontrado con una legislación extremista y no se puede pretender que la aceptemos contra nuestros ideales.

No contestamos a un extremismo con otro extremismo, pues vamos sólo a defender nuestro programa.

El Gobierno desea una política de conciliación y está dispuesto a responder a todo diálogo cordial, pero no podemos desertar de la defensa que se nos ha encomendado de intereses amenazados.

Es un desconocimiento de las esencias parlamentarias adoptar la actitud de retirada.

Si se quiere concordia y discusión, no hay inconveniente; pero si se retiran, nosotros seguiremos laborando.

(Las izquierdas, que han permanecido cerca de las banderillas, se retiran por fin del salón.)

Se comienza a tramitar las enmiendas.

El señor IRUJO apoya una enmienda en la que pide no se aplique la Reforma Agraria en las Vascongadas y en Navarra.

Se prorroga la sesión por menos de dos horas.

El MINISTRO DE INDUSTRIA Y COMERCIO (AIZPUN) pide que esta enmienda con otra del señor Domínguez Arévalo, que soñe lo mismo para Navarra, se acepten.

El PRESIDENTE DE LA CÁMARA (ALBA): Eso, señor ministro, significa una coacción a la comisión.

El señor AIZPUN: No hablo como ministro, sino como diputado por Navarra. (Abandona el banco azul y va a sentarse en un escaño.)

Las dos enmiendas, después de apoyárselas sus autores, se desechan.

El señor ALBA: Conste que no he querido molestar a su señoría, señor Aizpún, pues le profesó una gran estimación.

El señor Aizpún se da por satisfecho y vuelve al banco azul. Se rechazan varias enmiendas.

El señor ALVAREZ MENDIZA BAL apoya una enmienda con las valoraciones que han de tener las fincas expropiadas.

La comisión se muestra conforme y no la acepta. Los radicales protestan y el señor Guerra del Río dice: Estáis justificando la retirada de los de enfrente. (Rumores.)

Pide votación nominal y hay protestas, gritos y algún jaleo.

El señor JIMENEZ FERNANDEZ propone una redacción especial que concilie los distintos intereses respecto al procedimiento y cuantía del valor del plus valía de las fincas.

El señor ALVAREZ MENDIZA BAL solicita se complete para el plus valía el plazo de 10 años.

El señor ALONSO DE ARMINO hace algunas aclaraciones.

El señor SAMPER solicita que antes de aprobar el artículo, sea leído tal como queda.

Se acepta el espíritu de la enmienda del señor Alvarez Mendizabal.

Son rechazadas otras enmiendas, sin discusión.

El señor MORENO HERRERA retira otra y se acepta parte de otra presentada por el señor Daza en el sentido de que en caso de comparecencia del acreedor hipotecario sólo tenga presente el Instituto de la Reforma Agraria el valor que represente la hipoteca.

El señor SAMPER defiende otra enmienda.

Solicita en ella que en todo caso la valoración definitiva que acuerde el Instituto no podrá exceder de la estimación que corresponda a cada finca según el Catastro o el amillaramiento o con anterioridad al 31 de Diciembre más un 10 por 100 sobre tal estimación.

Entiende que a los propietarios se les dio un plazo para que declararan el verdadero valor de sus fincas.

El señor DEL RIO (Cirilo) defiende otra enmienda inspirada en idénticos términos que la del señor Samper.

El señor RODRIGUEZ JURADO: ¿Cuándo la valoración resulte inferior al tipo contributivo el Estado devolverá el exceso?

El señor DEL RIO (Cirilo) insiste y dice que bastará con que haya un ministro que quiera hacer que se cumpla la ley de Contribución para que cuando se dé un caso de éstos el Estado oblige al propietario a pagar la diferencia con la contribución durante los últimos 15 años.

Le contesta por la comisión el señor Daza. Dice que contesta a

la vez a las argumentaciones hechas en defensa de las enmiendas de los señores Samper y Del Río. Añade que la cifra catastral no tiene ninguna relación con el valor en renta.

En los últimos años hay fincas que no han producido nada.

Protesta del tópico de que la propiedad rústica defrauda en el pago de la contribución.

Lo prueba que no se le aumenta el tipo de gravamen.

El señor SAMPER rectifica. No se han expuesto razones que me obliguen a retirar la enmienda.

La disciplina política obliga a mucho y si la comisión invoca la necesidad de que se apruebe esta ley, a mí me bastará con salvar la responsabilidad.

La enmienda no se opone a la tasación contradictoria, sino que lo que hace es fijar el tope relacionado con el valor catastral.

Debe establecerse la reciprocidad entre el propietario y el Estado y que éste diga a aquél: Puesto que tú mismo has fijado el valor de tu finca, debes atenderle a él. Eso es lo justo.

Yo quisiera conocer la opinión del señor ministro de Hacienda acerca de este punto.

El MINISTRO DE AGRICULTURA (VELAYOS): El dictamen actual es producto de una transacción.

El señor SAMPER: Esa podrá ser una razón convincente, pero no aplastante.

El MINISTRO DE AGRICULTURA: El Catastro no está hecho en todas las provincias.

El señor SAMPER: Por eso illo también el amillaramiento.

El señor VELAYOS: Si eso se aprueba, se presta a grandes confusiones.

El señor DEL RIO (Cirilo) expone el sacrificio que hace permaneciendo en la Cámara para mantener unos puntos de vista para evitar que se haga una cosa que por ella pueda haber dañado para alguien.

Contestando al señor Daza le dice que las argumentaciones que empleó contra su enmienda se vuelven a su favor.

El señor DAZA rectifica: El propietario que paga lo que el Estado le debe.

Insiste nuevamente el señor DEL RIO, que solicita votación nominal y queda ésta aplazada.

El señor SAMPER defiende otra enmienda en el sentido de que se atribuya a los títulos de la Deuda Perpetua Interior un interés del 3 por 100.

La comisión dice que hay otra enmienda del señor Daza que se refiere a este párrafo.

El señor DAZA intenta defenderla.

El señor VILLALONGA: Cuando se invoca la concordia, vale para todos.

(Protestas contra la comisión.) El señor ALVAREZ LARA: No es cierto que haya arides de ninguna clase.

Lo que sucede es que hay dos enmiendas que pueden relacionarse.

El señor DAZA: Doy mi palabra de que cuando redacté mi enmienda no conocía la del señor Samper.

Defiende la enmienda origen de la discusión y esta intervención origina grandes protestas en los radicales y contrapropuestas en la Ceda.

El MINISTRO DE AGRICULTURA dice que como ministro mantiene lo que en el dictamen hay con respecto a la forma de pago.

Se suspende el debate y se levanta la sesión a las 10'45 de la noche.

## El jefe del Gobierno habla de elecciones municipales para Noviembre

Al llegar a la Cámara el señor Lerroux dijo que hubiera deseado que en esta etapa parlamentaria se hubiera discutido la ley Electoral, pero no cree que haya posibilidad.

—Desde luego, en Octubre tiene que discutirse, porque las primeras elecciones que se celebren serán las municipales en Noviembre.

El señor Lucía dijo a los periodistas que la referencia del último Consejo fue exacta.

—Lo que yo dije fue lo ocurrido en la reunión. No se trata, pues, de la ligereza de un ministro.

Acercó de la ley Electoral, dijo que si no se aprueba en esta etapa, las Cortes se abrirán en 15 de Septiembre, y entonces se aprobará, con otras, entre ellas la autorización que confiere al ministro la ley de Restricciones.

—Desde luego, los meses de Octubre y Noviembre serán de gran intensidad, porque es propósito firme del Gobierno que en Noviembre se celebren las elecciones municipales.

—¿Pero estas elecciones se celebrarán?

—Desde luego, es un acuerdo firme del Gobierno.

Al dirigirse el señor Lerroux al salón de sesiones, desde el despacho de ministros, los periodistas le preguntaron qué impresión tenía acerca de la discusión de la Reforma Agraria.

—Yo espero — contestó — que

el espíritu de cordialidad y transigencia de las fuerzas gubernamentales, será reconocido por los grupos de oposición que no dificultarán la aprobación de esta ley.

Claro es que hay muchas sorpresas en la política y no se pueden hacer afirmaciones terminantes.

Un periodista le expuso la actitud de las izquierdas contra el proyecto y contestó:

—Me parece una equivocación, que no corresponde a los propósitos que han desarrollado los grupos mayoritarios.

Después se le preguntó si persistía el Gobierno en discutir la ley Electoral en este período.

—Se abrirá discusión — dijo — y ante la actitud que se observe, se verá si procede continuarla o si se aplaza hasta el otoño. No vamos a estar con el Parlamento abierto sin interrupción cuando nos espera tanta labor que hacer, como son los presupuestos, la reorganización de los servicios y demás.

Las Cortes volverán a reunirse en Septiembre, pero no puedo precisar día.

Luego iremos a las elecciones municipales en uno de los domingos de Noviembre.

Se le preguntó si no se celebrarían antes las elecciones legislativas para cubrir las vacantes, y contestó:

—Esos sondeos, a mí no me gustan. Preferiré ir francamente a pecho descubierto a las elecciones municipales, y en ellas el país puede expresar libremente su opinión.

**D. Ricardo Samper es nombrado presidente**

A las cinco de la tarde se reunió la Comisión nombrada para dictaminar el proyecto de propuesta para la revisión constitucional. La Comisión se limitó a constituirse y elegir presidente a don Ricardo Samper.

Fueron también nombrados los siguientes señores: Vicepresidente, el señor Alvarez Valdés; secretario, Alvarez Robles; y vicesecretario, Apenihay.

Se concedió un voto de confianza al presidente para que organice el plan de trabajo y convoque a la Comisión cuando haya de reunirse.

**Fallecimiento**

Ha fallecido en Madrid el teniente general don Ricardo Contreras Montes.

Procedía del arma de caballería. Llevaba 21 años en el empleo de teniente general.

**Detención de monederos falsos**

Desde hace algún tiempo, en el comercio de la barriada de Tetuán de las Victorias, se había observado que circulaban con bastante abundancia monedas de plata de cinco pesetas, dos y una, falsas.

La policía comenzó las pesquisas para dar con los falsificadores, y averiguó que las monedas eran fabricadas por un matrimonio que tiene antecedentes de monedero falso en la dirección de Seguridad.

Ceballos, fueron detenidos Juan Ambrin, de 50 años, y su esposa Fulgencia Clemente, en el momento en que estaban dedicados a la confección de las monedas.

—Parece que la cantidad que se les ha ocupado asciende a unas 5.000 pesetas en monedas de cinco, dos y una.

**Un obrero muerto**

Sevilla. — En las obras que se realizan en el pantano de Torre del Águila, término municipal de Utrera, sobrevino un desprendimiento de tierras de dos metros cúbicos, alcanzando al obrero José Rodríguez Rojo, de 32 años, sepultándole.

Varios compañeros acudieron rápidamente en auxilio de la víctima, a la que lograron extraer tras grandes esfuerzos, cuando ya no daba señales de vida.

Fue trasladado al botiquín, donde el médico se limitó a certificar la defunción.

**Accidente marítimo**

Coruña. — Ha producido gran pesar entre la gente marinera el accidente ocurrido al vapor pesquero «Melilla» núm. 3.

Cuando se dedicaba a las faenas pesqueras 25 millas al Norte de Agadir, fueron arrastrados de cubierta, por una ola, Manuel Martínez y Daniel Basana.

El primero fue recogido cadáver, y Daniel desapareció.

Ambos eran coruñeses.

**Ricardo Montero gana la vuelta a Guipúzcoa**

San Sebastián. — Ayer se ha corrido la Vuelta a Guipúzcoa, con la siguiente clasificación:

1.—Ricardo Montero, en 7, 7, 40.

2.—Salvador Molina, 7, 9, 30.

3.—Escuerri, 7, 12, 50.

**Suicidio**

Granada. — En su domicilio del Albaicín se ha ahorcado el anciano de 76 años Félix Cuesta Sánchez.

Padecía una enfermedad crónica.

## El aviador Pombo sigue su vuelo

Comunican de Maracay que el aviador español Ignacio Pombo, se elevó con rumbo a Barranquilla, a las 8,45 de la mañana, hora local.

**Noticias de Gobernación**

El subsecretario de Gobernación manifestó que se había impuesto una multa de 5.000 pesetas al periódico de Cádiz «La Información» y otra de 10.000 pesetas a «La Unión», de Sevilla, por haber publicado ambos un manifiesto clandestino.

Agregó que el gobernador de Guipúzcoa le comunicaba que una entidad benéfica había organizado una fiesta en San Sebastián. En dicho acto habló en términos duros la señorita Careaga, pero don Honorio Maura aprovechó el festival para pronunciar un discurso político con ataques al Gobierno y al régimen, dando motivo con ello a que se dieran gritos subversivos.

El gobernador ha impuesto una multa de dos mil pesetas a la junta de señoras organizadora del acto.

**LOS CAMBIOS**

Libras, 36'36.

Francos, 48'40.

Dólares, 7'34.

Liras, 59'35.

Marcos oro, 2'95.

Francos suizos, 239'125.

Francos belgas, 123'75.

**Impresión de Bolsa**

Poca concurrencia ayer en el mercado bursátil.

El volumen de los negocios lo ha dado, como de costumbre, la quietud de los fondos en cuyo departamento sigue la buena situación para la Deuda interior, para la exterior y para la amortizable.

Las demás deudas se resienten en su cotización, principalmente la amortizable cinco por ciento, que vuelve a perder terreno.

El oro cedió ayer medio enterlo. Los valores municipales también muy flojos.

En el grupo de valores de dividendo, no se hicieron apenas transacciones y en especulativos quedan sin operar los ferrocarriles.

El Banco de España se cotizó a 579, con pérdida de medio enterlo.

**Dos desprendimientos causan la muerte a un obrero y heridas a un bombero**

En el Paseo de Rosales, esquina a la calle de Altamirano, en una obra en construcción, se produjo un desprendimiento de tierras que sepultó al obrero Diego Fernández, de 56 años.

Se avisó a los bomberos y cuando éstos comenzaron a trabajar sobrevino otro desprendimiento, que sepultó a uno de los bomberos.

Sus compañeros lograron extraerle y conducirlo a la Casa de Socorro se le apreciaron contusiones diversas y conmoción.

Los bomberos prosiguieron sus trabajos de descombro, presenciados por numeroso público.

A última hora de la noche se extrajo el cadáver del obrero Diego Fernández.

**Actos de sabotaje**

Sevilla. — Al llegar el expreso de Andalucía, estalló un paquete de un vagón, produciéndose la fatiatura misma.

Se averiguó que se trataba de un paquete postal que, conduciendo el líquido inflamable, había sido expedido en Madrid por la casa Mercedes-Benz para su agencia de automóviles de Sevilla. Pero estos nombres fueron suplantados por los que en realidad enviaban el paquete.

Venía consignado como cristal rallado.

También anoche, a la llegada del expreso de Baeza, hizo explosión otra botella de líquido inflamable, que causó desperfectos en el vagón y la alarma consistente.

Se hacen pesquisas para detener a los autores de estos hechos.

**Paralización de las obras de un pantano**

Granada. — Se han paralizado las importantes obras del pantano de Cubillas.

Quedan en paro 250 obreros, de diferentes pueblos de la comarca.

Una comisión ha visitado al gobernador, quien ha prometido conferenciar con el ministro de Obras públicas, para que se giren las cantidades necesarias para continuar los trabajos.

**Mitín suspendido**

Málaga. — El gobernador civil ha manifestado a los periodistas que haciendo uso de las facultades que le concede la ley, ya que estamos en estado de prevención, ha negado autorización para el mitín que se preparaba para el domingo, en la plaza de Toros, y para el cual habían sido invitados varios diputados socialistas.

## Ata a su novio a un árbol y luego lo asesina

Vigo. — Se reciben noticias de la aldea Guimeray, Municipio de Estrada, dando cuenta de haberse desarrollado allí un grave suceso sangriento.

A las ocho de la noche de ayer, se presentó en el domicilio de Samuel Simón, un individuo llamado Jesús Silloy, de 30 años, gravemente herido de un terrible tajo en el cuello. Pidió que llamasen a un médico y una hora más tarde llegó el forense, que encontró moribunda a la víctima.

Jesús falleció mientras se le prestaba asistencia facultativa, pero antes declaró ante el médico y varias personas que se hallaban presentes, que le había herido su novia, Elena Ramos Barros, y que el suceso había ocurrido de la siguiente forma:

Elena le había citado ayer, como había hecho ya varias veces, en un pinar cercano a la casa de ella, donde el joven acudió y ambos entablaron conversación. Bromeando, Elena le ató con una soga que llevaba a un árbol y luego le vendió los ojos con un pañuelo, asesiándole después un corte en el cuello. A continuación huyó la muchacha.

Jesús luchó durante más de hora y media por desatarse y cuando lo logró, marchó a casa de Samuel, donde llegó casi desangrado.

Cometido el hecho Elena, marchó a su domicilio y no dijo nada a su madre y hermanos, con quienes vivía, los cuales ignoraron el suceso hasta la madrugada, en que oyeron llamar a la puerta y Elena les dijo que abriesen, pues era la guardia civil que acudía a detenerla, pues había matado a un hombre que intentó atentar contra su honor.

Según los vecinos la vida de Elena era algo irregular y hablaba con Jesús desde hace más de tres años, pero ella no le quería, por haberse enterado de que él tenía dos hijos de dos mujeres.

Los familiares de Elena dicen que Jesús, aunque sabía que ella no le quería, la visitaba, especialmente cuando a ella le salía algún pretendiente.

Las amigas de Elena refieren que les había dicho ella que pronto eliminaría a Jesús.

Algunos creen que en las relaciones de ambos había motivos de humillación para Elena.

Los familiares del muerto declararon que él tenía: varias cartas de Elena, que llevaba siempre en la cartera, que no abandonaba. Estas cartas no han aparecido en las ropas del difunto.

Elena demostró ante la guardia civil que la detuvo absoluta tranquilidad y declaró que no le había asustado a Jesús un segundo tajo en el cuello porque le faltó valor. Ante el juzgado se mantuvo impávida y aseguró que había matado a Jesús para defender su honor.

Elena tiene 21 años y es bellísima. Se la cree una anormal, entre otras razones porque su padre murió demente.

**Atropellos**

El Ferrol. — Un automóvil que se dirigía a Santa María, atropelló al vendedor ambulante Manuel Saavedra Castro, que recibió tan tremendo golpe en la cabeza que quedó muerto en el acto.

Vigo. — En la barriada de Teis, sitio conocido por Chepa, un automóvil de la matrícula de Madrid, conducido por Juan José Ruiz, atropelló y mató al niño de seis años Ventura González.

El chófer fue encarcelado.

**Toros en plena calle**

Ayer mañana, en la ribera del Manzanarez, se produjo bastante alarma y carreras por haberse desmandado una vaca que era conducida al matadero.

El animal continuó dando sustos y a algún que otro revólver de los toreros que surgieron, hasta llegar al puente de Toledo, donde fue alcanzada y sujeta con una cuerda. Después y atada a un carro, fué conducida al matadero.

**Visita al Hospital militar de Carabanchel**

El ministro de la Guerra permaneció toda la mañana en su despacho oficial.

A las doce y media se trasladó acompañado del subsecretario del departamento, al Hospital Militar de Carabanchel, donde visitó todas las dependencias.

**Mitín suspendido**

Málaga. — El gobernador civil ha manifestado a los periodistas que haciendo uso de las facultades que le concede la ley, ya que estamos en estado de prevención, ha negado autorización para el mitín que se preparaba para el domingo, en la plaza de Toros, y para el cual habían sido invitados varios diputados socialistas.

## TOROS

OUENCA

Novillos de Gallegos, cumplieron.

Juanita Cruz obtuvo otro éxito toreando y matando, cortando orejas y rabos y siendo aclamada por las calles.

SANTANDER

Primera de feria. Excelente entrada. Coquillas buenos.

Maravilla, en su primero, faena valiente, siendo cogido.

Se levanta y da más pases y nuevamente es trompocado.

Vuelve a levantarse y cobra una estocada delantera e ingresa en la enfermería, no saliendo al ruedo hasta el cuarto toro. En éste hizo una faena eficaz, matando de una estocada mala. (Pitos.)

Garza, en su primero, faena deslucida. Al dar un pase de pecho resulta cogido sin consecuencias. Dos pinchazos, media tendida y descabella. (Pitos.)

En su segundo, faena deslucida para media estocada y descabella.

El Soldado, en su primero, clavó cuatro pares de banderillas que se aplaudieron. Hizo faena en colora para estocada ladeada y cinco descabellos.

En el sexto, excelente faena con la muleta, rematada con media estocada buena. Ovación y oreja.

Maravilla y Garza sufrieron dos pinchazos.

OARTAGENA

Primero. — Niño de la Palma, faena breve. Un pinchazo y media estocada buena. (Palmas.)

Segundo. — Bienvenida clava cuatro pares de banderillas que se ovacionan.



# La Diputación provincial de Valencia

La Diputación provincial de Valencia ha logrado conquistar la simpatía de los valencianos porque éstos se han llegado a con- vencer de que rara vez han es- tado sus intereses tan bien defendidos como lo están ahora por esta entidad.

La Diputación de Valencia abar- ca importantísimas actividades de la vida valenciana, y todas ellas son administradas con acierto ex- quisito y con un celo digno de los mayores elogios.

Son estos organismos tan com-

manía, con la intención de, al mismo tiempo que se desconges- tionaba el déficit contraído, se privaba a la Diputación de nue- vas cargas, al objeto de hacer más llevadera la difícil situación y se llegaba por fin a nivelar el presupuesto, única manera de re- cuperar crédito y proporcionar a la Diputación el prestigio, renom- bre y consideración a que tiene derecho por el brillante y desta- cado historial que la informa.

La personalidad de don Juan

la que todos los gestores han pres- tado a sus iniciativas, el plan pro- vincial de comunicaciones impres- cindibles para facilitar el trans- porte de nuestra producción agri- cola, se ha realizado sin solución de continuidad, habiéndose inverti- do medio millón de pesetas, dejan- do integrada la consignación del pre- supuesto y otras subvenciones pa- ra el curso de 1935.

No quiero terminar estas decla- raciones sin consignar mi grati- tud al esfuerzo que prestó el per- sonal de la casa, como también los

porcionado una personalidad muy bien ganada.

Merced a su gestión y a su in- terés, se han introducido en Va- lencia y la provincia, singularmen- te en la provincia, mejoras de gran envergadura.

Y entre las realizadas durante el año 1934 figuran las siguientes:

Ramales de Pozale y Corral de Alarcón, del c. v., del kilómetro 18 del Chiva a Pedralva, pasando por Cheste a la estación del Lla- no, en 22 de Marzo, 4.753 metros.

De Yátova a Ortunas, trozo pri- mero, en 6 de Mayo, 9.367 metros.

De Alpuente a Titaguas, en 16 de Mayo, 7.590.

De Mogente a la carretera de Ayora a Enguera, por Navalón, en 7 de Junio, 20.126 metros.

De la carretera provincial nú- mero 12 de Utiel al confin de la provincia de Cuenca, kilómetro 20, a la aldea de la Loberuela, en 27 de Septiembre, 4.830 metros.

De Carlet a la carretera de Cas- cas del Campillo a Valencia, con un puente sobre el río Magro, en 27 de Septiembre, 3.643 metros.

De Chiva a Gestalgar, en 4 de Octubre, 14.925 metros.

De Chelva a Ahillas, en 14 de No- viembre, 11.605 metros.

De la estación del ferrocarril de Puebla de Vallbona, y de éste a la Eliana, en 14 de Noviembre, 3.290 metros.

Con un total de 80.138 metros.

Recordamos unas declaraciones de don Tomás Ortega, como po- nente de Vías y Obras, que por lo interesante de las mismas no du- damos en transcribir, aun cuando vea la luz en nuestras columnas con cierto retraso, cosa que no es óbice, porque siempre serán de actualidad.

Decía así don Tomás Ortega García:

—Es propósito de esta ponencia transformar el pavimento de los caminos vecinales en firmes es- peciales. Ello, con su simple ex- posición, nos habla del beneficio que reportaría a nuestra agricul- tura, especialmente al arbolado y a nuestros huertos de naranjas, viñedos, algarrobos y olivares, pues, dada la naturaleza del ac- tual pavimento, en la época de estiaje los caminos son ríos de pol- vo y azote de plantaciones, árbo- les y frutos, favoreciendo la pro- pagación de las plagas, que tanto dañan a nuestra producción. Por otro lado, el medio de expansión en las comarcas de la provincia aumentaría con creces, tanto en rapidez como en volumen.

Los caminos vecinales, para dotarlos de firme especial, son los relativos a la ribera del Júcar, Gandía y zona de Valencia, cuyo mantenimiento en su estado ac- tual ocasiona excesivo gasto a la Diputación. Con la transformación de firmes especiales ahorraría la Corporación más de 400.000 pesetas anuales, y el proyecto alcan- za la transformación de 144 kiló- metros de caminos vecinales, y la explanada de firmes especiales en 65 kilómetros de carreteras pro- vinciales.

Pero la Diputación, a pesar del beneficio y utilidad de esta refor-

Y a la pregunta que se le for- muló sobre el coste y medios con que contaba la Diputación para llevar a cabo esta mejora, dijo:

«Aunque no ha terminado su total estudio, puede calcularse que el valor del mismo será el de unos 12.000.000 de pesetas.

En cuanto a los medios para conseguirlos, ni me preocupan ni me son problema, pues tengo la se- guridad de que cuando el proyecto esté terminado, se dispondrá de más del necesario para tan im- portante empresa, augurando que

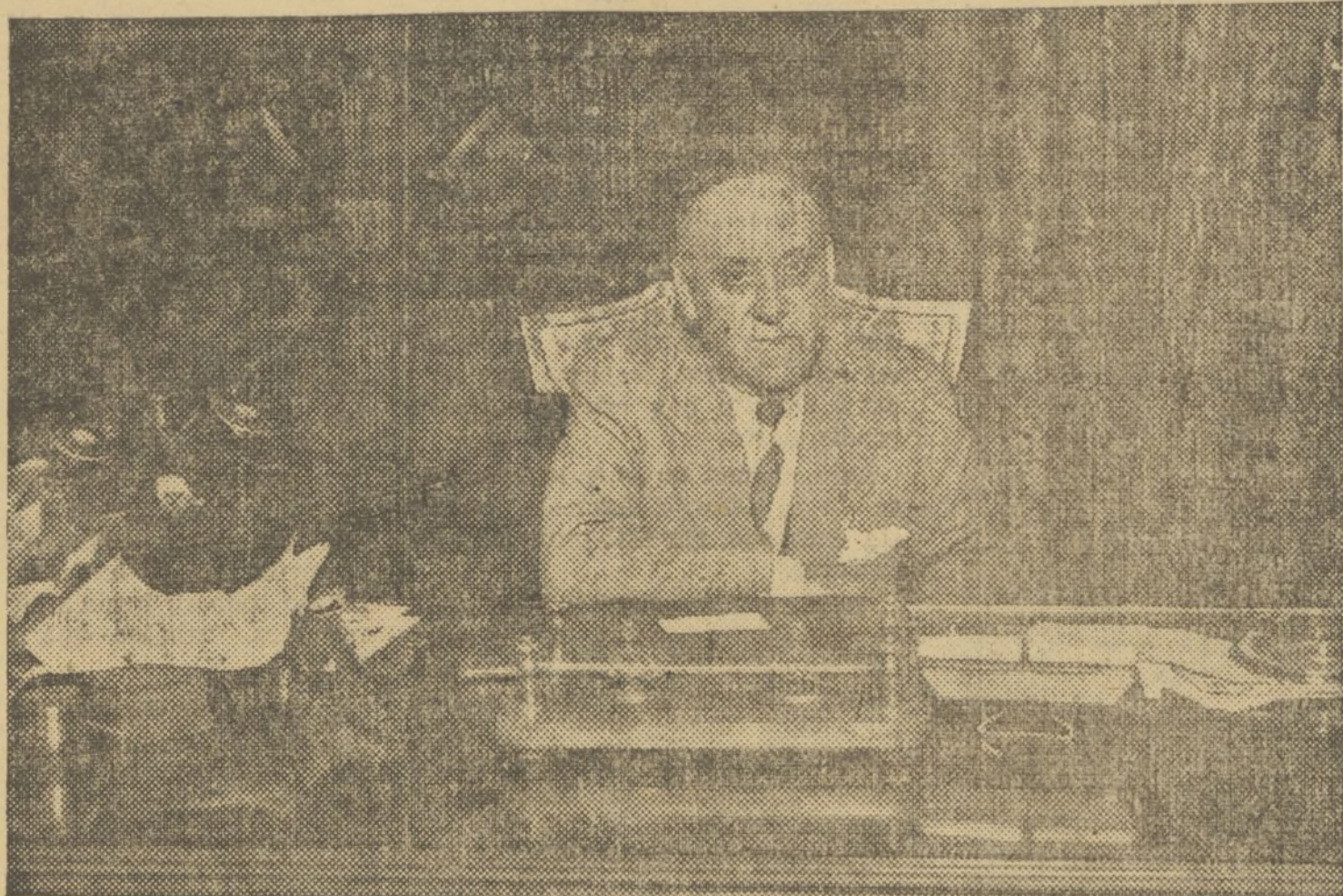
que no haríamos la justicia debida si dejáramos pasar desapercibida en esta información su labor be- neficiosa y práctica, reconocida en todos sus detalles como una de las más eficaces y convenientes.

La custodia, conservación y fo- mento del tesoro artístico y tra- dicional, a su cargo, no puede estar mejor atendida.

El señor Barrera convocó en tiempo oportuno, el año pasado, a una reunión en el Palacio de la Generalidad a los elementos más destacados de historia y arqueolo-

Se ha pavimentado la escale- ra principal que da acceso al de- partamento de mujeres, y se han realizado otras obras de relati- va importancia, destinadas a la mejora y conservación de distin- tas dependencias.

Dado el consumo que, tanto en el Hospital provincial como en los otros establecimientos de beneficencia afechos a esta Dipu- tación, hacen de leche, tengo en proyecto la instalación de un ser- vicio con arreglo a los más mo- dernos procedimientos para la es-



DON JUAN BORT OLMOS, PRESIDENTE DE NUESTRA DIPUTACION Y BATALLADOR INCANSABLE EN LOS INTERESES DE VALENCIA Y SU PROVINCIA

plejos en su amplia estructura- ción, que forzosamente han de ser defendidos y regentados por hombres de reconocida capacidad intelectual y también de una mo- ralidad bien probada.

Estas instituciones han de estar servidas por hombres que, aparte de una vasta inteligencia, tengan una honradez más vasta todavía, cualidades éstas indispensables para poder alcanzar el don precia- do de la confianza de la opinión.

El gobernante que no cuente con el beneplácito del pueblo, po- drá estar más o menos tiempo en la altura a que hubo de elevarlo este mismo pueblo, el tiempo en que tarde a reclamar de nuevo su asistencia y su ayuda, porque en esta ocasión, desengañado por la gestión equivocada de los hom- bres en quien depositó su confian- za, le negará el apoyo y, necesari- mente, habrán de quedar postergados los que, dando promesas de hacerlo bien, no cumplieron su palabra.

Y ésta debe ser, precisamente, la finalidad de toda persona que ocupe un alto cargo en la políti- ca o en las instituciones regenta- das por el sistema de la políti- ca: reconquistar la opinión y la simpatía del pueblo, una vez colocados en los puestos a que el pueblo los elevó.

No hemos de olvidar que lograr una conquista es difícil, pero lo es mucho más reconquistarla. Por que para lo primero, influye mu- cho la promesa, la teoría; pero en lo segundo, en la reconquista, ya no puede influir otra cosa que no sea la práctica y la prueba clara y fehaciente.

De ahí que muchos políticos y detentadores de altos cargos que en la oposición supieron abrirse camino, luego, cuando estuvieron en las alturas, cayeron precipita- damente, para no levantarse más, abatidos por el peso de la im- pericia, de la torpeza o de la am- bición.

Sostenerse es lo importante, que subir no es nada difícil, o al me- nos es lo menos penoso.

Sacamos a colación estas con- sideraciones, porque lo considera- mos oportuno, al tener que ha- blar de unos hombres que han pasado con toda brillantez por las dos fases, por la conquista y la reconquista, robusteciendo su prestigio de manera solidísima. Son estos hombres, los gestores de nuestra Diputación, de la Di- putación provincial de Valencia, y muy singularmente el presiden- te y vicepresidente, don Juan Bort Olmos y don Tomás Ortega Gar- cía, valores destacados en la políti- ca valenciana, pertenecientes, ambos, al Partido Republicano Au- tonomista, que con tanta ilusión creara don Vicente Blasco Ibáñez y con tanta dignidad defiende y sostiene su hijo, don Sigfrido Blasco-Ibáñez.

Don Juan Bort Olmos y don Tomás Ortega, desempeñan la mi- sión encomendada con tanta com- petencia y tanta dignidad, que sus nombres, cuando son pronun- ciados por los valencianos, es pa- ra tributarles algún elogio o pa- ra dar fe del acierto de sus ges- tiones.

Y tanto el uno como el otro, han pasado por trances duros, inclu- so por la amargura — porque ha sido una amargura para ellos — de tener que desistir de empleo-

Bort Olmos, como presidente de la Diputación, no puede ser más destacada e interesante, y su ges- tión verdaderamente acertada y oportuna.

Fiel cumplidor de su deber, no abandona el cargo si no es por- que causas ineludibles le obligan a ello, reintegrándose al mismo con la presteza del que quiere responder por sí sólo de todo cuan- to pudiera suceder en contra del organismo que preside.

Y ahora, creyendo del caso po- ner a la consideración de nues- tros lectores la opinión de don Juan Bort Olmos, explicada por él mismo, insertamos a continua- ción unas manifestaciones suyas, que dan elocuente prueba de su bien orientada gestión, como pre- sidente de la Comisión Gestora de la Diputación provincial de Valencia.

Dice don Juan Bort Olmos:

—Deberes ineludibles para esta Diputación fueron siempre: las atenciones de beneficencia, sani- dad, cultura, Instrucción y Bellas Artes. De ellas hablan nuestro Hospital provincial, Manicomio, Casa de Beneficencia, Casa de la Misericordia, nuestros preclaudos monumentos, joya inestimable de nuestra historia y de nuestro arte, como son el Palacio de la Ge- neralidad, el Servicio de Investi- gación de Prehistoria. Las subven- ciones a las escuelas de Comercio, pensiones a los más presigiosos alumnos de las facultades de Me- dicina y Derecho, Conservatorio, Academia de San Carlos. Todo ello tiene un imperativo moral sobre nosotros, que ya el celo de los ponentes señores Serra, Bolufer, Coscollá, Roger y Barrera han de- fendido con ahínco en los límites estrechos del presupuesto la me- jora y expansión de las activida- des a ellos encomendadas.

Satisfacción para mí intensa es que nuestro Palacio de la Gene- ralidad, «Casa Pairal» de la gran- deza y personalidad histórica del País Valenciano, tenga una con- signación que, aunque modesta por las posibilidades de esta Dipu- tación, permitan esas 25.000 pta- s. proseguir su renovación arquitectónica que lo reintegren a una realidad como la que soñara el que fué cronista de esta provin- cia don José Martínez Aloy.

También el Museo de Cerámica, preciso instrumento que necesita- ba la arqueología valenciana para recoger y guardar los ejem- plares más preciados del arte ma- ravilloso de Paterna, Alcora y Manises, feliz iniciativa de don Ismael Barrera, han merecido nuestra atención con una consi- gnación que también permitirá ofe- cer al tesoro monumental de Va- lencia la casa del Padre Huérfa- no, admirable obra de los alarifes del siglo XVII.

El Sanatorio de Porta Coeli está en vísperas de ser inminente rea- lidad; en 1934 se han realizado obras de importante magnitud, que proseguirán en 1935 para que pueda disponer Valencia en corto plazo de tan indispensable medio de defensa de su salubridad.

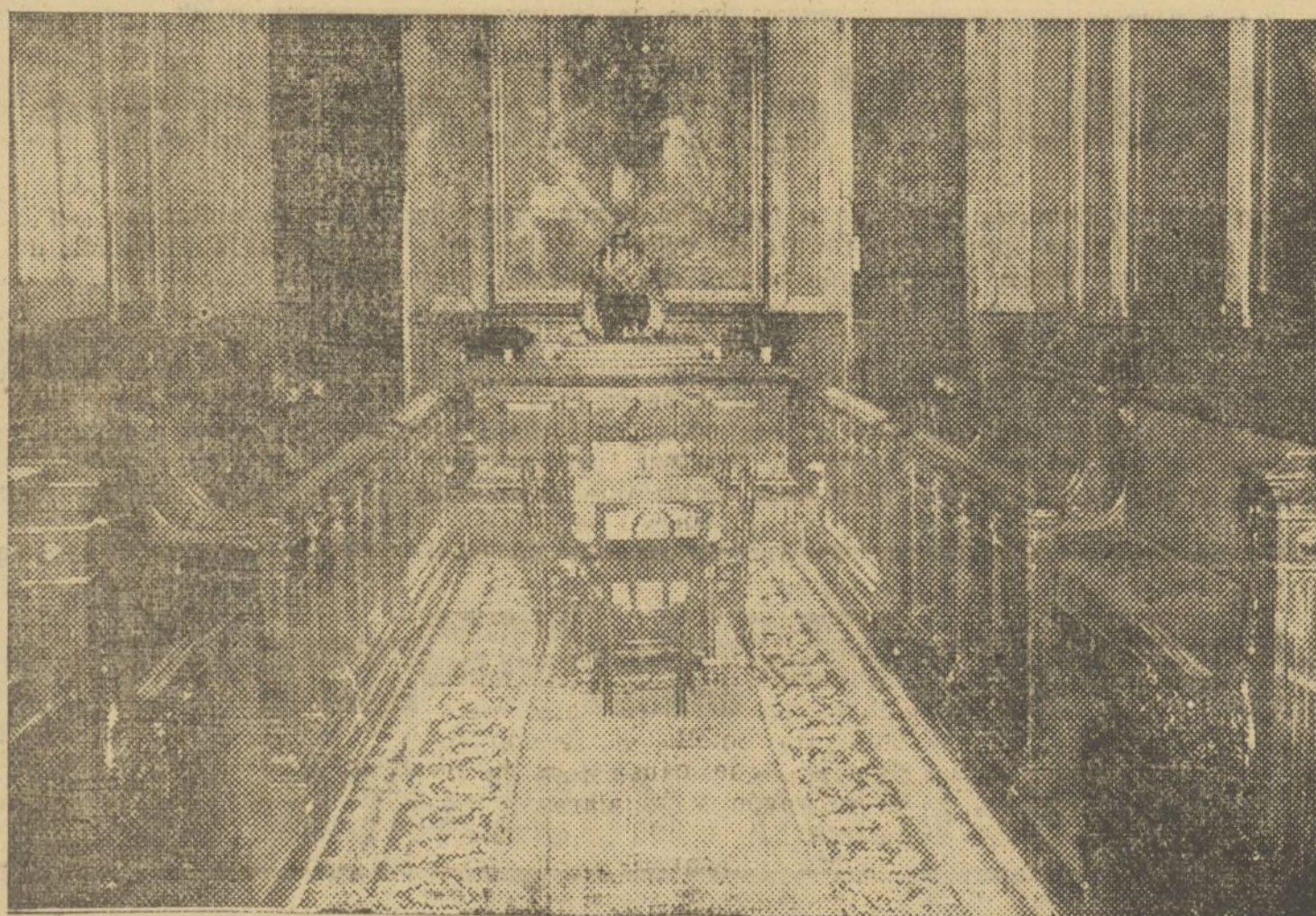
En cuanto a obras públicas, la finalidad primordial que en el or- den administrativo impone la ley a todas las funciones de la Dipu- tación ha sido desmenuada su ges- tión de singular acierto por parte del ponente don Tomás Ortega; así se puede asegurar que con la asistencia de esta presidencia y

ponentes y directores del Hospi- tal, Manicomio, Beneficencia, Gran- ja, Porta Coeli y Obras públicas, señores Serra, Bolufer, Coscollá, Roger, Ruiz, Barrera o Ortega, han restado horas al hogar y a sus particulares actividades y profesio- nes para defender los intereses que les fueron confiados.

Para terminar ofrecemos una realidad a la opinión pública: En el último presupuesto se han eco- nomizado 253.000 pesetas, que, den- tro del precario límite que en sus ingresos tiene esta Corporación, representan un gran sacrificio y un esfuerzo desproporcionado a sus medios. Nuestra esperanza está en el porvenir de ese proyecto de ley Provincial que a la considera- ción de los poderes públicos elevó la última Asamblea de diputacio- nes provinciales, y en la que la provincia de Valencia encontraría amplios beneficios, ya que su más genuino órgano aquilataría la per- sonalidad y eficacia que merece la defensa de los intereses que le es- tán encomendados.

El presidente de la Diputación, don Juan Bort Olmos, hizo estas manifestaciones tiempo ha; pero las consignamos hoy, en primer lugar, porque no han perdido ac- tualidad, y en segundo, porque mu- chas de las mejoras que apunta ya han sido realizadas y las que no, están en vías de realización.

Y, naturalmente, ante el éxito



EL SALON DE SESIONES DE LA EXCELENTISIMA DIPUTACION DE VALENCIA

que esto constituye para el primer gestor de nuestra Diputación, nos es grato hacerlas constar, porque al mismo tiempo sirve esto para poner de relieve ante los valencia- nos el interés de don Juan Bort Olmos por todo lo que significa mejora y engrandecimiento para Valencia.

Como don Juan Bort Olmos, también don Tomás Ortega Gar- cía, vicepresidente de la Diputa- ción provincial de Valencia, consti- tuye un prestigio, así como tam- bién una figura de alto relieve en la política valenciana, donde ha conquistado la simpatía y la con- fianza de los valencianos.

Su recto proceder y sus ansias de renovación y mejoramiento para nuestra ciudad, le han pro-

ma, no cumpliría su misión si no tuviese el decidido propósito de realizar su más imperioso deber: el de dotar a cada pueblo de la provincia de comunicación, tam- bién en firme especial, con la vía más inmediata del circuito nacio- nal, dando así a la agricultura e industria valencianas de nuestros núcleos rurales la expansión que merece, por su riqueza e importan- cia. Para ello he dedicado, con el ingeniero jefe señor Donat, largas horas de preparación y estudio de un proyecto que, con todo nues- tro cariño, colaboran en ello mis queridos compañeros gestores.

Dicho proyecto está ya casi ter- minado y en breve será sometido a la aprobación de la Diputación provincial.

zada por don Ismael Barrera, pro- siguiendo la restauración del Pa- lacio de la Generalidad y la de la Casa del Padre Huérfaño, de tan meritorio histórico valor, donde se llevará a feliz término la in- stalación del Museo de Cerámica y Prehistoria Valenciana.

Así habló en tiempos no muy lejanos, don Tomás Ortega, vice- presidente de la Diputación pro- vincial de Valencia y ponente de Obras, manifestaciones que ponen de relieve, repetimos, su interés por el engrandecimiento de Valencia y su provincia, y que le acusan, además, como gran valenciano.

Otro miembro destacado de nues- tra Diputación, es el ponente de Cultura don Ismael Barrera, y al-

al concurso o subasta que se ce- lebre para su realización acudirán importantes empresas que se dis- putarán la concesión.

En lo que se refiere a la fina- lización del proyecto, se conseguirán los medios, o por un empréstito o una emisión a base de tipo nor- teamericano. Nuestra Diputación, pese a quien pese, es una gran se- ñora con suficiente solvencia y gran crédito, y nadie le ha nega- do ni le negará medios economí- cos para realizar obras de tal en- vergadura, que enaltecen y honran a la provincia.

No hay que olvidar tampoco que, a pesar de que en los actuales momentos ello diera lugar a in- quietudes debidas a inexperien- cias de dirección en asuntos ad- ministrativos que se suele achacar a estas corporaciones que rigen hombres políticos, toda zozobra debe desvanecerse, ya que elemen- tos de reconocida valía técnica avalan la empresa, y el empréstito tendrá como garantía de su ope- ración el arbitrio que pudiera im- ponerse a los terrenos colindantes con los caminos o carreteras, sobre el incremento que alcanzaría su valor, que importa casi tanto como el valor total de las obras. Tam- bién me interesa hacer constar- díe el señor Ortega — que, como ponente de Vías y Obras, he se- cundado la admirable labor reali-

En el orden económico, el señor Barrera, impulsando en lo posible el Servicio de Investigación Pre- histórica, le prestó en el orden económico la mayor asistencia.

Por aquel entonces, el ponente de Cultura de la Diputación presen- tó a la aprobación de la Gestora un dictamen en el que se propo- nía la creación de un Museo de Cerámica Valenciana, dotándole de una consignación modesta pero de gran utilidad para satisfacer con holgura sus propósitos.

En estos y en otros aspectos de la cultura y el arte valencianos, don Ismael Barrera ha realizado una gestión digna de los mayo- res elogios, cuyas pruebas están reflejadas en la práctica con gran elocuencia.

Por eso no podemos omitir nuestro elogio en estas colum- nas al ponente de Cultura, de nuestra Diputación provincial.

Otros elementos de gran valía actúan al amparo de nuestra Di- putación, por la Diputación mis- ma y por Valencia.

Entre ellos está don Leopoldo Serra, dignísimo director del Hos- pital provincial.

Y como bien pudiéramos, al ha- blar por nuestra cuenta, omitir algún detalle importante de lo realizado y por realizar por el señor Serra en materia de mejo- ramiento en la misión impues- ta, creemos lo más conveniente que nuestros lectores oigan su autorizada palabra en este sen- tido, por lo que reproducimos a continuación unas palabras su- yas pronunciadas hace algún tiempo, pero que, no obstante, siempre son y serán y de actuali- dad.

Dijo entonces don Leopoldo Serra:

—Durante el año 1934, se ter- minaron las obras del pabellón destinado a policlínicas, en las que funcionan las siguientes: la de aparato respiratorio y circula- torio, a cargo del doctor Desfil- las; la de cirugía general de hom- bres y mujeres, regentada por los doctores don Vicente Pallarés y don Nicasio Benlloch; la de gine- coología y obstetricia, por los doctores José Archer y don Faus- tino Pérez Manglano; la de Trau- matología, por el doctor José To- más López-Trigo, y la de consul- ta de niños por el doctor don Jor- ge Comín. En este pabellón se instaló la calefacción, exten- diéndola al piso principal, don- de se encuentran las salas de ma- ternidad y niños.

Se realizaron también obras para el mejor funcionamiento, en los departamentos destinados a consultas de enfermedades de los ojos y odontología, servicios que realizan los doctores Lluís- ma, Bellarín y don José Llorens.

Se realizaron también obras para el mejor funcionamiento, en los departamentos destinados a consultas de enfermedades de los ojos y odontología, servicios que realizan los doctores Lluís- ma, Bellarín y don José Llorens.

terilización, pasteurización y ho- mogeneización de tan preciosos alimentos, que redundará grandes economías a la corporación.

También se reformarán las de- pendencias de las consultas de otorrinolaringología y se harán sacrificios para dotarla de mate- rial e instrumental adecuados a las últimas demandas de la cien- cia.

Deber de este Hospital también fué atender a la conservación de sus preciados inmuebles el tea- tro Principal y plaza de Toros, donde se han establecido servi- cios de urgente necesidad e in- dispensables reformas.

Para que pueda capacitarse el público de los servicios presta- dos por este Hospital durante el año 1934, al finalizar el mis- mo, en los libros de registro con- tan los siguientes datos:

Enfermos ingresados, 7.072; salidos, 6.362; fallecidos, 697; habían en asistencia, 602, y al finalizar quedan 615.

El Hospital ha atendido, con sus medios económicos, al gasto considerable que suponen 319.770 estancias, o sea la pensión com- pleta que exigió el cuidado, con sus medicinas y alimentos de en- fermos convalecientes, dementes, expositos y también la manuten- ción de servidumbre, nodrizas y hermanas de la Caridad.

Hay que advertir que en los servicios de Policlínica se asiste diariamente a más de 500 enfer- mos, y, por último, quiero con- signar que el servicio de rayos X, a cuyo frente se encuan- tran los doctores Olaso, Vilar y Marco Blat, realiza una labor continua e intensa, como la de nuestros laboratorios, secundan- do en meritoria colaboración la labor de los especialistas ciruja- nos y médicos.

En las preinsertas manifesta- ciones de don Leopoldo Serra se advierte claramente su interés y buen celo por el mejoramien- to de los servicios del Hospital provincial de Valencia.

Otras personalidades destaca- das se mueven en eficaz y be- neficiosa actividad alrededor de la gran obra de nuestra Dipu- tación provincial.

Y entre ellos figuran don Vi- cente Coscollá, director de Be- neficencia y don Juan Bolufer, director del Manicomio.

Estos dos señores, cada cual por su parte en sus sitios res- pectivos, han realizado y reali- zan una labor tan admirable, que han conquistado la plena simpa- tía de los valencianos.

Y cerramos nuestra informa- ción deseando a todos los gesto- res y muy singularmente al pre- sidente de la Diputación don Juan Bort los aciertos que ha tenido en todo momento y que le han proporcionado la popularidad y confianza de todos los hijos de Valencia y su provincia.

— Mosaicos Sandalinas y teja alicantina  
Avenida Puerto, 6. Tel. 19.841



# CONFEDERACION HIDROGRAFICA DEL JUCAR

Por considerarlo de interés para Valencia, vamos a dar cuenta en esta información de las ventajas que ha de proporcionar a nuestra provincia y asimismo a la provincia de Cuenca y parte de Albacete, la Confederación Hidrográfica del Júcar.

Como sabrán nuestros lectores, las aguas del Júcar estaban regentadas por una delegación, que se llamaba, mejor dicho, que se llama, puesto que todavía está en pleno ejercicio de su función, Delegación Hidrográfica del Júcar, al frente de la cual está nuestro querido amigo y buen correligionario don Juan Bautista Brau Sano-guerra.

Pero este señor, el actual delegado don Juan Bautista Brau, y su buen colaborador, el ingeniero don Fausto Elio, han realizado intensos trabajos que han resultado de una eficacia extraordinaria a fin de conseguir que fuese un hecho la citada Confederación, aprobada por el Gobierno y sancionada en decreto de 26 de Junio de 1934.

## OBJETO DE LA CONFEDERACION

El objetivo de la Confederación Hidrográfica del Júcar es la consecución del máximo aprovechamiento de las aguas de este importante río, acumulando el sobrante de su cauce normal en los pantanos de Alarcón, Tous y Enguadanos, los dos primeros en el Júcar y el tercero en el río Cabriel.

Con la enorme cantidad de agua retenida en estos pantanos y otros en proyecto, enormes extensiones de terreno que hoy sufren los efectos de la sequía, adquirirán un valor extraordinario, convirtiéndose aquellos eriales, donde el jaramago, la amapola, el mazarrón, se enseñorean a sus anchas, en vegas fértiles y riquísimas prometedoras de una patria mejor en el aspecto agrícola, base esencialísima de nuestra riqueza nacional.

Campes agostados por la acción destructora del calor inevitable hasta hoy, tornarán en terrenos fertilizantes en donde el esforzado labrador tejerá el premio de sus desvelos, convertido en caudal inagotable de cereales, frutas y legumbres, aceite y vinos, y en fin, en la vasta producción que al conjunto de nuestro clima privilegiado, es dado cultivarse en nuestros campos.

También el pantano de Forata, en el río Magro, enriquecerá una extensa zona de pueblos cercanos a Valencia, en el límite de nuestra provincia.

El embalse o parámetro del pantano de Alarcón, por cuya realización se trabaja intensamente, será de mil doscientos millones de metros cúbicos, como mínimo.

El proyecto correspondiente a esta mejora de gran envergadura, está a punto de ser terminado, y

en tal caso las obras comenzarían lo más prontamente posible.

Los trabajos de sondeos y reconocimiento para el pantano de Tous, se llevan a cabo con la actividad proverbial en los animadores de esta gran empresa, señores Brau y Elio e ingenieros a sus órdenes, estando también muy adelantado el proyecto correspondiente.

Por la escasez de recursos, los trabajos para el pantano de Enguadanos están más retrasados; pero no obstante, las dificultades que se oponen a la realización de esta obra de utilidad indiscutible, se van orillando, y no está lejano el día en que se podrá contar con la seguridad de su realización.

Claro que, como ya dejamos apuntado, la causa primordial de su retraso es la falta de asistencia económica; pero esta Delegación confía en que los altos poderes librarán la consignación necesaria para que esta aspiración de los afectados por la mejora llegue a quedar satisfecha a la mayor brevedad posible.

Los proyectos para el pantano de Forata, en el río Magro, están adelantadísimos, creyéndose que en el presente año, todavía, quedará terminado el susodicho proyecto y con él los trabajos preliminares para atacar esta obra importantísima, que, debido al régimen torrencial de este río, es de gran urgencia su construcción, ya que la menor crecida de sus aguas descarna en gran parte la riquísima tierra de sus amplios márgenes.

Como se verá, la construcción de pantanos en los ríos de referencia, será obra de gran provecho y eficacia y centuplicará la riqueza en las zonas extensísimas de sus dominios.

Uno de los asuntos más interesantes de la Confederación Hidrográfica del Júcar, mejor dicho: la finalidad y el propósito principal de este organismo confederativo, es ATENDER, DEFENDIENDO CON CELO INDISCUTIBLE LOS DERECHOS DE TODOS LOS CONFEDERADOS, ASEGURANDO LOS RIEGOS ACTUALES DE LOS MISMOS CON PRIORIDAD A OTRA CUESTION, Y UNA VEZ ATENDIDO ESTO, CUANDO TODOS LOS INTERESADOS DIRECTAMENTE GOCEN DE LAS VENTAJAS Y DERECHOS INELUDIABLES, ENTONCES SE PENSARÁ, SE PROCURARÁ AMPLIAR LA ZONA REGABLE, buscando agua en otras cuencas, si ello fuese preciso para el mejor desarrollo de la empresa y el triunfo definitivo de la laudable y elogiosa finalidad.

La Confederación Hidrográfica del Júcar no repara en esfuerzos y sacrificios con miras a que su propósito en beneficio de los más y, sobre todo, de la riqueza de nuestra región, sea un hecho en breve plazo.



De un momento a otro se espera la entrega del reglamento, por el que se ha de elegir la Asamblea de constitución de la Confederación Hidrográfica del Júcar.

Se sabe que ya ha sido aprobado por la superioridad, pero mientras no se comunique oficialmente, no se puede proceder a los trabajos que de este reglamento se derivan.

Lo más urgente en el reglamento, sin el cual no se puede adelantar con firmeza y seguridad por mucho interés que se tenga.

En el reglamento, como fácil es comprender, se dictan las normas, condiciones, derechos de los con-

federados y asimismo sus deberes. Que ésta ha de ser una acción en la cual se consigan las mayores ventajas; pero teniendo en cuenta que, si llega el caso, no se ha de regatear el sacrificio en tal de que ello implique un beneficio para los confederados y muy especialmente para la riqueza agrícola de nuestra región.

## OTRO ASPECTO DE LA CONFEDERACION

Determinada, por lo que antecede, la finalidad base de la Confederación Hidrográfica del Júcar, existe en la actualidad otros aspectos para los cuales su trabajo y sus ser-

vicios han de ser también de gran utilidad.

Una vez asegurado el éxito por lo que respecta al aprovechamiento de las aguas de los citados ríos, y muy singularmente del Júcar, la Confederación tiene en estudio la creación de granjas agrícolas, para el reconocimiento de las tierras, a fin de determinar, por análisis técnicos, el cultivo adecuado que a cada territorio debe darse.

Es decir, se procurará cultivar y analizar los productos que mejor vayan a los terrenos cultivables.

Para nadie es un secreto que en

la tierra, si bien es factible a cualquier producción, hay zonas que, por su estructuración geológica, es más propicia y fecundante para determinadas cosechas o productos. Por ejemplo, terrenos en los cuales se cultivan legumbres con éxito relativo, y en cambio podría darse el caso que ese mismo terreno fuese más conveniente para cultivar frutas o cereales.

Esto que, al parecer no tiene importancia, es sin embargo una de las cosas más dignas de tener en cuenta.

La fuerza de la costumbre nos permite creer, amparados, desde luego en la benignidad de nuestro clima, que cualquier terreno de nuestra región sirve para producirlo todo. Y así es en efecto. Lo produce todo; pero no en la medida que produciría, si a ese terreno se le hiciese trabajar tan sólo para aquello que estuviese mejor predisposto.

Esto, si bien no es función precisa de la Granja Agrícola, puede, sin embargo, ser útil para los agricultores.

Indiscutiblemente, la creación de granjas agrícolas, sin olvidar los servicios forestales, será uno de los mayores aciertos de la Confederación Hidrográfica del Júcar, acierto que dará un rendimiento de gran utilidad, en beneficio de nuestra región.

Tenemos por descontado el éxito de este proyecto, el cual deseamos que lo más pronto posible sea un hecho con la seguridad de que sus efectos favorables se tocarán ampliamente en la práctica.

## EL DECRETO DE 26 DE JUNIO DE 1934.

Dice así el decreto de 26 de Junio que establece la creación de la Confederación Hidrográfica del Júcar en su parte dispositiva:

«Artículo primero. — La Confederación Hidrográfica del Júcar estará integrada por las representaciones proporcionales de las actuales comunidades de regantes, corporaciones y entidades de todas clases, sociedades y particulares que se beneficien o puedan beneficiarse con el aprovechamiento de las aguas públicas que discurren por la cuenca de dicho río, comprendiendo todos sus influentes.»

Como se ve, por el preinserto decreto, en la Confederación Hidrográfica del Júcar entran tanto los regantes como los usuarios industriales.

Es de advertir que cada Sociedad de Regantes tendrá dentro de la Confederación completa autonomía e independencia, pero atendiendo, desde luego, todas al bien común, lo que huelga advertir, pues to que es de suponer que todos los confederados procurarán por el mejor desenvolvimiento de la enti-

dad y por que los beneficios alcancen a todos en la mayor proporción posible.

## ELOGIO OBLIGADO.

Hemos de resaltar, al poner fin a esta información, una labor callada, modesta y grandiosa que con gran espíritu de sacrificio han puesto de manifiesto las entidades de todas acequias, empresas regantes y usuarios particulares para que la constitución de la Confederación Hidrográfica del Júcar sea un hecho y una palpable realidad, prestando su apoyo en todos los sentidos a los animadores de ella don Juan Bautista Brau, representante actual del Gobierno en la Delegación, y el incansable ingeniero de la misma don Fausto Elio.

En esta demostración de valencianismo hemos de destacar los trabajos que una entidad de raigambre muy valenciana ha prestado para que sea un hecho esta magna obra. Nos referimos a la Acequia del Júcar, cuyos encargados de regentarla se han desvivido por el interés en los innúmeros trabajos que han sido precisos.

La Junta de Gobierno de la Acequia del Júcar merece que en este ligero bosquejo de lo que será y representa para Valencia la Confederación Hidrográfica del Júcar y conozcan por mediación de EL PUEBLO la constitución de la Junta, ya que agradecimiento le deben los valencianos al aportar desde el primer momento su apoyo sincero y desinteresado en pro de una obra que tanto beneficiará nuestra riqueza. Don Francisco Redal como presidente, y los señores Vicente Mari, Bernardo García Darroqui, Fernando Ferraz, Juan Lago, Vicente Puchades, Juan Relg, Luis Iváñez de Lara, José M. Planells, Vicente Martínez y el secretario don Rafael Tasso, han sido los más esforzados paladines para la consecución de tal empresa.

Es, pues, así como con la cooperación de la Acequia del Júcar el delegado del Gobierno, nuestro particular amigo don Juan Bautista Brau, acompañado en sus gestiones por el ingeniero de la misma don Fausto Elio, y comisionados de la mencionada Acequia del Júcar, y regantes de Valencia, se logrará de don Rafael Guerra del Río, ex ministro de Obras públicas y del director general de las mismas don Manuel Lorenzo Pardo, el decreto que en otro párrafo hemos consignado.

Desde estas columnas felicitamos cordialmente, por el feliz éxito logrado, a todos estos hombres que llevando en su espíritu un anhelo de Valencia han sabido realizarlo no escatimando esfuerzos y sacrificios.

## ESTAMPAS ESPAÑOLAS

### FIGUERAS

Figueras, la ciudad catalana situada en el centro del Ampurdán, en la provincia de Gerona, con su famosa plaza fuerte y su histórico castillo, evocador de gestas gloriosas, el castillo de San Fernando.

Figueras, con su clima benigno y agradable, y con un suelo fecundante de riquísimos cereales, viñedos, aceite, frutas, legumbres y todo cuanto es preciso para que un territorio adquiera renombre de magnífico.

Figueras industrial y mercantil, de ciudadanos laboriosos e inteligentes, con la finalidad especialísima de procurar para la patria chica progreso y dignidad.

Figueras, de admirable estructuración geológica, donde la naturaleza descargó, sin reservas, sus bondades y su favor, dotándola de paisajes magníficos, encanto de visitantes y naturales del país, de benigno clima, cantera inagotable de riqueza.

Figueras, ciudad laboriosa, culta, noble, hidalga, humanitaria y bondadosa cuyos vecinos rinden a sus huéspedes, a los forasteros que la visitan el homenaje de una simpatía y de una protección desinteresadas.

Figueras, en fin, por todo lo expresado y por lo mucho que nos falta decir en su honor, es indudablemente una de las ciudades de España más bellas, deseadas y dignas de aprecio y admiración.

El que suscribe este trabajo, sin otro mérito que el de la sinceridad, es hijo de Figueras.

Yo, si, nací en esta tierra de encanto y maravilla, de exquisitas bondades y orgulloso, muy orgulloso, estoy de ello.

Tal vez quien no conozca Figueras, al leer este elogio en su honor, expresado por un hijo suyo, lo considere exagerado; pero contra esto, que pudiera marcar en mí

ánimo cierta desilusión, está la opinión de los que, conociendo sus indiscutibles méritos, saben, no sólo que no miento sino que aún estuve parco y comedido en la apreciación.

No es muy razonable que nosotros mismos emitamos un elogio de nuestra propia cosa; pero es que yo he pensado, al hacer éste, que el hijo debe ensalzar siempre las glorias y bondades de su madre, en este caso patria, y he pensado también que ausente por mucho tiempo de su seno, por exigencias de la vida, por obligaciones perentorias, del único modo que le puedo expresar mi cariño y mi devoción es de este: citando sus virtudes allá donde me hallo y demostrando siempre que ni la distancia ni el tiempo podrán borrar de mí el afecto filial que palpita en mi pecho.

Figueras, patria mía! Desde una región distinta a la tuya, desde una ciudad bella como tú y también riquísima en los variados aspectos de que tú gozas, te recuerdo con fruición evocando tus méritos y tus grandezas. Y esto, patria mía, demuestra con mayor eloquencia lo que vales y lo que te aprecio.

El lugar de esta región en que me encuentro, distinta a la tuya, es Valencia, tierra magnífica, dotada también de las mayores virtudes de la naturaleza, y donde la bondad, el cariño y la hidalguía de sus hijos, méritos indiscutibles, pueden parangonarse con estos mismos méritos que tú posees.

Pues, bien; desde Valencia, tierra magnífica y acogedora por excelencia, te dedico este modesto recuerdo que, a más de deber obligado, constituye para mí una intensa y agradabilísima satisfacción.

E. ESTEVA SALA.

## UNA SOCIEDAD MODELO

### La Mutua Valenciana sobre Accidentes del Trabajo

El esfuerzo de unos hombres de buena voluntad, de unos industriales que con clara visión del porvenir y pensando siempre en el engrandecimiento de Valencia, creó en 1910 la Mutua Valenciana sobre Accidentes del Trabajo; la creación de esta entidad no fué el fruto impulsivo, no fué tampoco el «pensat i fet» que se atribuye a los valencianos, sino la resultante de un esfuerzo colectivo que nació con modestia, pero desarrollado con energía y acierto, ha dado como resultado que la Mutua Valenciana posea actualmente la mejor entidad de seguros en orden a accidentes del trabajo que existe en España, refiriéndonos, claro está, a las que como ésta

tan sólo extienden su radio de acción a la provincia de su origen.

Valencia y su región, sus patrones y obreros, encuentran en la Mutua Valenciana sobre Accidentes del Trabajo su casa propia, sus elementos propios y su organización genuinamente valenciana y todo el esfuerzo de los mu-

tualistas es por y para Valencia y por y para los obreros valencianos.

En progresión ascendente desde su fundación, ha conseguido no decaer un solo momento en sus actividades y lleva éstas a tal grado de perfección que no pecamos de exagerados al decir que esta entidad es tan conocida en Valencia y apreciada en general por el elemento patronal y obrero, que con el cumplimiento de los preceptos legales de esta entidad que en su actuación viene demostrando hace cerca de veinticinco años que no es posible cumplir con más exactitud y es-

crupulosidad las obligaciones que la ley impone a los patrones, y éstos a su vez están convencidos de que el mínimo gasto y la mínima molestia en todos los órdenes, se les ocasiona figurando como asociados en la Mutua Valenciana sobre Accidentes del Trabajo.

Como demostración de que esta entidad no sólo cumple la ley de Accidentes del Trabajo a nombre de los patrones, sino que se preocupa de los intereses de éstos y más especialmente de sus obreros asalariados, hasta el hecho de que a partir de Febrero del año actual ha instaurado, también con la debida aprobación legal, el seguro de Asistencia Social y son ya muchos los patrones que interesándose por esta mejora que los tiempos modernos aconseja, tienen asegurados a sus obreros también en orden a asistencia social y encuentran en la organización establecida el debido amparo y apoyo en las enfermedades corrientes que los obreros como toda la humanidad sufren.

También parece absurdo que unos patrones que dedican su es-

fuerzo a asegurar sus obreros de los accidentes que les ocurren, no hicieran lo propio con ellos mismos y para obviar este inconveniente, ha establecido también de reciente el seguro individual de accidentes.

Ultimamente estableció el seguro de Responsabilidad civil entre sus asociados, forma ésta de evitar que el dinero de Valencia pase en muchas ocasiones a manos extranjeras.

Sin extremar la nota valencianista, pero con verdadero cariño a Valencia, y amando a Valencia se ama a España, se ha creado una confusión de afectos e intereses a través de la Mutua Valenciana sobre Accidentes del Trabajo que hoy es considerada como entidad poderosa en el orden económico (el pasado ejercicio cerró su balance con un ingreso de un millón de pesetas, aproximadamente), pero lo es más notable con una adhesión tan entusiasta de todos los elementos que la integran, que sus veinticinco años de existencia y el desarrollo creciente de la misma son garantía que dan satisfacción a los más exigentes y que demuestran hasta qué punto la idea de mutualidad, la idea de ayuda recíproca se ha filtrado en los industriales valencianos, que sirve como modelo a otras muchas entidades análogas y siempre y en todo momento, ha merecido la más absoluta confianza de todos cuantos a la misma han acudido.

No citamos nombres ni citamos hechos; nos basta citar el nombre de la entidad para que como valencianos podamos decir que estamos orgullosos de que en Valencia funcione la Mutua Valenciana sobre Accidentes del Trabajo.

**INDUSTRIAS MOSCARDO DE**

**ACEITES Y JABONES S. A.**

**Fábricas de aceites vegetales**

**Acetile de coco**

**Pasías de coco**

**Fabricantes del jabón EL OSO**

**Plaza Emilio Castelar, 10 - VALENCIA**

**TELEFONO 13.160**



# UNION NAVAL DE LEVANTE

En nuestro número extraordinario de Feria no puede faltar un enunciado de los Astilleros de la Unión Naval de Levante, prestigiosa entidad que por su preponderancia y gran prestigio, constituye una de las entidades de mayor renombre no sólo de Valencia, sino también de España.

La Unión Naval de Levante es una entidad admirada por Valencia, por varias razones, y muy principalmente, porque aparte del crédito que le proporciona industrialmente, da en sus talleres trabajo a muchos obreros.

Los trabajadores valencianos ven en parte satisfechas sus necesidades con el trabajo que les proporciona esta entidad, y esto, para los buenos hijos de esta tierra humanitaria, es un motivo de satisfacción.

Cierto que los poderes públicos, en ocasiones, han privado a esta empresa de los medios necesarios para emplear a más trabajadores. Y no se interpreten estas palabras en el sentido de que los gobiernos de España le nieguen por sistema a Valencia su protección, aun cuando en ocasiones así lo haya parecido. La crisis de trabajo es enorme y en todas partes se padece del mismo mal.

Pero, en fin, como no es el caso hablar en este trabajo de otras

Eslera máxima, 57'30 metros. Manga fuera de miembros, 10'80 metros.

Puntal de construcción hasta la cubierta principal, cinco metros. Calado en carga, dos metros. Desplazamiento en carga, 800 toneladas.

Velocidad en pruebas a plena carga, nueve nudos. Radio de acción a nueve nudos, 3.000 millas. Dotación, 46 hombres.

## MAQUINARIA PROPULSORA.

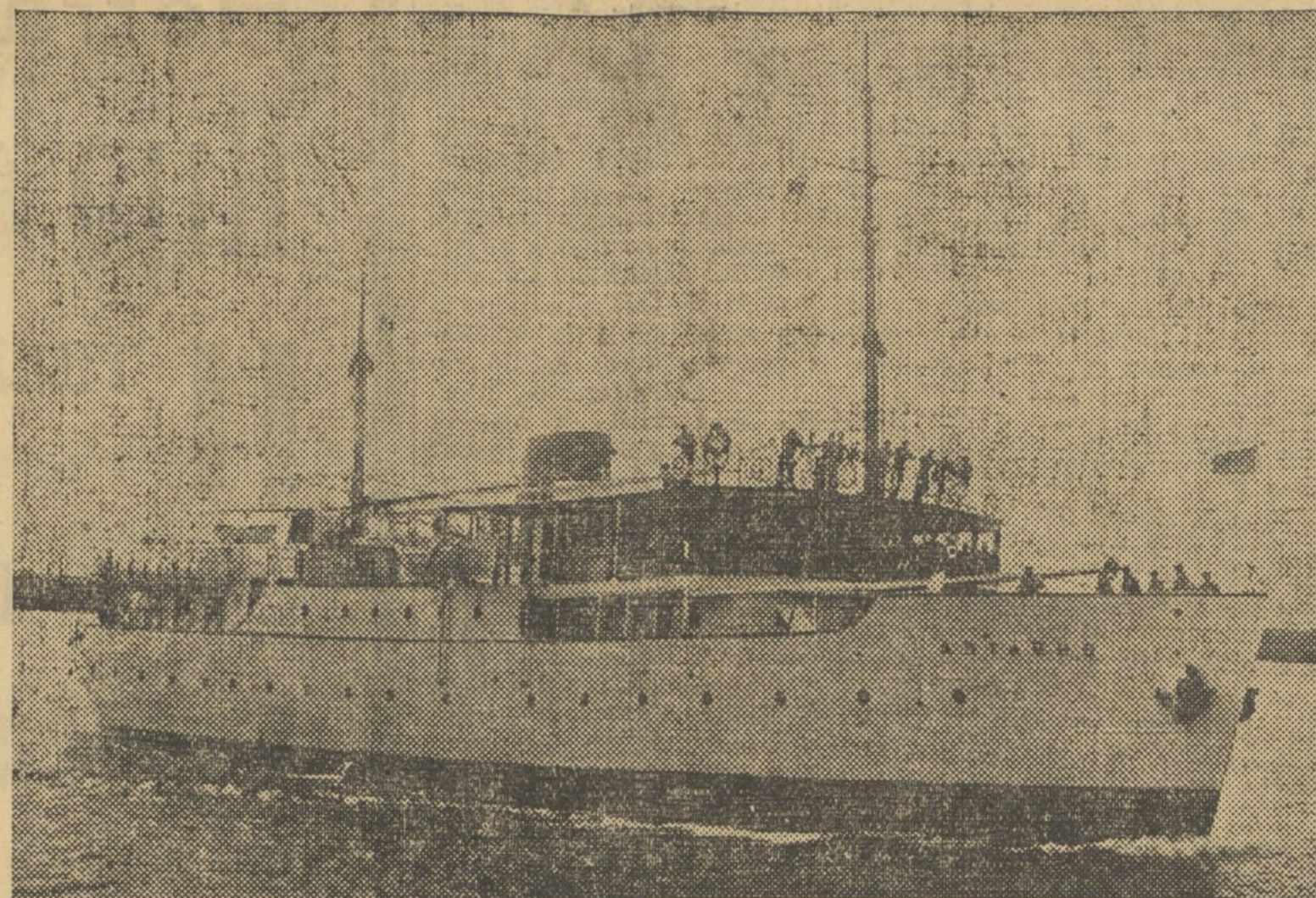
Consiste en una instalación Diesel-eléctrica compuesta de un motor eléctrico de propulsión de 500 S. HP, girando a 300 r. p. m., y dos generatrices movidas por motores Diesel.

## BUQUE TRANSPORTE ARMADO DE 1.600 TONELADAS PARA LA REPUBLICA DE MEJICO

### CASCO.

Eslera entre perpendiculares, 85'80 metros. Manga fuera de miembros, metros 12'20.

Puntal de trazado a la cubierta principal, 5'15 metros. Desplazamiento, 1.600 toneladas. Calado, 3'15 metros. Velocidad en pruebas, 19 nudos. Potencia de la maquinaria, cinco mil S. HP.



EL «ARTABRO», EN VIAJE DE PRUEBA EN DIRECCION A PALMA DE MALLORCA

## REMOLCADOR-BOMBA PARA LA MARINA DE GUERRA

### CARACTERISTICAS DEFINITIVAS:

Eslera total, 24 metros. Manga, cinco metros. Puntal, 2'60 metros. Calado en carga, 2'19 metros. Desplazamiento, 173 toneladas.

### MAQUINARIA PROPULSORA:

Máquina de vapor de triple expansión. Potencia en pruebas, 280 I. HP. Velocidad máxima en pruebas, 9'5 nudos.

Máquina y caldera, construidas en los talleres de Unión Naval de Levante, S. A., Valencia.

Datos son éstos, concisos, muy breves, pero que ponen de manifiesto la competencia técnica de los directores y obreros especializados de la Unión Naval de Levante.

Sus construcciones, los buques construidos en sus Astilleros, con las máximas garantías de solidez y seguridad, son el exponente más claro de su eficacia y de la buena organización que preside su obra meritoria.

Naves soberbias, magníficas, construidas en los Astilleros de la Unión Naval de Levante surcan los

so del arte que glorifica a nuestra tierra.

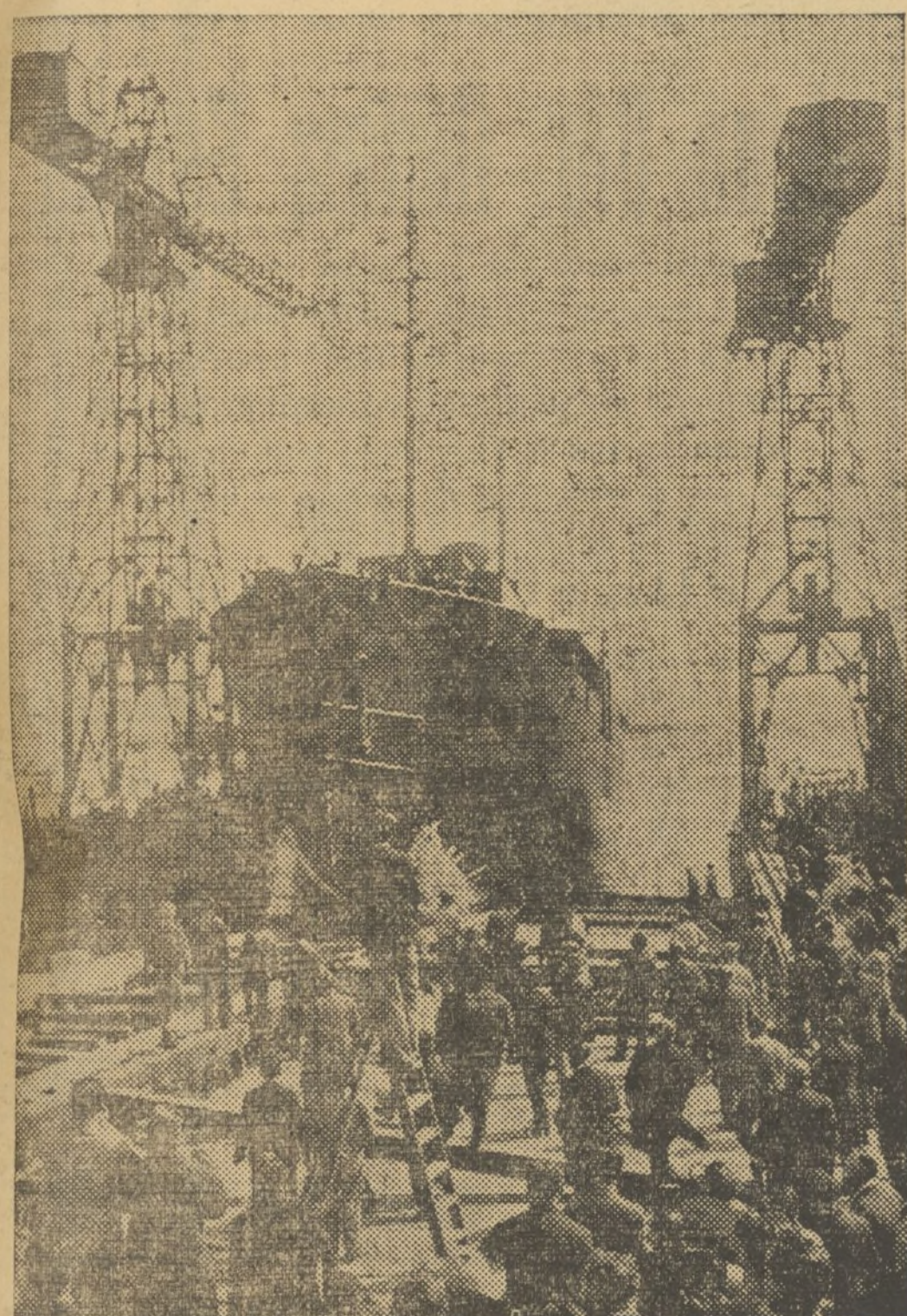
Es también famosa Valencia por su clima excepcional, por su huerta ubérrima, por sus ricos vergeles y por otras razones dignas de enumerar.

Y también en el aspecto industrial es Valencia conocida y renombrada en todos los ámbitos del mundo, siendo una de las industrias que han contribuido a hacerla famosa en este aspecto, la que se cultiva en los Astilleros de la Unión Naval de Levante.

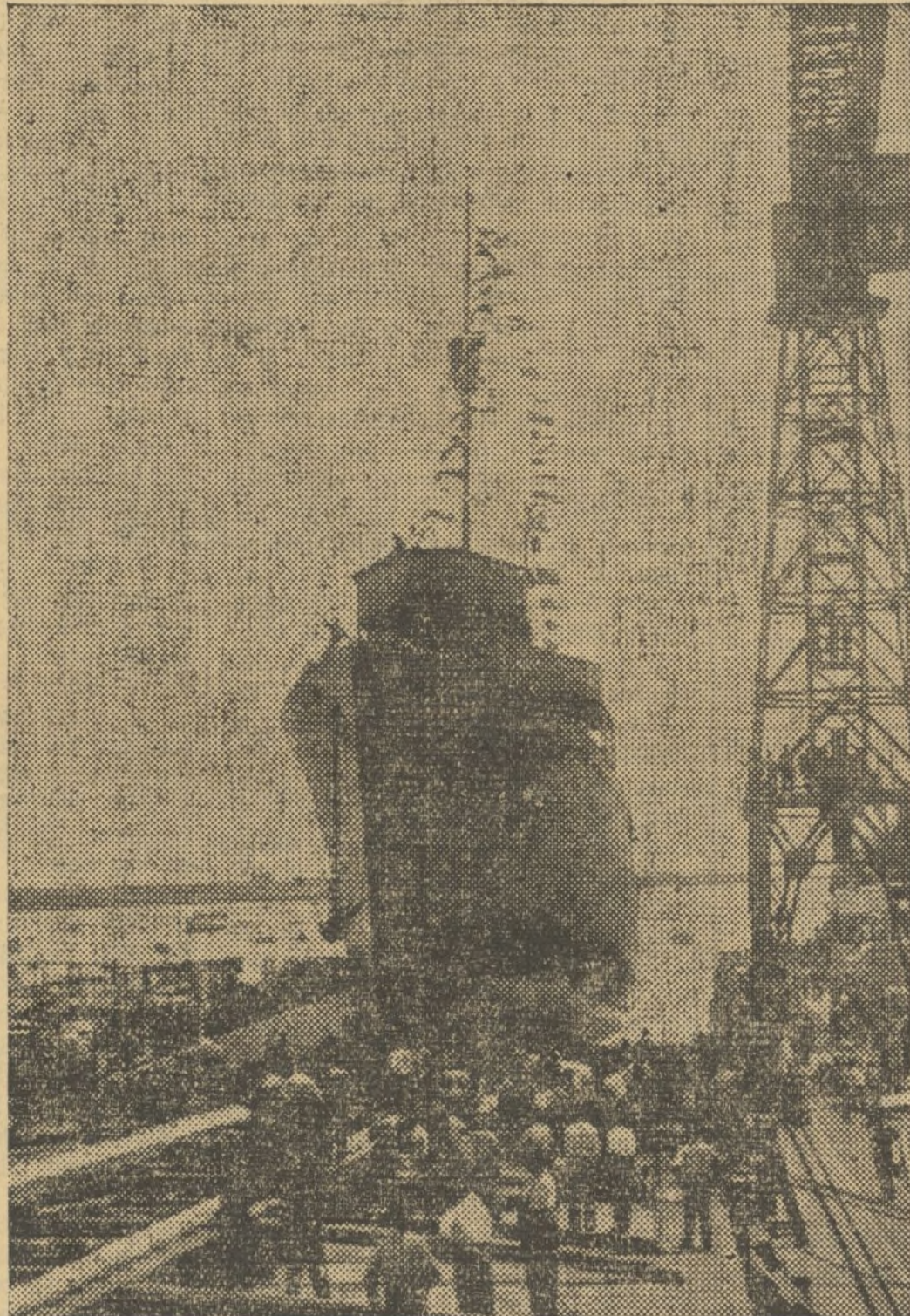
Los buques construidos en nuestros Astilleros han llevado gloriosamente el nombre de nuestra ciudad a los puntos más apartados del universo.

Valencia, percatada de la importancia que proporciona esta entidad prestigiosísima, quisiera para ella una mayor suerte y prosperidad en su funcionamiento, deseando un apoyo más eficaz de los gobiernos, traducida en consignaciones que tuvieran por objeto la colocación de grandes núcleos de trabajadores y la construcción de nuevas unidades que le den más realce todavía a la entidad y más nombre, si cabe, a Valencia.

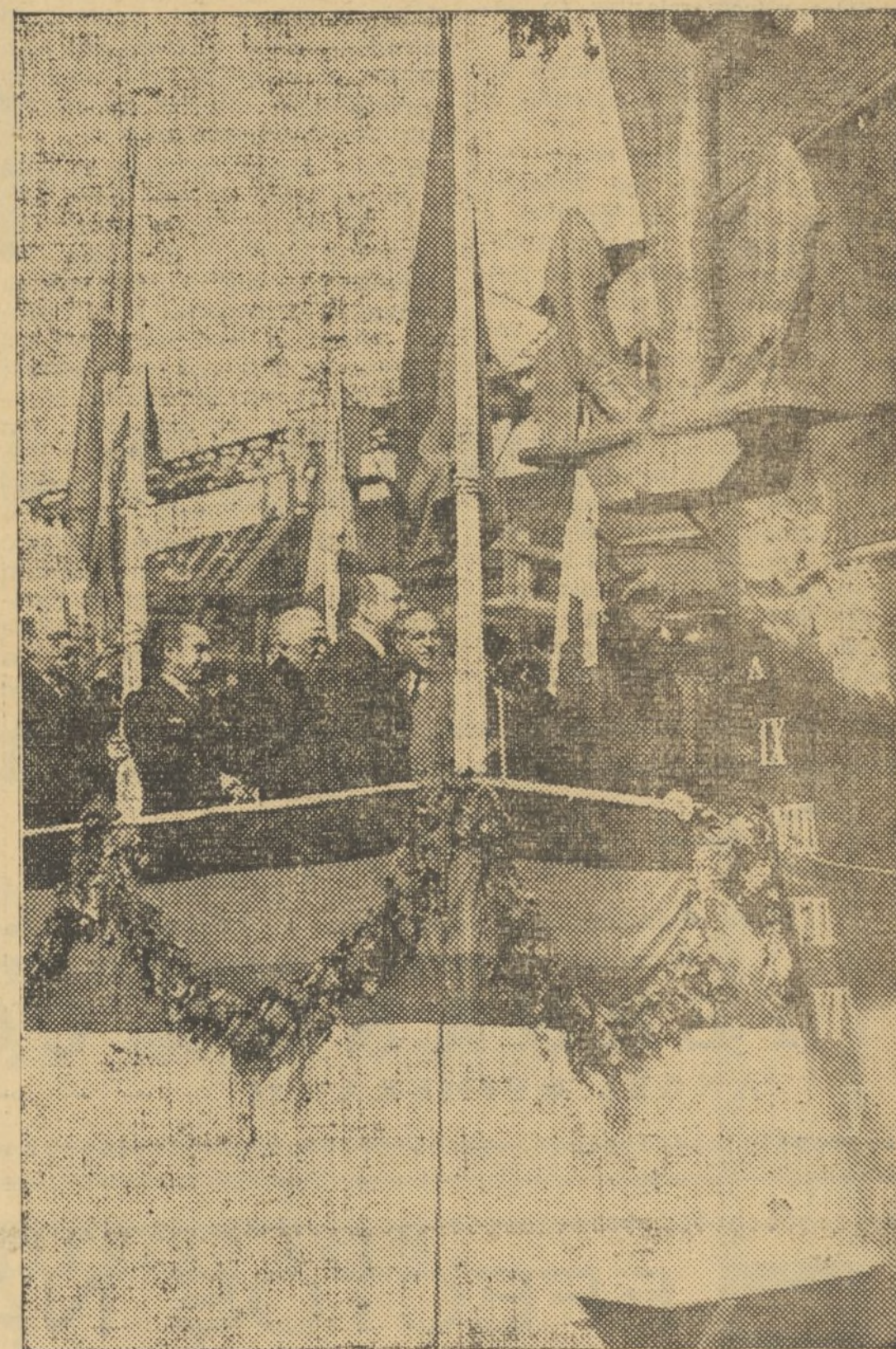
La crisis de trabajo, extendida a todo el mundo, impide a estas importantes empresas extender su gestión y sus proyectos por cauces



El «Artabro», buque expedicionario al Amazonas, en el momento de su botadura



El cañonero «Durango», construido en nuestros Astilleros para la marina de guerra de Méjico, deslizando por la grada en el momento de su botadura



Otro momento de la botadura del «Artabro» (Iglesias)

cosas que no sean destacar el prestigio de la Unión Naval de Levante como entidad de construcciones navales, hablemos sólo de esto, colocándolo al nivel que por sus méritos le está indicado.

Los buques construidos, en los Astilleros de la Unión Naval de Levante, enaltecen su ejecutoria de tal manera que su prestigio ha traspasado los lindes de Valencia, de España y del extranjero, llevando su fama a todos los ámbitos.

Una de las últimas obras realizadas en nuestros Astilleros es el «Artabro», buque destinado a la expedición al Amazonas, y en su construcción se advierten características inconfundibles de competencia, tecnicismo y modernidad, cualidades que acreditan y robustecen de manera extraordinaria el bien ganado prestigio de esta entidad, orgullo de Valencia y de España.

A continuación insertamos las características de las tres últimas construcciones o sea, el buque «Artabro», un buque transporte armador, y un remolcador-bomba para la marina de guerra.

## BUQUE PARA LA EXPEDICION IGLESIAS AL AMAZONAS

### CARACTERISTICAS GENERALES

Eslera entre perpendiculares, 52'20 metros.

Transporte, 500 hombres y tren de cabezas de ganado.

### MAQUINARIA.

La maquinaria propulsora consiste en dos juegos de turbinas tipo Parsons accionando mediante engranaje de simple reducción a dos ejes propulsores.

Las calderas son dos, generando a vapor recalentado a la presión de 24'6 kgs./cm.2, con un grado de recalantamiento de 83'3 grados centígrados.

Las turbinas serán capaces para desarrollar, en conjunto, la potencia de 5.000 S. HP aproximadamente a un número de revoluciones de los ejes propulsores de unas 350, e imprimiendo al buque una velocidad de 19 nudos.

### ARMAMENTO.

Dos equipos simples de cañones de 101'6 mm.

Dos equipos dobles de ametralladoras de 25 mm.

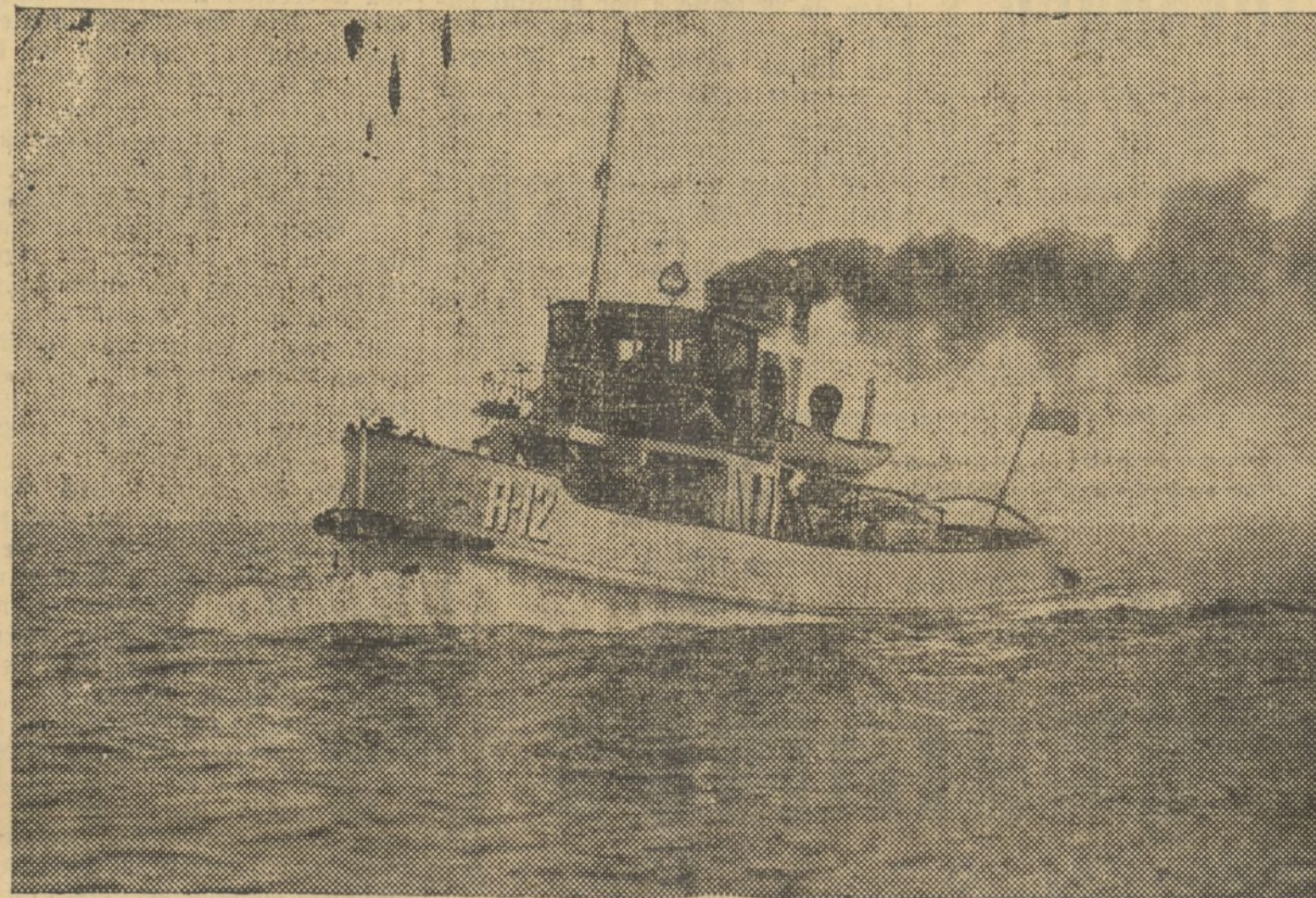
Dos equipos cuádruples de ametralladoras de 13'2 mm.

200 disparos completos para los cañones de 101'6 mm. (100 por equipo).

1.000 disparos completos para las ametralladoras de 25 mm. (500 por equipo doble).

2.000 disparos completos para las ametralladoras de 13'2 mm. (1.000 por equipo cuádruple).

Un telémetro de 2 m de base.



REMOLCADOR CONSTRUIDO TAMBIEN EN LOS ASTILLEROS DE UNION NAVAL DE LEVANTE

# OSTRERO

## A cargo de MIGUEL COLLADO

Paseo de Caro (En el interior del mar) - Teléfono 31.906

El sitio más pintoresco.--El establecimiento que extrae del mar los mariscos a la vista de los clientes.--SERVICIO PERMANENTE.--Taxis hasta la puerta.--Salones independientes.--Restorán económico.--Especialidad en la langosta americana.--Ostras.--Langostas.--Almejas.--Langostinos.--Cigalas y Clóchinas.--TODO VIVO

**CASA MARCO** - PÓLVORAS  
extranjeras y del país  
CARTUCHOS cargados en todos los sistemas y clases  
GARANTÍA ABSOLUTA EN LA CARGA - Teléfono número 11.750  
Mercado, 60 - - - VALENCIA



# La gestión eficazísima de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Valencia

La entidad oficial Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Valencia, realiza año tras año una función tan eficaz y provechosa para la industria de nuestra provincia, que su gestión es elogiada por todos cuantos siguen de cerca sus movimientos y sus actividades.

Los industriales valencianos tienen en este organismo un valedor provechoso y de gran eficacia, lo que constituye para ellos una satisfacción, toda vez que sus intereses son defendidos con el mismo o mayor afán que ellos los defenderían.

A la vista de la Memoria reglamentaria de los trabajos realizados por esta entidad durante el año 1934, se podrá apreciar la buena dirección de la misma y el plausible prestigio que la informa.

El año 1934 sirvió a esta Cámara para demostrar su preocupación por la defensa de la economía patria, gestión que a pesar de las dificultades que se encuentran por el desconcierto comercial que existe en todo el mundo, la realiza con tal provecho y con tal garantía para los industriales de nuestra nación, singularmente de nuestra provincia, que ha recibido nuevamente la aquiescencia y felicitación de industriales y comerciantes en general.

Vamos a dar a continuación un rápido balance de lo actuado el año último.

En Enero dictaminó sobre tratados de Comercio con Holanda y Polonia; expuso su opinión a requerimientos del Consejo Superior de Cámaras de Comercio, respecto a los contingentes de exportación e intervino en la valoración de las mercancías de 1933 y en los costes de la producción nacional. En este mismo mes gestionó asimismo la desaparición de las trabas a la importación de arroz y otros productos españoles en Alhucemas y asistió, representada por don Carlos Gens Miquet, a la asamblea sidero-metalúrgica organizada por el Consejo ordenador de la economía nacional. Defendió los intereses de la in-

dustria sedera valenciana y se dirigió en réplica al ministro de Hacienda para que se rectificase en el sentido de saneamiento y reducción de gastos los presupuestos del Estado, y por último previno a los fabricantes de muebles de la contingencia de éstos en el mercado belga.

Este es el resumen de lo hecho por la Cámara de Comercio durante el mes de Enero de 1934.

Y en los restantes meses del año no fué su labor menos eficaz como podrá apreciarse por lo que consignamos a continuación:

Febrero: Informó al presidente de la Junta de Obras del Puerto sobre la mejora de las tarifas por ocupación de muelles en el puerto.

En este mismo mes dirigió a nuestro Director y diputado a Cortes don Sigfrido Blasco-Ibañez un oficio agradeciendo la gestión realizada en pro del otorgamiento de una subvención a nuestro puerto.

Rogó quedaran sin efecto las sanciones sobre almacenaje a los industriales impuestas por la Compañía de Caminos de Hierro del Norte de España, por causas ajenas a ellos; apoyó cerca del Gobierno la actuación de la Feria de Muestras de Valencia y significó a nuestro Ayuntamiento la necesidad de no establecer más arbitrios o percepciones por la crisis que atravesaba y atravesaba el comercio valenciano, al discutir los nuevos presupuestos municipales.

Marzo: Entre lo más saliente de lo realizado en este mes, destaca la réplica a la Junta de Obras del Puerto de la condona de arbitrios con motivo de la última huelga de transportes y cargadores; abonó la tradicionalidad del mercado de Burjasot en domingo; encareció la subsistencia de la línea marítima de Barcelona, con escala en Valencia y rumbo a Nueva York, por los grandes perjuicios que de suprimirla causaría a la industria valenciana; designó la representación en la comisión provincial para el precio de harinas y pan en el Comité sedero de Barcelona y en la Fiesta de la Flor, nombrando respectivamente

a los señores miembros de la entidad don Agustín Alamar Ruiz, don José Candela Albert y don Enrique Villamañán Silva. Solicitó no se aumentasen las tarifas de ferrocarriles para el transporte del arroz y recurrió al ministro de Industria y Comercio para que gestionase que la creación de un impuesto en Francia para todos los agrios que se exportasen a aquel país, no lesionase la exportación de la naranja valenciana como se lesionaría de prosperar el impuesto de 15 francos por kilo; acudió al delegado de Hacienda de esta provincia para que los cobros de las cuotas por la contribución industrial de las descarrilladoras de arroz se verificasen por recibos trimestrales como es de justicia; abona la tradicionalidad del mercado dominical en Requena y aboga por la reciprocidad en el Tratado comercial con Francia y ofrece para la admisión de patata en esta nación y en Inglaterra, el más riguroso examen fitopatológico.

Abril: Significó al Consejo Superior de Cámaras los deseos de excepción que animan a los agentes comerciales en orden a la concesión de divisas en los casos de compra contra entrega de documentos; intervino en la competencia de los transportadores a los agentes comerciales a fin de evitar la defraudación e intrusión comercial que implica; apoyó la subsistencia de la colegiación de agentes comerciales por convenir así a la vida mercantil de España y rogó al ministro de Industria y Comercio fuesen modificadas las disposiciones sobre el suministro gratuito de vinos españoles en los hoteles por los perjuicios que acarrearía a la industria del ramo; que las instalaciones eléctricas se practicasen por personas acreditadas técnica y legalmente y se opuso también a que se prohibiera la refinación del aceite de orujo porque lesionaría importantes intereses de la región.

Mayo: Emitió informe sobre el Consulado de la Lonja Valenciana; se solicitó del presidente del Consejo de ministros y del director general de Comercio, que no se

redujeran los contingentes de semillas oleaginosas porque irrogaría grandes perjuicios a las fábricas de muestras de nuestra región; concurrió a la Conferencia del País Valenciano, ofreciendo recoger sus estudios en cuanto se refiriera a la economía nacional no sin aportar un índice de las más salientes aspiraciones que en el concurso de su actuación la Cámara transmitió a lo solicitado al poder público; asistió representada a la Conferencia Internacional Esperantista y rogó se solventasen las dificultades que se oponían en la aduana de Casablanca al despacho de los artículos españoles.

Junio: Pidió a los presidentes del Consejo de ministros, ministro de Agricultura y director general de Comercio, que se rectificara la disposición relativa a la expedición de certificados fitopatológicos, por resultar perjudicial a la cosecha de hortalizas y frutas frescas de esta región; requirió a los organismos naranjeros y fruteros de Valencia, y en particular a la Federación de Exportadores de Naranja, para que estudiasen la manera de evitar las anomalías y abusos y el proyecto de oficina al objeto que demanden las importaciones de nuestra naranja en Francia; rogó al señor administrador de Correos se subsanaran algunas deficiencias de tal servicio; se asoció al duelo de la ciudad por la catástrofe de la calle de Jesús, y contribuyó con cinco mil pesetas a la suscripción en favor de las víctimas por su causa. Insistió en el ruego de que fuese aprobado por las Cortes el dictamen de la comisión de Presupuestos referente a la adquisición del buque «Campi» y a la construcción de otro nuevo en los Astilleros de la Unión Naval de Levante, a fin de evitar despidos de personal obrero; suplicó a la Presidencia del Consejo de ministros el restablecimiento de la Escuela Náutica en la capital; gestionó el afirmado de los muelles y entrada del ferrocarril Central de Aragón y la pavimentación de los correspondientes a la estación del Norte, en el Grao; se ofreció al director general de Comercio para colaborar en la creación del Consulado de la Lonja de Valencia, con arreglo a la orden ministerial e insistió en la continuación del horario anual para facturaciones y retirada en la estación del Norte de Valencia por no haberse formulado queja ni petición alguna sobre este particular.

Julio: En este mes, entre otras cosas, rogó al Ayuntamiento de Barcelona, a instancia de la villa de Oliva, de esta provincia, se dejase sin efecto el acuerdo de limitar a un pueblo determinado la venta de sandías y melones en aquella capital ya que dificultaba enormemente la venta de los indicados frutos de que es tan productora esta villa; se adhirió a la asamblea de agricultores de Valencia, ofreciéndose a coadyuvar en lo que fuese posible en todo lo que se relacionase con los intereses de nuestra agricultura, y rogó a los poderes públicos la supresión de 75 francos por quintal para el permiso de la exportación de frutas españolas a Francia, cuya tasa ocasionando la baja de precio arruinaba a nuestros agricultores y comerciantes.

Manifestó su agradecimiento al presidente del Consejo de ministros, entonces don Ricardo Samper, y al diputado a Cortes don Sigfrido Blasco-Ibañez, por la subvención para las Obras del Puerto y solicitó la supresión del la-

manifiesto su agradecimiento al presidente del Consejo de ministros, entonces don Ricardo Samper, y al diputado a Cortes don Sigfrido Blasco-Ibañez, por la subvención para las Obras del Puerto y solicitó la supresión del la-

DIRECCION: { Telegráfica Ferrer - Grao  
{ Telefónica Suñer - Sète  
Suñer - Burdeos

## Navieros-Consignatarios

AGENTES DE ADUANAS

TELÉFONOS: 30.900 - 30.908 Y 30.909

AGENTES

DE LA COMPAÑIA NAVIERA

**Sota y Aznar**

BILBAO

GRAO (Valencia)

**FERRER PESET, S. A.**

Casa en SETE (Francia), Ferrer Peset, & Vi-

guier 10, Quai de Bosc.

Casa en Burdeos (Francia), Ferrer Peset, & Vi-

guier, 72, Cours de L'intendance.

MUELLE, 10 y 12

Hierros - Aceros - Vigas  
Tubos - Máquinas

Herramientas y Utilaje

**Hijo de Miguel Mateu**

TELEFONOS 13.000 y 13.009  
APARTADO 35

**DESPACHO:**  
**Guillén de Castro, 5 al 11**  
**VALENCIA**

**Juan Bta. Ibáñez Carles**

Comisionista de Tránsito - Agencia  
de Aduanas - Transportes Internacio-  
nales - Despacho de Vapores -  
Seguros - Servicios combinados para  
todas partes - Corresponsal en todos  
los países

**REPRESENTACIONES:**

DIRECCION TELEGRAFICA }  
TELEFONICA } **IBANEZCAR-Valencia**  
CABLES }

Apartado 137 G. Teléfono 31.917

Clave A. B. C. 5.ª E. D.

**VALENCIA, OFICINAS:**

**Libertad, 8, bajo (Puerto)**

**Fábrica de lunas y cristales**

Despacho y venta: COLON, 7

**J. PRAT**

Fábrica: MARTI, 16 - VALENCIA

Teléfono 17.280

**Marcelino Roda Real**

Fundición de Metales - Especiali-  
dad en la preparación de mate-  
riales para imprentas

COMPRA DE DESPERDICIOS

**Calle de la Olivereta, 26**  
(calle Cuarte extramuros) **VALENCIA**

**AUTO - ACCESORIOS**

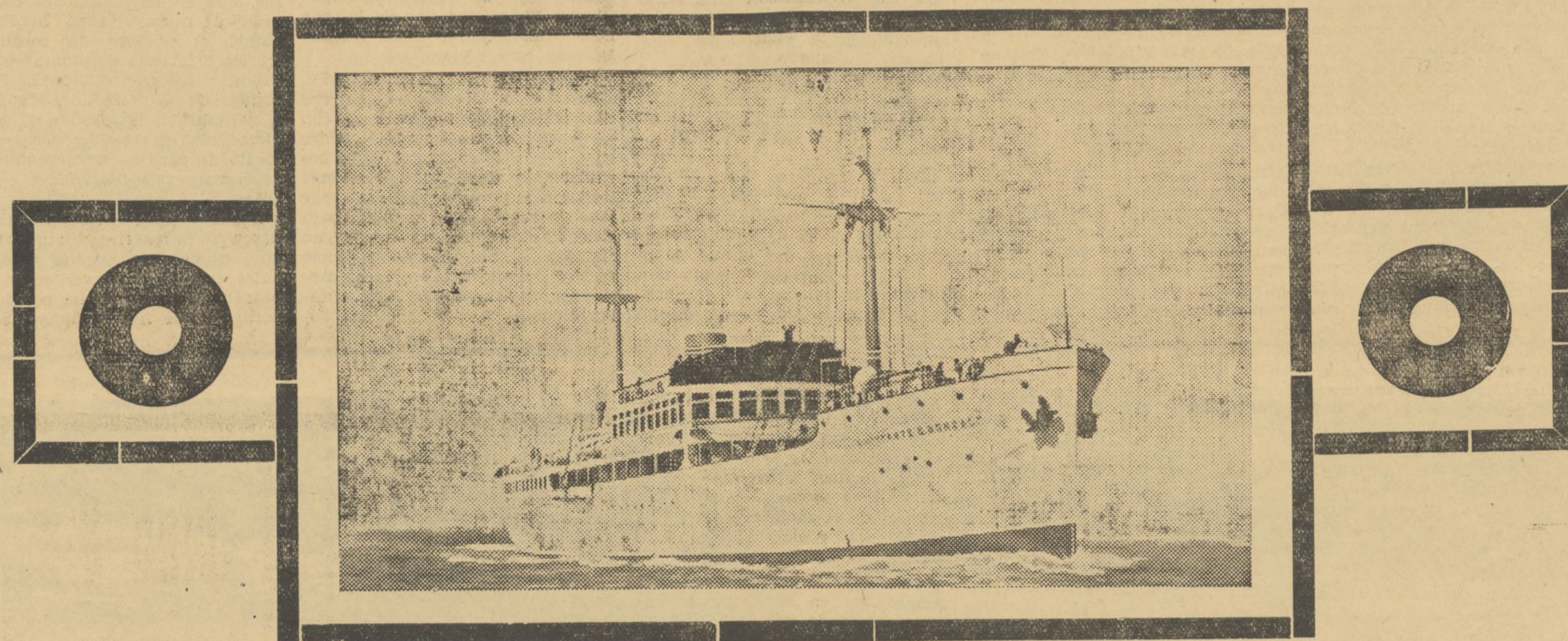
**Emilio Guerrero**

Accesorios - Neumáticos - Lubrificantes

COLON, 3 --- Teléfono 12.807 --- **VALENCIA**



# COMPANÍA TRASMEDITERRÁNEA



**Relación de los servicios que presta esta compañía:**

## **Servicio fijo bisemanal con Baleares**

Salidas de Valencia, los lunes, a las 21 horas, para Palma-Mahón

Salidas de Valencia, los jueves, a las 21 horas, para Ibiza-Palma

Llegada, los lunes y jueves, a las siete horas, de Palma e Ibiza, respectivamente

## **Servicio fijo semanal desde Canarias, con salidas a puertos del Norte**

## **Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo, Norte de Africa y Canarias**

con salidas de Valencia quincenalmente los viernes, admitiendo carga y pasaje. Igualmente ofrecemos un servicio extraordinario, con salidas de Valencia quincenalmente los martes, directo a Tenerife y Las Palmas, admitiendo carga y pasaje

## **NUEVA LINEA DE FERNANDO POO**

con salidas el día 18 de cada mes, a las 12 horas, para Alicante, Cartagena, Cádiz, Las Palmas, Tenerife, Río de Oro (facultativa), Monrovia, Santa Isabel y demás puertos del continente, admitiendo carga y pasaje



# Valencia siente fervor por el agua

## Valencia, sus progresos y los buenos

Valencia, en todos los aspectos del progreso social, ha conseguido colocarse en las avanzadas.

Social e higiénicamente, marcha nuestra ciudad al ritmo de las poblaciones más destacadas de Europa, constituyendo un ejemplo digno de imitar.

El objeto principal que nos mueve a escribir estas líneas, aparte de otras actividades que acreditan considerablemente el prestigio de nuestra tierra en el orden social y económico, es poner de relieve un gran servicio: el que supone para Valencia la instalación y funcionamiento de las aguas potables, mejora por la cual han trabajado incansable y eficazmente los valencianos que buscaron siempre situar a su patria chica en lugar preeminente y digno. Y citamos ésta, por ser una de las mejoras que más dicen en bien de nuestro progreso.

Entre los nombres de los impulsores para la realización de éste, que constituye una riqueza enorme y un timbre de gloria para los valencianos, figura el de don Vicente Blasco Ibáñez, por cuya memoria guardamos en esta casa gran veneración, así como también todos los valencianos que, agradecidos de su obra y de su gestión benéfica para Valencia, ni lo olviden, ni lo olvidarán nunca.

En la historia valenciana hay una página gloriosa escrita por Blasco Ibáñez con motivo de la instalación de las aguas potables.

Aquella gesta gloriosa quedó plasmada con todo honor y dignidad en una sesión memorable verificada en nuestro Ayuntamiento, y en la cual, su verbo vibrante, su oración de gran tribuno y su verdadero amor por las cosas de su tierra, se impusieron con elocuencia y razones incontrovertibles a la acción negativa de los que, importándoles un mito el progreso, se oponían a sus razonamientos, con la intención de hacer fracasar sus aspiraciones en este sentido.

Pero Blasco Ibáñez, que en defensa de una mejora para su patria chica y de un bienestar para los valencianos, ponía siempre a contribución su mayor empeño y su más acendrado fervor,

## valencianos

tomó el asunto de las aguas potables con tal interés, que no retrocedió ni un paso en el camino que se había trazado y, contra todos los obstáculos que se oponían a su paso, logró triunfar por fin, consiguiendo para Valencia lo que constituía el punto principal de su higienización.

El triunfo de Blasco Ibáñez fue definitivo al hacer prevalecer su criterio y sus justas y bien reconocidas ansias de mejoramiento para nuestra ciudad. Y todos los valencianos agradecieron aquel gesto de valencianía de Blasco Ibáñez, que acrecentó su prestigio como orador y hombre de lucha. Y al mismo tiempo como valenciano de corazón.

Y se realizó la mejora, se instalaron los filtros, laboratorios de análisis del agua, balsas de decantación, pozos suplementarios para casos de sequía, instalándose todos los aparatos modernos que enriquecen esta gran obra, colocándola en primer plano del

progreso social, hasta el punto de ser la admiración de propios y extraños.

No hay forastero, ni turista, extranjero principalmente, que no visite La Presa, en el término de Manises, donde está instalado este servicio importantísimo, admiración de cuantos lo contemplan.

Los técnicos más afamados del mundo han elogiado la obra y el excelente funcionamiento de la misma, considerada como una de las mejores y más completas del Universo.

Los valencianos podemos estar orgullosos de poseer la instalación de aguas potables más famosa e importante que existe y nuestro agradecimiento ha de ser imperecedero, tanto para los valencianos que influyeron en su realización, colocando en primer término a Blasco Ibáñez, como para los miembros que forman la Sociedad de Aguas Potables y Mejoras de Valencia, cuyos servicios son atendidos con solicitud y con miras a un mayor perfeccionamiento y una mejora aún más importante que la que hoy disfru-

tamos, gracias a sus esfuerzos y sacrificios.

Así, aparentemente, sin detenerse gran cosa en analizar el bien que supone este servicio de las aguas potables, no parece que tenga la importancia real que lo ha hecho famoso; pero, a poco que meditemos en sus beneficios, sacaremos la consecuencia de que es la obra más útil y conveniente, porque aparte de procurarnos un agua pura, clarificada y limpia de miasmas y microbios, por la acción de su filtraje, evita el peligro de un sin fin de enfermedades.

Y analizado el problema en este aspecto, en el de la higienización, no podemos por menos que dar una importancia máxima a la solidez de toda obra que, aparte de una mejora social en el aspecto económico, tiene una finalidad benéfica, al mismo tiempo para la salud pública.

Valencia debe estar y lo está seguramente agradecida a la Sociedad de Aguas Potables y Mejoras de Valencia, porque ha contribuido y contribuye con esforzado sacrificio a que lo que en un tiempo se consideraba como una ilusión irrealizable, hace ya bastante tiempo que es un hecho

consumado y de una eficiencia incuestionable.

Nosotros, como valencianos y amantes de los progresos de nuestra patria chica, no ocultamos, no podemos ocultar nuestra simpatía a la gran obra que lleva a cabo esta sociedad porque no le regateamos nuestro aplauso, nuestra felicitación y nuestro agradecimiento convencidos de que al hacerlo así, interpretamos el sentir de los valencianos que indudablemente se mostrarán propicios, como nosotros, a tributar a esta entidad valenciana el testimonio y homenaje de sus simpatías.

Así como también tendrán siempre presente, ensalzando su memoria, que el buen valenciano Blasco Ibáñez, fue uno de los que más contribuyeron a la realización de esta mejora.

Y hasta los niños valencianos agrupados en las escuelas, que constantemente visitan La Presa con los maestros, y a los cuales se les ha advertido cuáles fueron los valencianos que con más interés trabajaron para la realización de esta mejora de gran utilidad para Valencia, recordarán también con emoción a Blasco Ibáñez, como uno de los valencianos más interesados en los progresos de nuestra ciudad.

## Hoy posee la necesaria para abastecer sus necesidades

Valencia tiene para el agua toda plettesia y consideración. El agua es para Valencia un mito, un riego de fecundidad. En ninguna parte de España se le rinde culto al agua como en Valencia. Allí se la mira, se la acaricia y la venera como a una diosa.

De los romanos, primero, aprendió a amarla. Y el Turis o Turia, y el Júcar o el Guadalaviar, han sido como dioses, como lo fue el Ebro, el Iber primitivo de los iberos, que en sus márgenes dieron vida a nuestra raza aborigen, dando el nombre de cordillera ibérica al macizo de montañas cercanas y después a toda la Península. De los romanos, según la «Ley agraria», de Jovellanos, aprendimos el riego de la tierra, por medio de canales, de acequias, de acueductos, puentes, sifones y embalses.

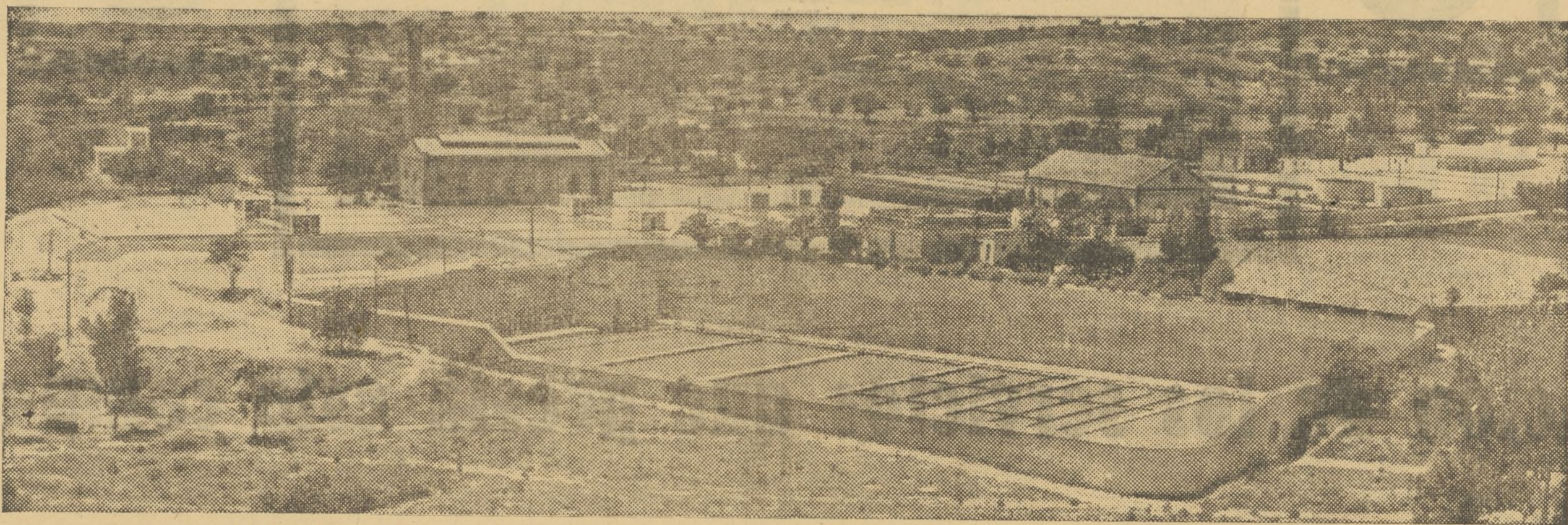
Después los árabes, perfeccionaron nuestros riegos, aumentando el número de acequias y de canales, trazando una verdadera red hidráulica que nadie ha podido su perar, y que ha servido de com-

paración y estudio para otros proyectos de irrigación. También los árabes nos enseñaron a horadar la tierra, para hacer pozos, cisternas o aljibes, que junto con las norias y los silos han sido los medios más prácticos para la tierra de secano y de escasas lluvias como la nuestra.

No hemos de olvidar, tampoco, que parte de nuestra huerta ha sido en un tiempo lugar pantanoso, análogo al de la Albufera, y que lentamente, con esfuerzo de titanes, lo mismo que los holandeses, Países Bajos, han ido consiguiendo del mar lo que la tierra les negaba. Lo mismo nuestros hombres. Hubo un momento que la calle de la Roqueta, que después se llamó de San Vicente, era una especie de islote en medio de una laguna, y finalmente, se convirtió en tierra firme, formándose los famosos marjales de que nos hablan nuestras crónicas medievales.

Pero Valencia necesitaba agua potable. Agua para beber. Y hoy, Valencia posee en Manises, los famosos depósitos de agua filtrada y con gran perfección técnica que son una delicia y un goce para los valencianos. Y allí, en la villa de la loza y de la cerámica, entre el brillo y la reverberación de los reflejos metálicos de los esmaltes y barnices cocidos, el agua salta bulliciosa, para ir a Valencia a refrescar y a purificar con su riego la espléndida ciudad del Turia, que gracias a esta empresa hidráulica abastece a la población de un agua agradable que tanto necesitaba Valencia.

Y Valencia posee, con toda esta agua, con toda esta empresa, un medio de atender a sus necesidades de higiene y de salubridad, que le brindan la limpieza y el aseo de los hogares, jardines y parques públicos, que rubrican una vez más la larga tradición del amor que Valencia siente por el agua, la cual la venera como una linfa de su evocación histórica, pero que hoy es la base y el fundamento de toda población moderna, por ser ella a la vez el fundamento de la civilización y del adelanto de los pueblos.



VISTA GENERAL DE LA PRESA Y ESTACION DEPURADORA DE AGUAS POTABLES. UNA DE LAS MEJORES INSTALACIONES DE EUROPA

# A LAS MADRES

## Lo que aconseja un médico

Sr. D. Aurelio Gámir.  
Valencia.

Muy señor mío: Soy un devoto de sus fermentos lácticos en polvo, PAPELES YHOMAR, porque a su condición de máxima eficacia en todos los procesos gastrointestinales infecciosos, trastornos de la dentición de los niños, diarreas, etc., unen y concurren en ellos la muy preciada cualidad de ser agradables al gusto y fáciles de administrar, que tanta importancia tiene en TERAPEUTICA y más particularmente en TERAPEUTICA INFANTIL.

Yo los uso con preferencia, porque los niños los toman con verdadera delectación.

PEDRO SANCHEZ

Inspector Municipal de Sanidad de CALLES

FARMACIA AURELIO GAMIR.--Plaza Mariano Benlliure, 3 (antes P. PELOTA), y Gascóns, 3--VALENCIA



# Visita a la fábrica de gas de Valencia

Como el primer elemento para la fabricación del gas es la hulla, nos dirigimos en primer lugar a los parques de reserva. Como toda la hulla viene de Asturias, el transporte se hace por mar y como en

la reserva hasta los hornos, se hace por medio de un transportador de cinta móvil montado sobre chasis y alimentado automáticamente por un vislín. Un tractor de aceite pesado lleva dos vagones

es indispensable proporcionar a la hulla una cantidad de calor suficiente para que pueda cumplirse la destilación. Este calor se distribuye alrededor de las cámaras por la combustión de gas de gasógeno fabricado en los aparatos que se ven en la fotografía 5 bis.

La particularidad de estos aparatos es su funcionamiento casi automático, puesto que las cenizas son evacuadas mecánicamente sin que intervenga para nada la mano del hombre encargado de la vigilancia, suprimiendo la operación bastante penosa que representaba sacar las escorias a fuego vivo.

Las temperaturas, medidas en los quemadores frente a las paredes de las cámaras, han alcanzado hasta 1.400°. Esto dará al lector una idea de la serie de problemas que el técnico habrá tenido que resolver para llegar a una utilización perfecta de las calorías puestas en juego. La hulla, a medida que va calentándose, llega a un cierto grado de temperatura en el cual funde y en este momento se desprenden los gases de varias composiciones que se recogen y constituyen el gas de alumbrado. Este desprendimiento se prosigue a lo largo de la cámara y llega a la parte baja un producto que no tiene ya elemento volátil y que se

llama el coque, cuya estructura porosa marca muy bien los fenómenos explicados anteriormente y que son fusión y desprendimiento de gases. En la parte baja de las cámaras existe aún una temperatura de 900 a 1.000° y para evitar

cierre llénanse de coque apagado.

Este va directamente a la criba, donde está separado en elementos de varias dimensiones. (Foto 8.)

En la fotografía 9, aparece un serón de coque que acaba de salir del horno y dispuesto para la venta. Ahora volvemos a las cámaras y abriendo uno de los tubos de salida del gas veremos que el producto que se escapa está muy lejos de ser incoloro. Tiene un aspecto rojizo producido por la presencia de vesículas de alquitrán. Para separar este producto negro que todos conocen, pasa el gas en unos aparatos llamados condensadores. A su salida, el gas tiene ya un aspecto más normal, pero contiene aún componentes que se han de eliminar, pues los compuestos producidos por su combustión son nocivos: los unos o de mal olor los otros; tales son el hidrógeno sulfurado y los compuestos del clorógeno. (Foto 9.)

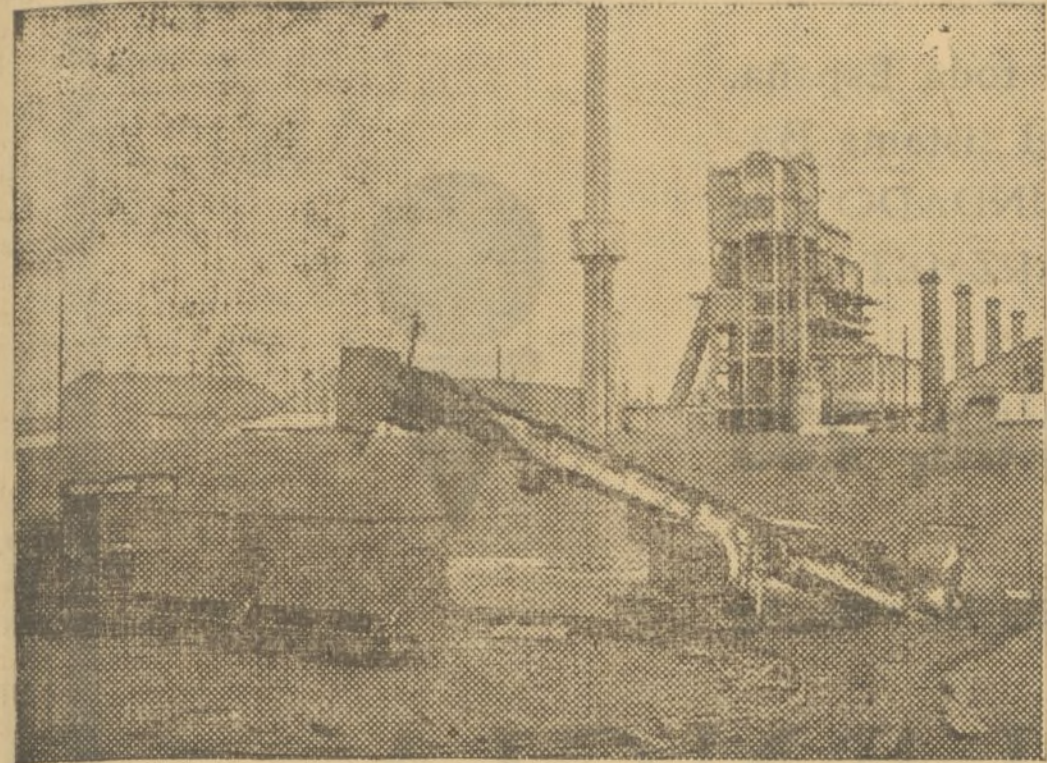
Para eliminar estos productos se acude a una verdadera reacción química que se produce en los aparatos llamados depuradores. (Foto 10.)

A la salida de los depuradores, el gas es ya completamente puro, limpio de alquitrán y productos indeseables y es conducido a los depósitos de reserva que la gente de Valencia llama las calderas del gas

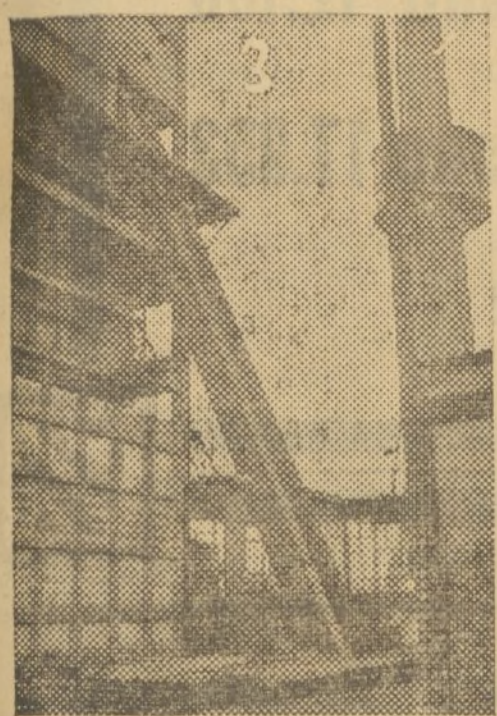
y que realmente se llaman gasómetros.

Un gasómetro se compone de una cuba llena de agua en la cual se mueve guiado en el sentido vertical por un sistema de vigas y

fuerza un sitio sucio, ennegrecido por los productos que en ella son tratados. La dirección ha procurado dar un mentís a esta opinión y ofrece a los visitantes un conjunto de edificios donde el polvo



ciertas temporadas podría ocurrir algún percance en los vapores de transporte se han previsto unos amplios parques capaces para con-



tener hasta 12.000 toneladas de hulla. (Foto 1.)

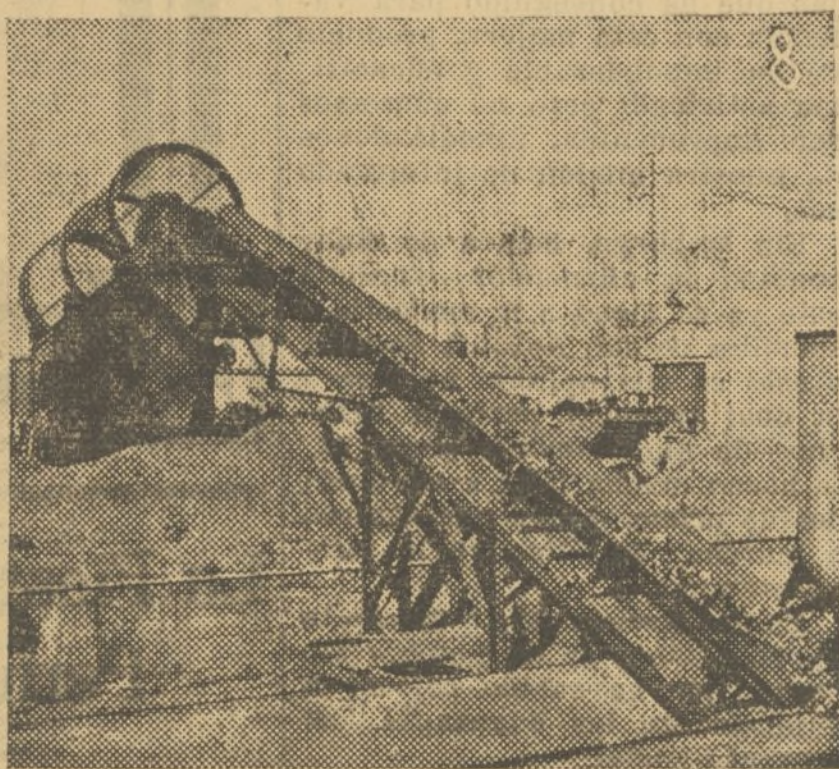
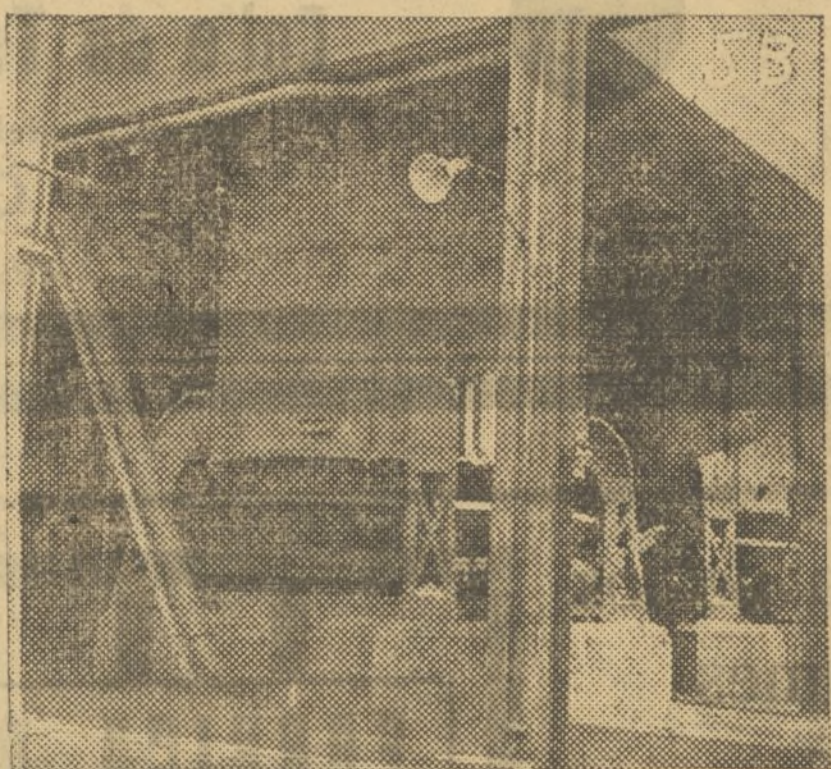
La carga de las vagonetes que han de transportar la hulla desde

tas a los elevadores de cangilones. (Fotos 2 y 3.)

El elevador sube la hulla a los silos de reserva, de una capacidad de 200 toneladas, a una altura de 28 metros. Los elevadores de carbón vierten en unos aparatos de repartición de la hulla a los varios silos. (Foto 4.)

Inmediatamente, debajo de los silos se encuentran las cámaras que son en número de 16. Están constituidas por paredes de sílice y tienen las siguientes dimensiones: altura, ocho metros; largo, 3'50 metros; ancho, variable desde 40 centímetros en la parte superior hasta 50 centímetros en la parte inferior. La carga de las cámaras se verifica por medio de un grifo que alimentan unas tolvas intermediarias, que se ven en la fotografía 5.

Desde luego, la destilación del carbón es una transformación que como todas las operaciones físico-químicas, absorben o despiden calor. En el primer caso, el gasista se vería el hombre más feliz del mundo, pues la destilación se efectuaría por sí misma. No siendo así,



rodillos y que se llama la campana. El gas conducido al interior de la campana y con presión suficiente, la levanta, llenando así todo el volumen que le ofrece la capacidad de la campana que se va levantando poco a poco hasta llegar al final de su carrera. Se constituye así una reserva para satisfacer las exigencias del consumo muy variable, puesto que aumenta desde la noche a la hora de más consumo, que son las 13, en la proporción de uno a seis.

La fábrica cuenta con tres gasómetros cuya cabida total es de unos 20.000 metros cúbicos. (Foto 11.)

Desde luego, todas estas operaciones necesitan el dispendio de un cierto número de kilovatios y para asegurar la continuidad del servicio, es preciso suplir las deficiencias de la distribución eléctrica.

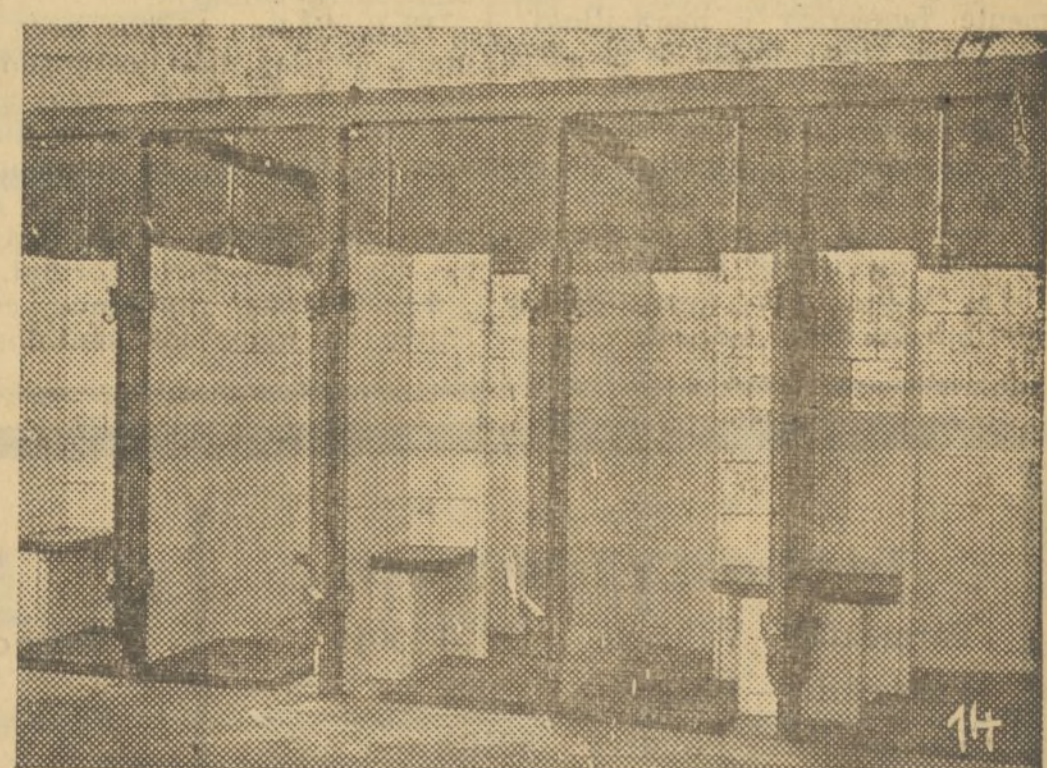
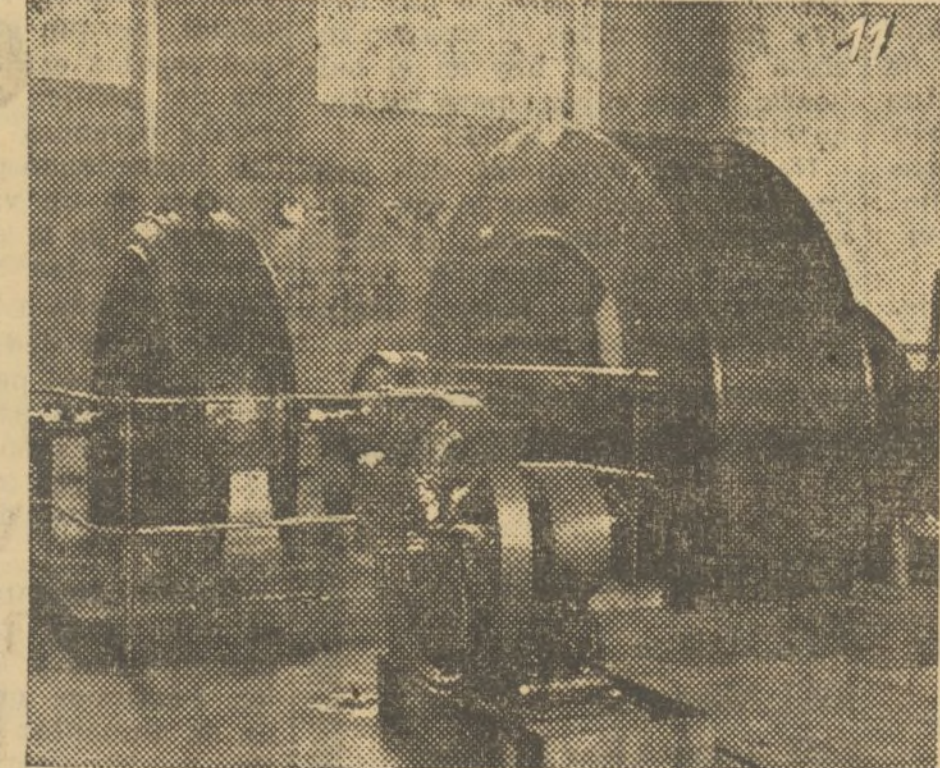
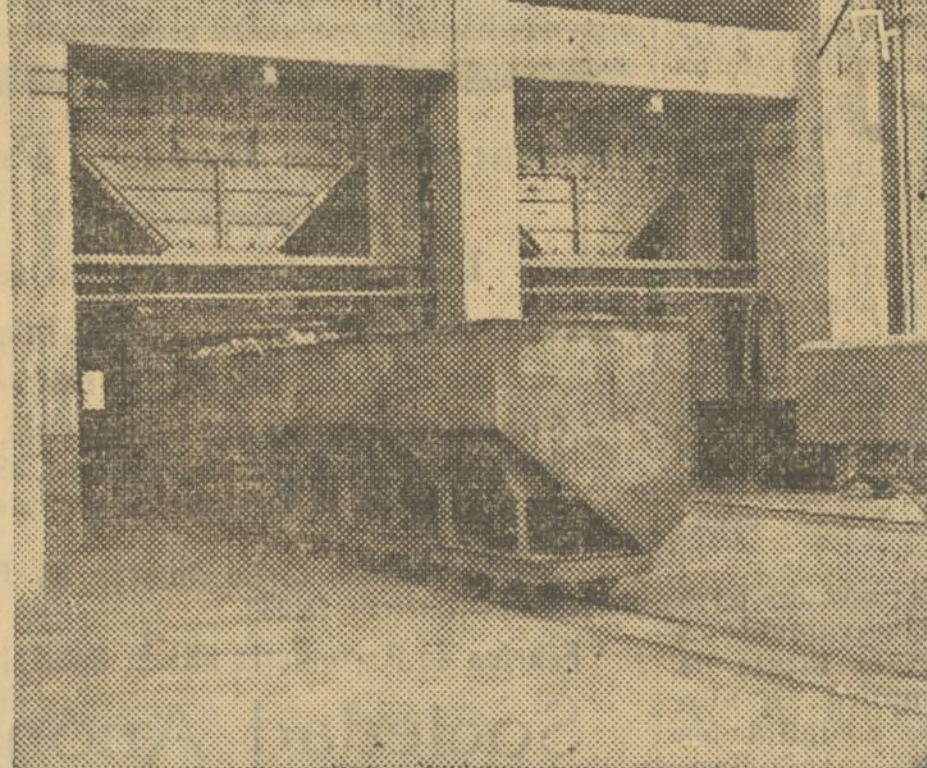
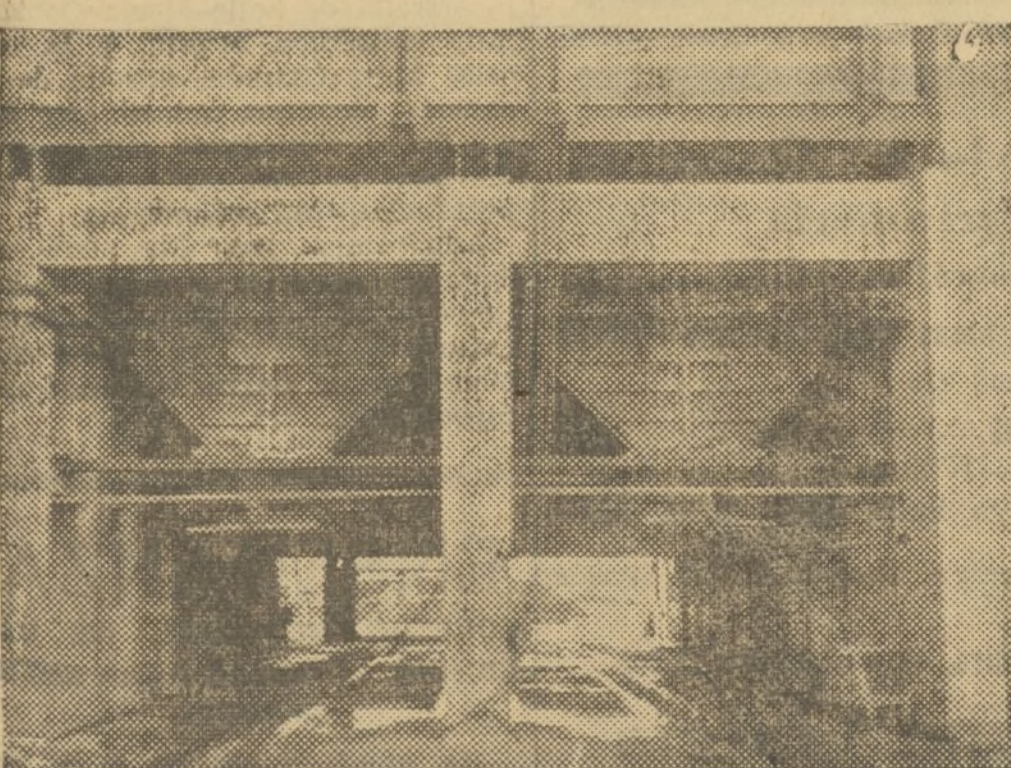
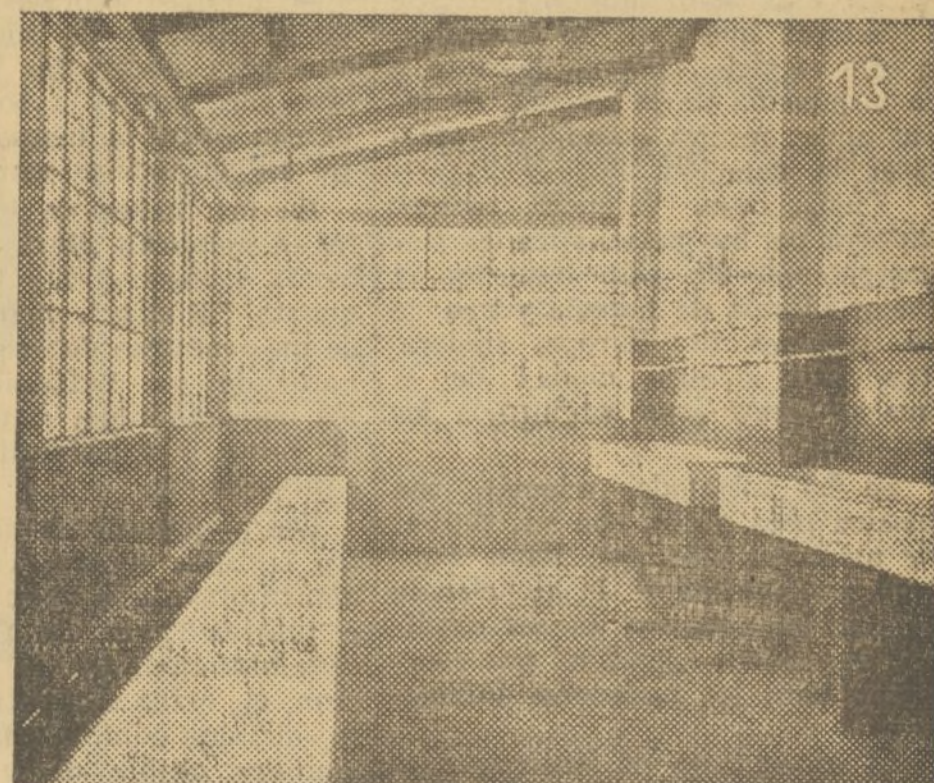
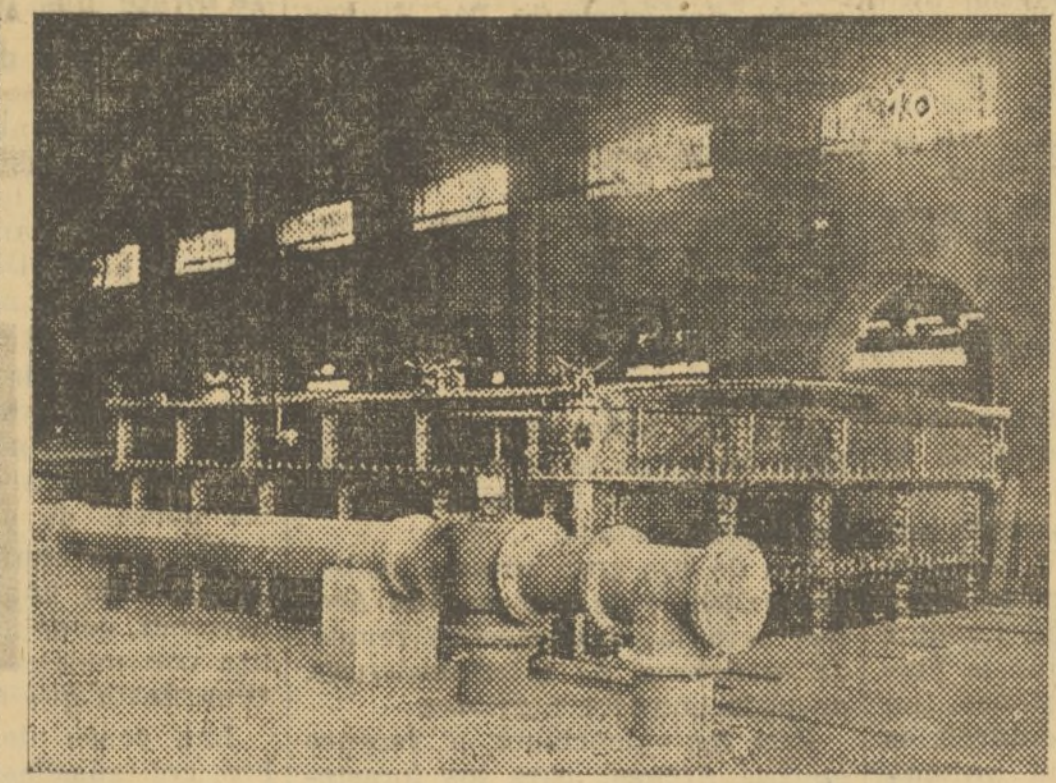
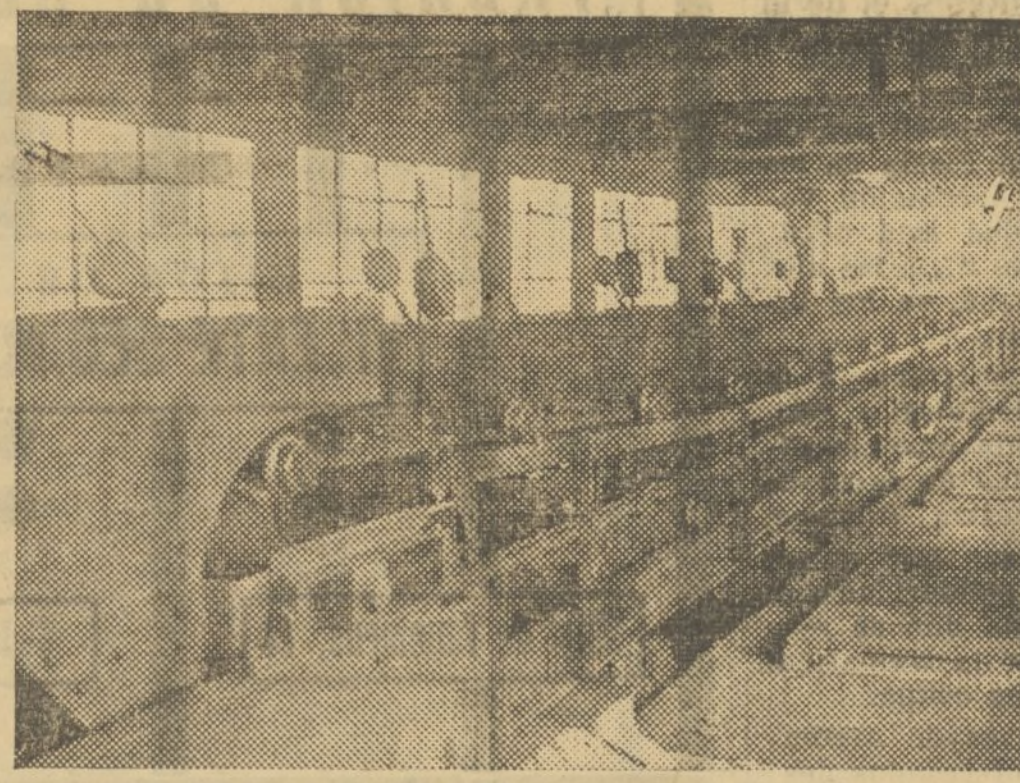
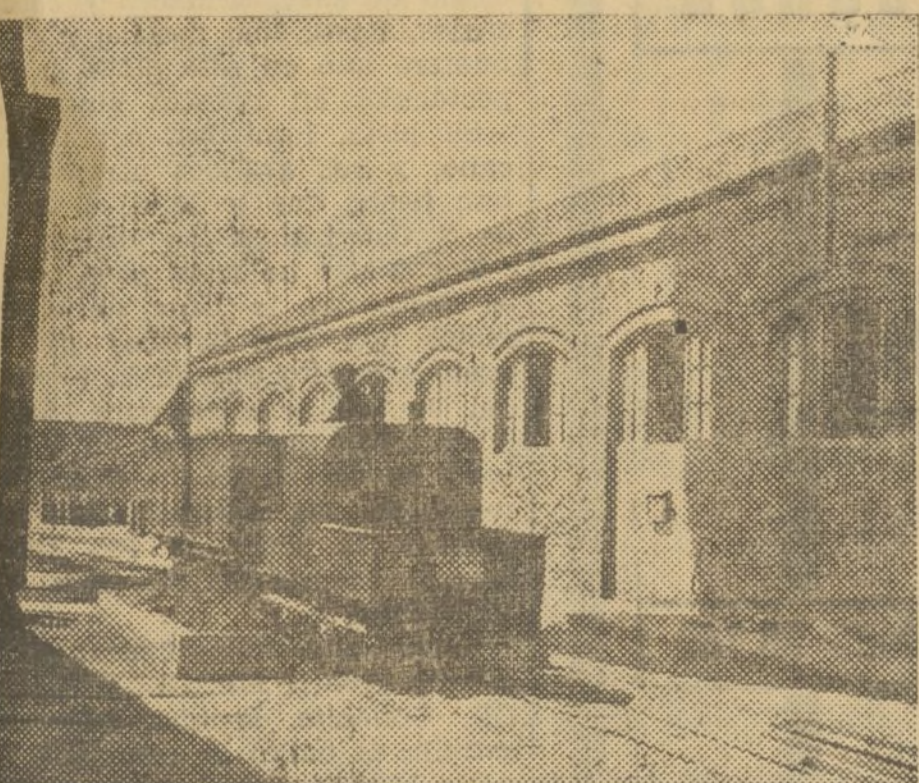
Por ello se ha montado un grupo de reserva de 150 caballos constituido por un motor de gas y un alternador.

Existe la creencia de que una fábrica de gas debe ser por la

se persigue como a un enemigo y esta obra de limpieza, empezada por los edificios se continúa hasta los obreros, que disponen de ves-



tuarios y lugares de aseo, cuyas fotografías son más explícitas que el mejor discurso. (Fotos 12, 13 y 14.)



## RADIO

Seguimos con la prohibición de radiar teatro

Radio Barcelona, esta noche, a las nueve, radiará el siguiente programa:

Radioteatro lírico de E. A. J. I. La zarzuela en dos actos, letra de los señores J. Jiménez y E. Paradas, música de los maestros Cayo Vela y Brú, titulada «La madrinas».

Cuadro de compañía y orquesta de la estación.

Según, pues, los catalanes son riéndose de los acuerdos prohibitivos y por estas tierras, con miedo al coco.

Queriendo facilitar la labor del aficionado, publicamos los programas siguiendo el orden en que van apareciendo las emisoras con-

forme avanza el condensador, de menor a mayor número de kilociclos:

Budapest, 6'30 tarde, concierto. Beromünster, 7'25, orquesta. Viena, 6'30 tarde, comedia mágica.

Stuttgart, 5'30 tarde, concierto. Marroc, seis tarde, emisión árabe. Firenze, 7'30 tarde, variedades. Murrnansk, 7'30 tarde, concierto.

El Cairo, siete tarde, variedades. Lisboa, siete tarde, concierto. Bruselas francés, 6'15 tarde, vagran orquesta.

Praga, 6'30 tarde, programa poético. Lyon, siete tarde, discos. Langenberg, 7'15 tarde, orquesta.

Norte Regional, siete tarde, concierto a piano. París, 7'30 tarde, orquesta. Estocolmo, 6'30 tarde, cabaret. Roma, 7'30 tarde, concierto.

Kiev, siete tarde, variedades. SEVILLA, a las diez, orquesta. Munich, 7'15, gran orquesta. Marsella, siete tarde, concierto.

Escocesa, siete tarde, orquesta. Toulouse, seis tarde, discos. Leipzig, siete tarde, gran orquesta.

BARCELONA, nueve noche, teatro. Milán, 7'30 tarde, concierto sinfónico.

Moscú, diez noche, propaganda. EMISORA LOCAL, una tarde, sobremesa; seis, discos; a las nueve noche, discos.

Estrasburgo, 6'30 tarde, variedades. Argel, 12'30 tarde, sobremesa; a las seis, concierto.

Breslau, siete tarde, concierto. Oeste Regional, 6'30 tarde, concierto.

Génova, 7'30 tarde, concierto. Heilsberg, siete tarde, teatro. Bari, 7'30 concierto.

Nápoles, 7'30, opereta. MADRID, 8'15 noche, variedades. Monte Ceneri, siete tarde, concierto.

SAN SEBASTIAN, diez noche, concierto.

Játiva, 11'30 mañana, cinco y siete tarde y ocho noche, variedades.

Emisoras principales de extracorta:

Aranjuez, de 6'30 a dos. G. T. M. Gran orquesta y artistas: onda de 30 metros; cantos y música españoles.

Schnepectady, de una a seis madrugada.

De once a dos madrugada, México: indicativo, LSN.

Moscú, ocho noche, transmisión desde el Komintern.

Barranquilla, de una a tres madrugada. Australia, de 8'15 a 12'30 mañana.

Cuba, de una a tres de la madrugada. EQUIT.

## A los correligionarios del distrito del Puerto

Habiendo quedado expuestas las nuevas listas del Censo electoral en el Centro de Fraternidad Republicana del Puerto, Casa de la Democracia del Puerto y por último en el domicilio de nuestro correligionario don Juan Bautista Brau, para que los correligionarios puedan confrontarlo y examinarlo, debidamente, se han señalado como horas hábiles para ello, de ocho a doce de la mañana y de dos a nueve de la noche.

Unas comisiones que se encontrarán en los referidos locales, atenderán cuantas quejas o reclamaciones se les formulen.

DEPOSITO UNICO DE LAS CERVEZAS

Damm, Moritz, El Aguila y Mahou

RAMON CASANOVA BOIX

Importación directa de cafés  
Venta-Cafés crudos y tostados

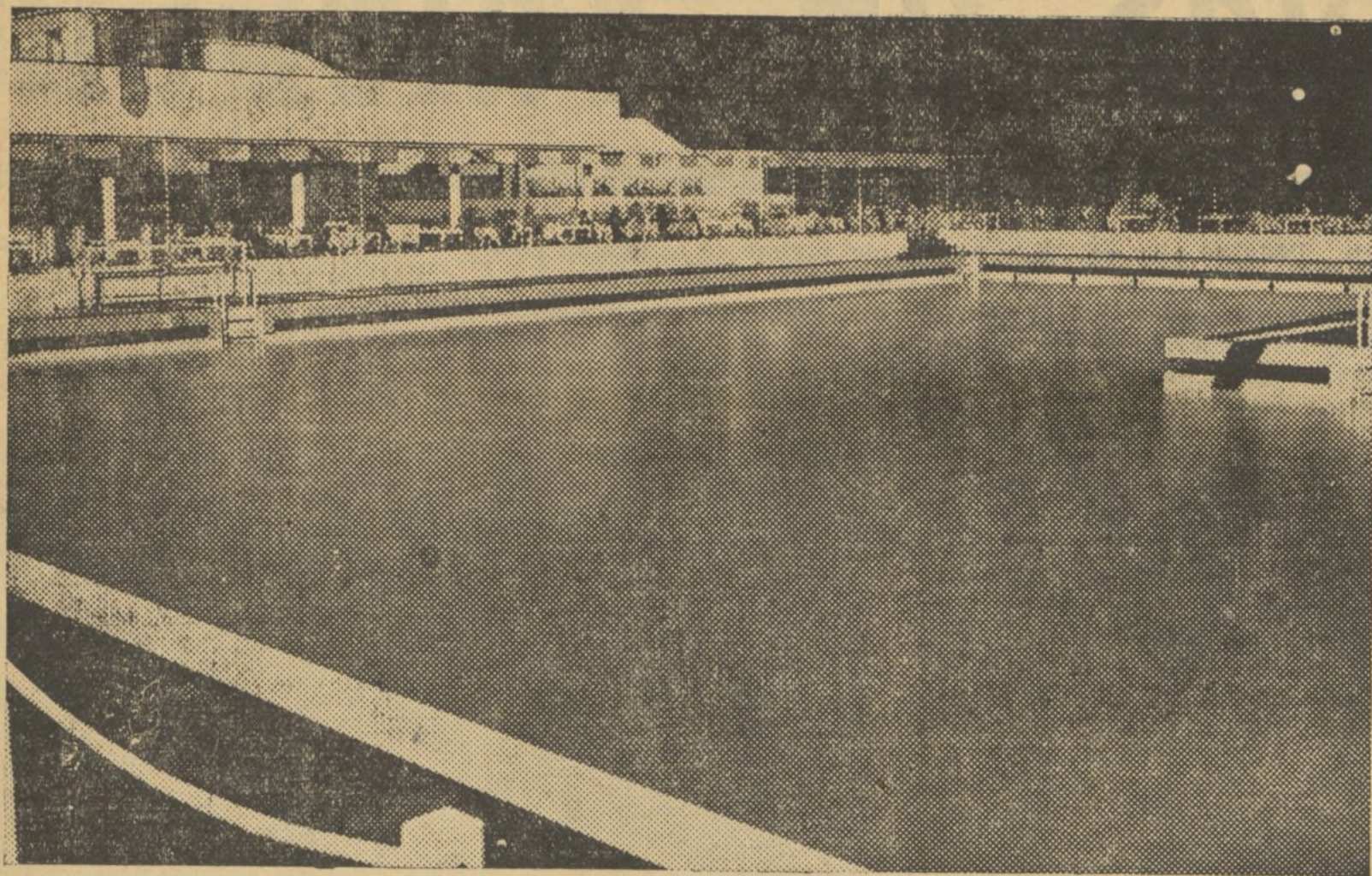
Sidra Champagne EL GAITERO  
Licores y jarabes del país y extranjeros

PI Y MARGALL, 74  
— TELEFONO 11.610 —

VALENCIA



## Las Arenas y su magnífica piscina



VISTA PARCIAL DE LA MAGNIFICA PISCINA DEL BALNEARIO LAS ARENAS.—CURIOSO ASPECTO DE LA MISMA VISTA DE NOCHE ILUMINADA

El punto de reunión de la aristocracia valenciana durante el período veraniego, es el amplio recinto de Las Arenas, situado en la playa del Calañal, frente a la puerta del apedreado de los Ferrerías Económicas.

El edificio de Las Arenas, construido con exquisito gusto y con todas las comodidades que exige el progreso social, está dotado de un restaurant magnífico, de un balneario ejemplo de modernidad y de una piscina que es, a juicio de los técnicos y deportistas más entusiastas, la mejor y más bellamente construida en España.

Cuanto forasteros frecuentan Las Arenas y ven su hermosa piscina, quedan admirados de la forma maravillosa en que está construida y de las grandes comodidades que posee para público y nadadores.

Los extranjeros hacen cumplidos elogios de nuestra piscina, reconociéndola como una de las mejores de Europa, y los nadadores de todas partes ensalzan grandemente sus inmejorables condiciones para la práctica de la natación, deporte que ha tomado en nuestra ciudad un incremento insospechado.

Legión importantísima constituyen ya el considerable número de nadadores que hay en Valencia, y ello se debe, indudablemente a la instalación de la piscina, en cuyas aguas resulta encantador practicar la natación.

Tiene, pues, Valencia, reconocido ya por las personalidades más competentes de este deporte, la mejor piscina de España y una de las mejores de Europa, mejorada para nuestra ciudad de la que podemos estar orgullosos los valencianos.

Se ha instalado, además, una piscina para niños, con sus duchas, de agua caliente, que llama también poderosamente la atención de los turistas, por sus buenas condiciones y por la seguridad que consigue para los nadadores infantiles.

El espectáculo en nuestras piscinas por las noches, es sencillamente fantástico y maravilloso, por haber sido dotadas de un alumbrado especial y espléndido.

Las Arenas es el lugar veraniego más encantador de España. Y esto no es que lo digamos nosotros con la inmodestia del que no reconoce nada mejor que lo suyo.

Las Arenas, como punto de esparcimiento, bello, cómodo y agra-

dable, es más enalzada por los forasteros que por los valencianos.

Y justifica plenamente su admirable instalación y las ventajas que ofrece a los veranistas, el hecho de verse siempre, desde el comienzo al final de la temporada, concurridísima de un público selecto de sociedad valenciana y de un gran número de turistas y deportistas de todas las nacionalidades de Europa.

Podemos decir sin temor a exagerar, que el balneario de Las Arenas ha adquirido su fama por el logro que de su instalación magnífica han hecho los dignos huéspedes que de otros puntos de España y del extranjero nos han visitado.

Fuera de Valencia se le concede a Las Arenas más importancia que en Valencia, habiendo alcanzado un renombre extraordinario por todo el continente europeo.

Y así vemos, que año tras año, la concurrencia de turistas es más nutrida, dándose el caso, como en el año actual, que mucho antes de comenzar la temporada, la empresa del balneario había recibido infinidad de despachos anunciando la llegada de importantes legiones de turistas, lo que ha movido a la empresa a proyectar un plan de ampliación de sus dependencias para poder dar en lo sucesivo satisfacción a todos cuantos desean pasar la temporada de estío en su recinto maravilloso.

En los meses de Julio y Agosto se celebran diariamente verbena y festivales y la gran orquesta "Mickey", primer premio de un concurso de orquestinas organizado en Valencia, ameniza los espectáculos, contribuyendo al solaz y esparcimiento de la concurrencia.

Los concursos de natación entre equipos locales y forasteros dan también una nota de emoción e interés para los aficionados a la natación, por lo que la piscina, en estas competiciones, tan lo oficiales como particulares, es siempre objeto de una animación extraordinaria.

El C. N. Las Arenas, está formado por los más destacados nadadores de Valencia, cuyas actuaciones son celebradas a diario, y en las jornadas de campeonato, el favor y las muestras de simpatía del público rebasan a veces los límites de lo normal.

Las Arenas, repetimos, constituye en todos los sentidos, el

centro de reunión de la aristocracia valenciana, española y extranjera.

La modestia característica del animador, alma y vida de esta mejora, don Antonio Zarranz, nos priva de darlo a conocer a nuestros lectores como un elemento de valía indiscutible. Saltando por encima de esa modestia excesiva suya, debiéramos plasmar en esta información las ventajas que ha conseguido para Valencia con esta mejora, producto de su imponderable y eficaz actividad; pero no queremos ser imprudentes, excediéndonos en nuestra misión de informados.

Sin embargo, hemos de dejar sentada la afirmación—porque esto ya es ajeno a la modestia y sencillez de don Antonio Zarranz y esto es una opinión nuestra a la cual tenemos perfecto derecho—de que hombres como éste hacen mucha falta a las ciudades de primer orden que aspiren a marchar al ritmo de las circunstancias.

En Las Arenas está reflejada la impropia labor de un hombre moderno, que ha sabido colocar a Valencia en las avanzadas del progreso social.

A nuestras manos llega un programa del balneario Las Arenas, en el que, entre bellísimos grabados y textos pulcramente hechos, se exponen las ventajas que el veraneante puede hallar en este recinto de maravilla.

Y entre los párrafos que lo avalan, figura el que reproducimos a continuación, exponente cierto y sincero de los que es este centro de vida y recreo.

Dice así: "Por los baños de mar, la silueta femenina se hace fina y ágil, y la piel cobra un bellísimo tono de ámbar tostado."

Son de una gran eficacia los baños calientes de mar en Las Arenas para los enfermos de reuma, de artrismo, de arteriosclerosis, de padecimientos nerviosos.

Para los valencianos, el veraneo en Las Arenas; para los forasteros, los baños de mar en Las Arenas; para los niños, el extenso recinto vallado que hay en el balneario, y que supone para los chiquitines alegría y salud.

No puede exponerse con más concisión y laconismo lo que promete para la vida, para la salud, para el recreo y bienestar de los ciudadanos, el ya famoso centro veraniego Las Arenas.

# Construcciones y Pavimentos, S. A.

Contratistas generales de obras públicas en toda España.  
Propietarios de la patente número 92.329 del sistema BARRIOS de pavimentos de HORMIGON BLINDADO y de la número 114.535 de loseta asfáltica CUARZMETAL

Domicilio social:

**Barcelona, calle Diputación, 239**

Sucursales en

Madrid - Málaga - Córdoba - Zamora - Tarifa - Huelva - Sevilla

## VALENCIA

Oficinas:

**Calle Cirilo Amorós, 52.--Teléfono 12.106**

Almacén y talleres:

**Calle de Teruel, núm. 11.--Teléfono 17.953**

Dirección telegráfica y telefónica:

**CIMENFER**

## La Fiesta de los Perfumes

Te ofrece dos placeres: el de la caridad y el de la diversión

Indudablemente constituirá un éxito la ya clásica Fiesta de los Perfumes que la Asociación Valenciana de Caridad está organizando para el día 27, a las diez y media de la noche, en los Viveros Municipales.

Y esto ha de satisfacer a todos, porque contribuirá a realizar indirectamente una magnífica obra de caridad en favor de los pobres de nuestra Valencia.

Hay que confesar que nunca se ha dado una solidaridad tan hermosa como ésta que se realiza con motivo de la simpática fiesta que nos ocupa.

Las casas de mayor renombre, con sus desinteresados emprendimientos, realizan una obra social, porque gracias a sus ricos regalos estimulan la asistencia del público. Este, al hacerlo, recibe ofrendas como las bolsitas conteniendo perfumes y otros objetos de un valor superior al dispendio de la entrada y el importe de éstas acrece la cantidad destinada a los pobres.

No puede pedirse más: regalos sugestivos para señoras y señores y aun para los hombres, pues tenemos entendido que hasta éstos serán obsequiados con unas cerillas de nueva creación.

Habrà programa variado para el que acuda exclusivamente a entretenerse, y así la Fiesta de los Perfumes cumplirá su alto fin de aumentar las posibilidades de la benemérita institución, fábrica del perfume de la caridad valenciana, tan permanente, tan espiritual...

### ANTIPODO DEL PROGRAMA

Concierto por la banda Unión Musical.

Exhibición de bailes de salón.

Concurso de maquillaje.

Presentación de artistas de variedades del profesor señor Talón.

Desfile de las señoritas concursantes premiadas.

Intervención de varias distinguidas artistas valencianas, que llegarán a Valencia con motivo de la Feria, entre las que figura la bellísima vedette Conchita Pérez.

Proclamación del nombre que se ha de dar al nuevo perfume, bautizado en esta fiesta por elección popular.

Todas las señoras y señores que asistan a esta fiesta a beneficio de la Asociación Valenciana de Caridad serán obsequiados con un frasquito de muestra del perfume que se va a bautizar.

## FABRICA DE ALCOHOL

HIJOS DE VICENTE SEGARRA

Calle de Toneleros, 14

Teléfono 30.749

**Almacenes de Drogas, Productos Químicos, Farmacéuticos y Perfumería**

Laboratorio y material fotográfico AGFA

Casa Central: Moratí, 27.-Tel. 17.225.-Telegramas y Telefonemas BARCAS

APARTADO CORREOS 179

Sucursal núm. 1: Don Juan de Austria, 38.—Teléfono 11.720.

Sucursal núm. 2: Conde Salvatierra, 33.—Teléfono 14.232.

Sucursal núm. 3: Depósito al por mayor, Calle Santa Cruz, 99.—BELLREGUARD.

Sucursal núm. 4: Cirilo Amorós, 86 (Frente al Mercado Colón). Sección Ferreteria.—Teléfono 14.232.

Fábrica de Perfumería AKME: Gabriel Miró, 49.—Teléfono 17.648

**Sociedad Anónima García**

NOMBRE COMERCIAL REGISTRADO

**LAS BARCAS**

MARCA REGISTRADA

Sucursal núm. 5: Santa Teresa, 1.—Teléfono 17.822.

Sucursal núm. 6: Correjería, 13.—Teléfono 17.669.

Sucursal núm. 7: Canalejas, 23.—GANDÍA.

Almacenes: Doctor Simarro, 10 y Conde Salvatierra, 35.

DIRECTOR GERENTE: MIGUEL GARCIA.—CASA FUNDADA EN 1887

## MANUEL GALDENT

**LECHERIA**

SERVICIO A

Cafés - Bares - Cuarteles - Hospitales

**LUIS MOROTE, NUM. 19**

TELEFONO 15735 VALENCIA

## El cabaret

### BA-TA-CLAN

es ya bastante conocido de los valencianos para que hagamos un elogio de sus cualidades y condiciones. Baste sólo decir que es el número uno en esta clase de espectáculos en nuestra ciudad.

Su pista, luminosa, bar americano, y sus grandes atracciones, han hecho que se le dé el título de la Catedral de las Varietés.

Por si esto no fuera poco, merece destacarse la labor de su director don José Rivelles por el gusto exquisito que en la elección del cuadro artístico pone. Entre las artistas que actúan en el cabaret de verano BA-TA-CLAN, merecen, por sus especialidades, destacarse las señoritas Pili Rubio, Marija Madrid, Rosita Crespo y Vera Frey.

Entre las estrellas figuran la ex cantante vedette MERCEDES VIANCY, Conchita España, admirable estrella de baile; la agraciada vedette Marina Fons, que junto con la estrella de baile María Cobián, muy simpática artista, y la excelsa Mary Carmen, estrella de la canción, deleitan con su arte exquisito al distinguido público que diariamente llena este salón de espectáculos, tan valenciano.

Auguramos para esta feria un éxito sin precedentes a los amigos Rivelles, ya que los innumerables forasteros querrán ver y vivir unos momentos de alegría visitando este espectáculo.

## ENSEÑANZA

**COLEGIO NOTARIAL DE VALENCIA. — BECAS PARA ESTUDIANTES**

Ha quedado abierto y se cerrará en 31 de Agosto próximo, el concurso entre estudiantes, varones o hembras, hijos de notario, en ejercicio o fallecido o jubilado en este Colegio, para la concesión de una beca de 3.500 pesetas para estudiar carrera universitaria.

Las solicitudes se dirigirán al decano del Colegio Notarial, acompañadas de la partida de nacimiento, legalizada en su caso, y del título de bachiller, testimonio del mismo, resguardo del depósito para obtenerlo o certificación académica expresiva de las calificaciones obtenidas en las pruebas oficiales de todos los cursos del bachillerato.

No se concederá la beca al que no reúna las condiciones de ser español, tener terminados los estudios de bachillerato y ser de conducta moral y social irreprochable; ni tampoco al que sea funcionario público, disfrute de otro empleo remunerado o sea titular de otra beca.

La instancia y documentos se recibirán en las oficinas del Colegio Notarial (Pascual y Gaudí, 21 y 23), los días laborables, de diez a dos.

### Telegramas y Telefonemas

Parmentier - Valencia 13010-13019  
Parmentier - Málaga 12098  
Vergatatas - Londres 30103

### TELEFONOS

Valencia 3072 Málaga  
1088 Almacén  
2233 Temple Bar London

## ASOCIACION DE EXPORTADORES DE PATATAS, S. L.

Exportación e importación de productos agrícolas

Oficinas: COLON, 33 - Almacén: AVENIDA DEL PUERTO, 228

VALENCIA

Delegación en Málaga

Plaza Arriola, 10

Agencia en Londres

W. C. 2-102 4 Long Agre  
COVENT GARDEN



## De Casinos

## PRESTIGIO POLITICO

Desde su fundación, fué el Centro Instructivo el árbitro de la política de izquierda en esta población. Era autonomista. Tras una propaganda injuriosa contra el Partido Autonomista y sus hombres y no menos furiosa contra EL PUEBLO abandonó disimuladamente al Partido aprovechando la escisión del diputado señor Just. Fiel al Partido Autonomista, perdidó la confianza de la casi totalidad de socios, tuvo que dimitir de mi cargo y causar baja como socio con harto sentimiento por mi parte.

No estando conforme con la política del señor Just y habiendo perdido la confianza de mis correligionarios, entendí que por dignidad moral y por decoro político tenía el deber de apartarme del Centro.

Me aparté y hoy me ha penado ni un momento a pesar de que era harto violento para mí.

Hoy, el Centro ha perdido el predominio político, su alegría, el entusiasmo de sus socios y la dignidad política pisoteada por el desprecio de sus dirigentes. ¿Por qué? Sencillamente porque le faltó esa soberanía moral que infunde a toda organización política la seriedad, prestigio y ponderación que hacen que el cuerpo electoral les preste su confianza. Hay dirigente del Centro que me hace a mí responsable de ese declinamiento del Centro por darme de baja.

También dicen que yo creí que me seguirían todos y quedaría completamente desprotegido el Centro, pero que fracasé y nadie me siguió.

No sería difícil demostrar que pude arrancar algún socio de haber sido esa mi intención.

También es una soberanía simpleza el pensar que teniendo mayoría me diera de baja. Y es de una ignorancia que da risa el pensar que un socio, sin ningún partidismo haga tambalear una entidad

que era dueña de la voluntad de la mayoría de un pueblo.

¡Ilusos! ¡Creáis que calumniando a vuestros propios compañeros ganáis en popularidad y prestigio!

A base de la calumnia no puede hacerse un partido grande porque esos procedimientos son harto innobles para inspirar confianza a los hombres sensatos. Porque es natural. La calumnia encierra envidia; la envidia, odio; el odio, enemigos, y los enemigos, descrédito, impopularidad, desprecio, fracaso y calumnia. Aparte de que ese afán en desacreditar, en calumniar, es sinónimo de falta de educación.

Decís que quedaréis pocos en el Centro, pero buenos. Tal vez aceréis en eso de «pocos». No tanto en lo de buenos. No me parece que se puede nadie endosar el calificativo de «buenos» por el hecho de tener apellidos para injuriar a sus antiguos amigos.

Me habéis injuriado y si alguna nobleza y hombría cabe en tan bajo menester, vosotros no la habéis tenido. Os falta valor para reprocharme nada cara a cara como cumple a los amigos ofendidos y a los que son caballeros.

Y hoy creéis que me ofendís moralmente. Sólo ofende quien peca. Pero he aprendido en escuela de continencia qué clase de amigos tenía y mi dignidad sabrá retener en la memoria el recuerdo. De vuestras acusaciones he de hacer un bultazo, no por vosotros los que me acusáis porque presumo que no valdría la pena, sino por los amigos que cándidamente se dejan arrastrar por vuestra lengua ofensiva y sacrilega.

LA YA FAMOSA CUESTION DEL NOMBRAMIENTO DE JUECES MUNICIPALES.

Cuando en el seno de una organización surgen diferencias graves, si los contendientes esciman en algo la dignidad y sobre todo la integridad de esa organización procuran arreglar las diferencias procurando sin que trascienda el pleito a la calle haciendo uso de la prudencia de la mejor buena fe

y sobre todo del silencio que es bálsamo de consoladoras esperanzas en estos casos en que peligra la buena amistad y el compañerismo de una organización.

Sino que a veces hay quien tropieza ese silencio prudente—con malintencionada fe—, en copardia. Sacan el pleito a la calle y porque grian y gesticulan más creen que tienen razón.

Y es que nada hay más insolente que la torpeza y más imprudente que la ignorancia.

Y eso es lo que ha ocurrido en el famoso pleito que nos ocupa. Se ha hablado en todas partes y a todas horas de esta cuestión, no por sus fauces regurgitados sencillamente para censurar a mi. Pero como el móvil es la mala fe, nadie dice la verdad a pesar de que algún calumniador la sabe.

Yo no trataría de este asunto. No me seducen estas cosas. Pero se trata de perjudicar mi dignidad con falsedades e iniquidades que es preciso que yo rechace de buena voluntad, que en su vida no se han hecho nunca a la talla moral que puede alcanzar un fíctico cualquiera.

Vamos: Se publicaron en la «Gaceta» las normas para el nombramiento de jueces. El secretario del Ayuntamiento dirá quién fué el único del Centro que consultó la «Gaceta». ¿Es que a los demás no interesaba el asunto?

El mismo día consulté el asunto con el entonces presidente del Centro y con algunos «jefes» del mismo. ¡Necesitaba saber los nombres de los candidatos y me dieron los de cuatro que fueron propuestos medio año antes.

Faltaba su conformidad y los había que ya no podía pedir. No me importaría decirlo más claro, pero creo ya me entendéis. Faltaba dinero. Yo no lo tenía entonces. Esa es la realidad. Se me prometió que se me entregara.

Esperé el dinero, pero se acercó la hora y no lo vi. Ocurrió más. Los propuestos para candidatos tenían cédula personal. Ni me dieron cédula ni dinero para sacarla.

Mientras los interesados cumplían en las obligaciones de sus respectivas casas, yo les arreglé la documentación necesaria, pedí a mi padre dinero y me marché a Valencia para sacarles las cédulas de ellos y sus familias. Pero antes de marchar encargué a los «jefes» que recogieran la firma del juez y los documentos para yo presentarlos en el juzgado correspondiente.

¿Qué hicisteis vosotros? Sed francos siquiera una vez en vuestra pajolera vida.

Por si calláis, esto lo diré también. Llegué de Valencia, a las cuatro de la tarde. ¿Vino alguien a entregarme los documentos?

¿Dónde estáis? Unos, en el trinquete divirtiéndose, otros, de paseo.

Es decir, que mientras yo ponía al servicio del Centro toda mi voluntad, mi persona y mi dinero, vosotros os divertíais tranquilamente.

Recogí yo la documentación que aún estaba en el juzgado y unida con el dinero necesario para legalizarla—dinero de mi bolsillo—también me disponía a marchar a presentarla, cuando al dar cuenta a un «jefe» me dice que era una tontería todo lo que tenía hecho.

¿Por qué era una tontería? No lo sé. Quizá porque era más cómodo y más barato estar tranquilamente en el trinquete, como él estaba, ¿no?

Reité el dinero, y claro, no fui yo quien puse el dinero y no se presentó la documentación.

Yo no tenía obligación de ir a sacar cédulas a Valencia y fui. No tenía obligación de pagarlas con mi dinero y las pagué. No tenía obligación de pagar pólizas y viaje para presentar la documentación y España dispuso a hacerlo.

¿Qué hicisteis vosotros?

Así se demuestra la razón, con hechos y no calumniando a los demás.

Después, para dejar a salvo vus

tra ineptitud y vuestra indiferencia habéis dicho que era tarde. Así engañáis a los socios para desacreditar a un amigo! Pero tenéis la desgracia de no acertar nunca. Y es natural. Con torpeza y mala intención no es posible hacer mucho bueno.

Cuando yo bajaba del coche, subía el actual suplente de juez, camino de Chelva para recoger la documentación. Y fué nombrado suplente. Si era el día anterior tarde, ¿cómo fué hora al día siguiente?

Vosotros lo explicaréis mejor, pues el juez de Viljar me dijo en el coche que me sobraba tiempo aún hasta el día siguiente.

Hay cosas que las anda el diablo y no hay Dios que las desentende. Pero tengamos paciencia, que el árbitro dará su fruto.

No injuriéis a los hombres por ser autonomistas. Sed bien educados. Es cosa que cuesta poco y da valor a los hombres. Y no os riáis, si somos pocos.

Tal vez seamos más que os creáis. Y si no, al tiempo.

CORRESPONSAL.

## NOTICIAS

## CERVEZA MORITZ

La más sana

La Mutua Levanina de Viajantes y Representantes celebrará junta general el domingo, a las nueve de la mañana, para tratar de la reforma del reglamento y el orden del día insertado en la convocatoria.

Como los asuntos a tratar son de trascendental importancia se recomienda a los asociados su puntual asistencia.

La «Revista de Higiene y de Tuberculosis», que dirige el doctor J. Chabás, de Valencia, ha publicado su número 323, dedicado en su parte de fisiología a la del aparato genito-urinario, y en la de infecciones a la blenorragia y pulmonía.

Entre sus trabajos originales, están: Peligros de la cirugía en la T. genital, por el doctor N. Serallach. Diagnóstico de la T. aguda, por el doctor V. Compañ. Proceso testículo-epididimario, por los doctores M. Castex y A. Astraldi. Resúmenes de trabajos de Sayago, Becerra, Cavanillas, Peña, Bosch, etc., sobre dicha tuberculosis y numerosas notas de trabajos extranjeros.

Siguen las objeciones a la vacuna (B. C. G., de Calmette, en la Sociedad de Pediatría de París.

Trabajos sobre pulmonía, por el doctor Chabás.

En el «Boletín», numerosos estudios sobre higiene, vida profesional, etc.

El joven y prestigioso maestro del Colegio Universitario Español de París, don Vicente Mengod, dará una conferencia sobre el sugestivo tema, «La moral laica», en la Casa del Maestro, mañana sábado, a las siete de la tarde.

Se invita a todos los maestros y maestras a dicha charla.

La Colja Excursionista El Sol celebrará mañana sábado, a las diez de la noche, en su domicilio social, calle Tapinería, 5, tercero, una velada cultural sobre magnetismo y sugestión, con demostraciones prácticas, a cargo de los señores don Ernesto Sebastián y don Tadeo Zarzo.

La entrada será por invitación.

La comisión femenina fallera de las calles de Ripalda y Sogueros celebrará mañana una gran verbená, en la cual será elegido el «Belleza Fallera» y su corte de honor, que serán seguidos con hermosísimos ramos de flores y les serán colocadas las respectivas banderas por la comisión femenina.

El doctor don Francisco Reig ha trasladado su clínica a la calle del Grabador Esteve, número 26. Teléfonos: 11.549 y 11.572

## NO OLVIDE USTED QUE SON

4

los tomos que forman un ejemplar del



## ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

(Bailey-Baillière-Riera)

Datos del Comercio, Industria, Profesiones, etc. de España y Posesiones

UNAS 8.600 PÁGINAS  
MÁS DE 3.500.000 DATOS  
MAPAS GEOGRÁFICOS-ÍNDICES  
SECCIÓN EXTRANJERA  
o pequeño Directorio Universal

Precio de un ejemplar completo:  
CIEN PESETAS  
(franco de portes en toda España)

SI QUIERE ANUNCIAR CON EFICACIA, ANUNCIE EN ESTE ANUARIO

Anuarios Bailey-Baillière y Riera Reunidos, S.A.  
Enrique Granados, 86 y 88 - BARCELONA

Kola  
granulada  
Gámir

**PARA QUEMAR HORNYGÁS** ACEITES PESADOS

Consumo 3 cts. hora

NOMBRE REGISTRADO

Patentes Nos. 13788, 2819, 3711

Consumo 6 cts. hora

HORNILLO USO DOMÉSTICO

**SIN RIESGO DE EXPLOSION E INCENDIO**

CONCESSIONARIO EXCLUSIVO E. Fornes Salabert Union Ferroviaria 7 VALENCIA

Consumo 8 cts. hora

HORNILLO USO INDUSTRIAL

CONSTRUCCIONES ARAGO Matías Perelló, 40. TELEFONO 14384 EXPOSICION VENTAS C. Moratin 12 TELEFONO 12120



## HAMACA PATENTE NÚMERO 89.533

Fabricación de hamacas de todas clases, camas de campaña, sillas, sillones, mesas y toda clase de artículos de sport. Plegables para campo y playa. Hamacas desde pesetas 5'50. Hamacas de lona para pinadas, las de más duración y prácticas.

FABRICACION ESPECIAL DE SOMBRILLAS, PARASOLES, CASSETAS y todos cuantos artículos se deseen para playa y campo. SOMBRILLAS de 1'60 metros de diámetro a 20 PESETAS y de dos metros de diámetro a 30 PESETAS. Escaleras de madera de haya, las más sólidas, a 1'60 pesetas el peldaño.

NOTA: Mis hamacas patente número 89.533, llevan el sello de garantía y responden de la solidez de las mismas, pues se componen gratis en la fábrica, de todo defecto de fabricación. Rehusa todas las hamacas que no lleven el sello de garantía, pues son falsificadas. Banquitos plegables a pesetas 2'50 cada uno.

MANUEL MUÑOZ

Fábrica: Calle de Gádiz, número 40 - Valencia

**COMPRAD UNICAMENTE**

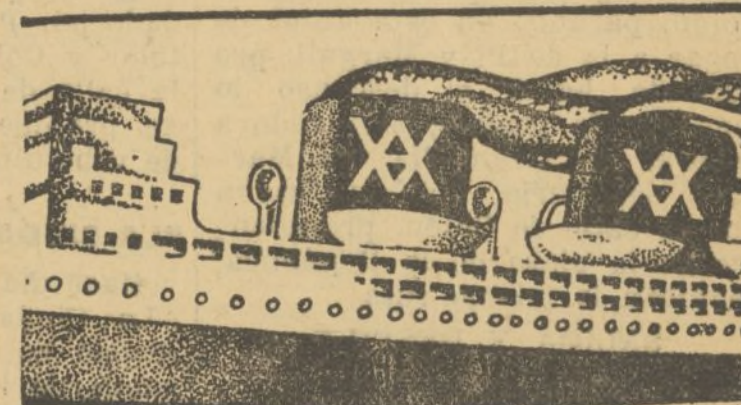
CREMA PARA EL CALZADO

**Servus**

CON ABRIDOR

Productos Químicos Hispano Lubszynski

BADALONA



## EMPRESA DE NAVEGACION

## Ybarra y Compañía, S. en C.

Servicio rápido para Sud América, admitiendo carga y pasaje por motoratlánticos correo españoles

Próximas salidas:

«Cabo San Agustín», día 14 de Agosto, para Santos, Montevideo y Buenos Aires  
«Cabo San Antonio», día 4 de Septiembre, para Santos, Montevideo y Buenos Aires  
«Cabo Santo Tomé», día 25 de Septiembre para Santos, Montevideo y Buenos Aires

Servicios rápidos regulares para los principales puertos de la Península, Melilla, Villa Albino y Ceuta

Para informes sobre pasaje y carga: YBARRA Y COMPAÑIA, S. EN C. - Delegación: Muelle de Tierra, núm. 4, Grao.-Valencia: Apartado Correos, número 151. - Grao: Teléfono 30.742

**REFRIGERACION**

Cámaras y armarios

Para el HOGAR y la INDUSTRIA, por el más antiguo de los REFRIGERADORES MODERNOS ELECTRO AUTOMATICOS

**Kelvinator**

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA VALENCIA, ALICANTE y CASTELLON

**Ernesto Ferrer, S. A.-Barcas, 2 - VALENCIA**

Disponemos de taller especializado para toda clase de reparaciones en los mismos

ENTREGAS INMEDIATAS

**Estudios y presupuestos sin compromiso**

**VALENCIANOS, GARCIA CANTO**

QUE NO TIENE GASTOS EN LA PAÑERIA Y SASTRERIA DE ADRESADORS, 7, OS CONFIRMA QUE OS PERJUDICAN VUESTROS INTERESES COMPRANDO PRENDAS DE PERCHA Y LUEGO RESULTAIS UNOS FACHAS.

Nota de precios a su medida, con un 25 por 100 más barato que de PERCHA:	
Pantalón lana de 15 pesetas, por. . . . . 10 pesetas	Traje lana de 90 pesetas, por. . . . . 60 pesetas
» » » » » 20 » » » » » 15 pesetas	» » » » » 100 » » » » » 75 pesetas
» » » » » 25 » » » » » 20 pesetas	» » » » » 115 » » » » » 80 pesetas
	» » » » » 150 » » » » » 125 pesetas

UNIFORMES MILITARES Y CIVILES — Sin compromiso de comprar, visite a García Canto

ADRESADORS, 7 — TELEFONO 13.799

**DIABETICOS**

Agua «Sellarim», Manantial Malvarrosa

Efectuado el análisis por el Instituto Nacional de Sanidad de Madrid (Moncloa), y declarada Mineral-Medicinal, son recomendadas en especial para Diabéticos, Artríticos, Linfáticos y afecciones del aparato digestivo.

ENRIQUE MIRALLES DURÁ

Progreso, 411, y José Benlliure, 350 - Teléfono 31.223

Depósitos: SANTIVERI, San Fernando 6.-Tel. 15.849. Avenida Blasco Ibáñez, 10.-Tel. 10.027.

**LA HERNIA**

Termine para siempre con su HERNIA sin los peligros de la operación que en la mayoría de los casos se vuelve a reproducir. CURACION RADICAL GARANTIZADA SIN DOLOR. Certificados de enfermos curados en muy poco tiempo a su disposición; curación por 50 pesetas. Consulta gratis de diez a dos y de seis a ocho, y domingos, de once a una. Calle de BORRULL núm. 18 (entresuelo), 1.ª, VALENCIA.

**OPOSICIONES A POLICIA**

Convocadas más de 100 plazas. Edad: 21 a 35 años. No se exige título. Sueldo de ingreso: 3.750 pesetas. Para Programa, «Contestaciones» y preparación, diríjanse a INSTITUTO REUS, Precados, 23, y Puerta del Sol, 12, Madrid. En las cuatro últimas oposiciones, hemos obtenido el número 1 y 456 plazas, cuyos nombres y apellidos figuran en el prospecto que regalamos

**CONSULTORIO CLINICO DR. LOPEZ**

VENEREO - SIFILIS - MATRIZ

606-914-Visita económica, tras pesetas

1 de diez a una y de cinco a nueve a noche

San Vicente, 98, principal

**En Nazaret**

Se vende una casa, con jardín, planta baja y un piso, con poco albanillo, calle Blasco Ibáñez, 97. Razón: Cirilo Amorós, 24, segundo, de dos a tres tardes.

**CHICAS**

con práctica en el cosido mecánico cajas cartón, y aprendizajes, hacen falta. TALLER MACHI. Calle Joaquín Costa, 33, VALENCIA.

**Alquilamos**

máquinas de escribir, desde diez pesetas al mes.

Casa ORTIS, Mar, 1.

**3.000 sillas, a 1'75**

Sillas para bar, a 3'25 de las mejores fábricas de Valencia. Mesas y velando es para cafés, a 18 pesetas, y toda clase de enseres, más barato que nadie.

**CASA PALETS**

18, Hospital, 18.-Valencia. Teléfono 11.082

**Vendo**

bomba centrífuga, buen uso; eleva 4.000 litros, 20 metros. Juan Bort, 3.

**Madres**

La antigua y acreditada «DENTICINA», Viuda de Don Pablo Fernández Lequerdo, cura a los niños todos los trastornos de la dentición.

Elaborador: Dr. GONZALEZ CARRICHES (Tolledo). Caja con 18 papeles.

Para los días de Feria. Especiales empanadas de pescado y ternera

**HORNO Y PASTELERIA de MANUEL HERRERO**

PI Y MARGALL, núm. 7

**«LA VIENESA»**

San Vicente, núm. 16, VALENCIA

**Su pluma escribirá**

mejor, usando tintas IMAN, y dan suerte a todo el que las usa.

FRASCOS, desde 0'65

Comprando productos IMAN, salen miles de REGALOS y hasta 10.000 pesetas (en una sola compra).

Ocasiones en artículos de Bañatorio - Ditujo - Pel. PAPELERIA ALEMANA IMPRENTA SELLOS DE AUC III 4, plaza del Miguelete, 4

**Bicicletas E. G.**

Para señoras, caballeros y niños. Modelo LEBREL, para profesionales.

Al contado, al por mayor y a plazos, desde 15 pesetas mensuales.

Distribuidor para España: CASA GARCIA, Don Juan de Austria, 9, frente al teatro Apolo.

**«ALCYON»**

Vencidore de la Vuelta a Francia

**Compañía Trasmediterránea**

Relación de los servicios que presta esta Compañía

SERVICIO FIJO BI SEMANAL CON BALEARES

Salidas de Valencia los lunes, a las 21 horas, para Palma, Mahón; los jueves, a las 21 horas, para Ibiza-Palma.

Llegadas, los lunes y jueves, a las siete horas, de Palma e Ibiza, respectivamente.

SERVICIO FIJO BI SEMANAL CON BARCELONA

Con salida de Valencia, los miércoles y sábados, a las siete de la tarde y de Barcelona, los lunes y jueves, a las ocho de la noche.

SERVICIO FIJO PARA LOS PUERTOS DEL MEDITERRANEO, NORTE DE AFRICA y CANARIAS

Con salidas de Valencia quincenalmente los viernes, admitiendo carga y pasaje.

NUOVA LINEA DE FERNANDO POO

Con salida el día 18 de cada mes, directo Cádiz, Las Palmas, Tenerife, Río de Oro (facultativa), Monrovia, Santa Isabel, Bata, Kogo, Río Benito y San Carlos, admitiendo carga y pasaje.

Para informes: DELEGACION DE LA COMPAÑIA en Valencia, Muelle de Pontón, letra A. Teléfonos 30.980 y 30.899.

**Tel. EL PUEBLO 12.115**



## FERIA DE JULIO

## LAS TRACAS

A las doce en punto de la mañana de ayer se dispararon seis soberbias tracas de 1.000 metros cada una por las calles de la ciudad.

Todas finalizaron en la plaza de Emilio Castelar, que ofrecía un espectáculo muy pintoresco por la cantidad de público que se había congregado en ella.

Las tracas eran de lo mejor que se ha confeccionado hasta ahora y en su presentación se han lucido los "estrepitosos" pirotécnicos Juan Parra, Vicente Caballer, Zamorano, Francisco Más, Antonio Sol, Alfredo Roca y Bautista Caballer.

Al estallar las "canterellas", el público ha prorumpido en aplausos.

## LA CIRCULACION RODADA EN LA FERIA

Con motivo de las corridas de toros que se celebrarán durante los días 26, 27, 28, 29, 30 y 31 de Julio y 1 y 2 de Agosto, la Alcaldía ha fijado el itinerario a seguir por los vehículos en dos rutas y dictó las disposiciones siguientes:

## ITINERARIOS PLAZA DE TOROS

Vehículos.—Ida. Primera ruta. — Los que procedan de la Avenida de Blasco Ibañez seguirán por la Avenida de Nicolás Salmerón, calles de Alicante, Castellón, pudiendo efectuar el descenso rápidamente para evitar el taponamiento.

Segunda ruta. — Los que procedan de la calle de Pascual y Genís seguirán por la calle de Colón, parando en ésta antes de llegar a la de Pi y Margall, procurando hacer el descenso lo más rápido posible, siguiendo a esperar en Gran Vía del Marqués del Turia. Los que vayan por la calle de Colón, procedentes de la plaza de la República, seguirán la misma ruta.

Salida y Desfile. Los dueños de los coches tomarán éstos en la calle del General San Martín (los que hayan seguido la primera ruta, cuyos conductores en el momento de iniciarse la salida entrarán de Gran Vía por General San Mar-

lín, saliendo por la de Castellón a la Gran Vía) o en la calle de Pi y Margall, trozo comprendido entre Játiva y Gran Vía (los que hayan seguido el segundo itinerario), a cuyo fin los conductores a la salida tomarán de Gran Vía Marqués del Turia por la calle de Félix Pizcueta, Pi y Margall a buscar la Gran Vía, puente de Aragón a la Alameda.

## TRANVIAS

Los que vayan por la calle de Colón, pararán frente a la calle de Bailén.

Los que circulen por Nicolás Salmerón pararán antes de llegar a la calle de Játiva o en la calle de Alicante, pasada la plaza de Toros.

Las paradas de la calle de Alicante, frente a la Estación, y a la de Játiva, frente al City Bar, quedarán suprimidas desde las 16 hasta las 21.

Los tranvías que circulan por la calle de Játiva no pararán ni para tomar ni dejar pasaje en el trayecto comprendido entre los refugios últimos de la calle de Colón y el existente frente a la calle de Bailén.

## AUTOBUSES

Los autobuses que prestan servicio de Valencia a la playa de Nazaret circularán por la carretera del Río, Avenida de Peris y Valero, Avenida del 14 de Abril, a la Gran Vía de Germanías, donde esperarán el pasaje, y regresando por el mismo itinerario.

## CIRCULACION PROHIBIDA

Queda prohibido el tránsito rodado por Pi y Margall, entre Castelar y Colón, y por Ribera. En la calle de Játiva, hasta Bailén, se prohíbe el estacionamiento de vehículos.

## "LA CIUDAD DEL MIQUELETE"

Hace días que se ha publicado "La Ciudad del Miquelete", la revista de información y propaganda de la Feria de Julio, que hace años viene publicando nuestro compañero en la Prensa, el gran Pepe Estellés.

El número correspondiente a este año es un verdadero alarde editorial, tanto por la parte

que toca a la tipografía que lo ha impreso, como a la selección en la parte gráfica y literaria.

En la primera hay innumerables fotografías de monumentos de la ciudad, aspectos de la Feria, fotografías de personalidades, etc. En lo que pudiéramos llamar galería fotográfica figura don Sigfrido Blasco-Ibañez, el presidente de la Diputación, señor Bort; el Alcalde señor Gisbert y otros queridos amigos nuestros.

También es de citar la serie de dibujos alegóricos de la Feria, debidos a la pluma del popular artista Manuel Giménez Götanda.

La parte literaria es asimismo interesantísima. Además de reproducir una brillante página del Maestro Blasco Ibañez, inserta diversos trabajos de distinguidos escritores valencianos y Caridad Pascual, Durán y Totrajada, Vicente Montesinos, Benlliure y Tuero, etc., y una extensa novela de Francisco Almela y Vives titulada "Corregida de Joles", que es una evocación de este festo típicamente valenciano.

La portada, de Santiago Carrilero, es preciosa.

A pesar de que según nos consta la tirada de esta revista es copiosa, tenemos la seguridad de que dentro de pocos días habrá tiros por conseguir un ejemplar.

## "FIESTAS"

Nuestro compañero Pepe Epi la Pradas dedica todos los años a la Feria de Valencia una revista titulada "Fiestas".

La del año actual constituye una publicación admirable, por su confección bien cuidada y las muchas y prestigiosas firmas que la avalan, entre las que figuran las de Santiago Sellés, Galvo Acacio, Arturo Lloréns, G. Gámir, Roig Bataller, Pascual Lluch Giménez, Antonio Lanzuela Alvaró y la del director de la publicación J. Epi Pradas.

Contiene "Fiestas" poesías magníficas de los citados poetas G. Gámir, Roig Bataller y Pascual Lluch, sección cinematográfica admirable y otros trabajos que una información gráfica inmejorable.

"Fiestas", la revista de este año de Pepe Epi, acredita al compañero por su gran competencia para estos menesteres.

## Programa para hoy

A las 12.—En el paseo de la Glorieta, inauguración de la «III Fira del Dibuix», organizada por Acció d'Art y patrocinada por el excelentísimo Ayuntamiento.

A las 16.30.—Segunda corrida de toros de la ganadería de Moreno Ardanuy (Saltillo). Matadores: Barrera, Ortega y La Serna.

A las 22.—En los Viveros Municipales, certamen regional de rondallas organizado por la Sociedad Coral El Micalet.

## Programa para mañana

A las 16.30.—Tercera corrida de toros de la ganadería de la señora viuda de Soler. Matadores: Manolo Martínez, Barrera y Ortega.

A las 22.—En la explanada frente al Palacio Municipal, bailes populares dirigidos por José Mayor. Fiesta de la Jota y cuadro andaluz, dolores Viera y los hermanos Espada.

A las 22.30.—En los Viveros Municipales, verbena de los Perfumes, organizada por la Asociación Valenciana de Caridad.

A las 22.30.—Se celebrarán en el teatro Principal los «Jocs Florals» organizados por la Sociedad Lo Rat Penat.

A las 24.—En el paseo de la Alameda, disparo de un castillo de fuegos artificiales bajo la dirección del pirotécnico Basilio Mas.

## Notas de sociedad

Como ampliación a las notas que publicamos referente a las fiestas que la Sociedad Valenciana de Agricultura celebrará en el pabellón que tiene instalado en la Alameda durante la presente Feria, podemos decir que éstas consistirán en tres verbenas que se verificarán los días 26 de Julio, 2 y 7 de Agosto; dos cenas americanas los días 28 del corriente y 4 de Agosto y asimismo dos collationes, en las cuales se distribuirán los acostumbrados regalos y que serán los días 30 del presente y 6 del próximo Agosto.

## Federación de Juventudes

## de Unión Republicana

## Autonomista

Por la presente se convoca a los componentes de la comisión Permanente a la reunión que tendrá lugar hoy viernes día 26, a las 9.30 de la noche.

Dada la importancia de los asuntos a tratar se encarece la puntual y máxima asistencia. El presidente, Teodoro López Samartín; el secretario, Manuel Segura Edo.

## DE ARTE

## Inauguración de la III Exposición Regional de Bellas Artes

A las doce de la mañana de ayer se inauguró oficialmente la III Exposición Regional de Bellas Artes en la Universidad, asistiendo al acto el ministro de Instrucción pública don Joaquín Duadé, asistiendo también el Alcalde señor Gisbert, el gobernador señor Rodríguez Fornos, el comité organizador, compuesto por los señores Usabal, Bargues y Rivelles, el secretario de la Universidad señor Vifalls, el presidente del Círculo de Bellas Artes señor Cabrelles, director del Conservatorio señor Martínez y secretario señor Fornet, don Mariano Benlliure y gran número de artistas.

El ministro, acompañado del comité organizador, recorrió detenidamente la Exposición, elogiando las obras.

Seguidamente de la inauguración de la Exposición, el ministro marchó a los Viveros Municipales, donde los artistas le obsequiaron con un banquete para conmemorar el éxito de realización de tan importante manifestación artística.

Concurrieron unos setenta comensales, ocupando la presidencia el señor Duadé, que sentó a su derecha al Gobernador civil señor Terrero, al rector de la Universidad señor Rodríguez Fornos y a don Juan Bartual, y a su izquierda al presidente del Círculo de Bellas Artes señor Cabrelles, don Ernesto Ibañez Rizo, don Mariano Benlliure y el señor Gil Perotín.

La comida transcurrió en medio de la mayor animación, y a los postres el presidente del Círculo, señor Cabrelles, leyó unas cuartillas en que compendia la labor realizada por el Círculo y el significado de la Exposición inaugurada.

Recordó al ministro sus tiempos de juventud y la simpatía que siempre demostró por el Círculo de Bellas Artes, y le pidió que hoy, que su talento le ha colocado en las altas esferas de la gobernación del Estado, apoye a los artistas valencianos y a su Círculo, así como que logre la ampliación de la Escuela Superior de Artes y Oficios, que es donde se forja la juventud artística valenciana.

Levantóse a hablar el señor Duadé en medio de una gran ovación, y en forma de charla amena, llena de ingenio y bellas imágenes, habló de sus impresiones en este viaje a Valencia y de la Exposición, ofreciendo al final llevar al futuro presupuesto las subvenciones precisas para el Círculo de Bellas Artes y Escuela de Artes y Oficios, contrayendo este compromiso como valenciano amante del arte.



## COLONIAS ESCOLARES.

Los niños de las colonias escolares y la de la Junta Valenciana, llegaron a Macastre, después de un feliz viaje de los colonos.

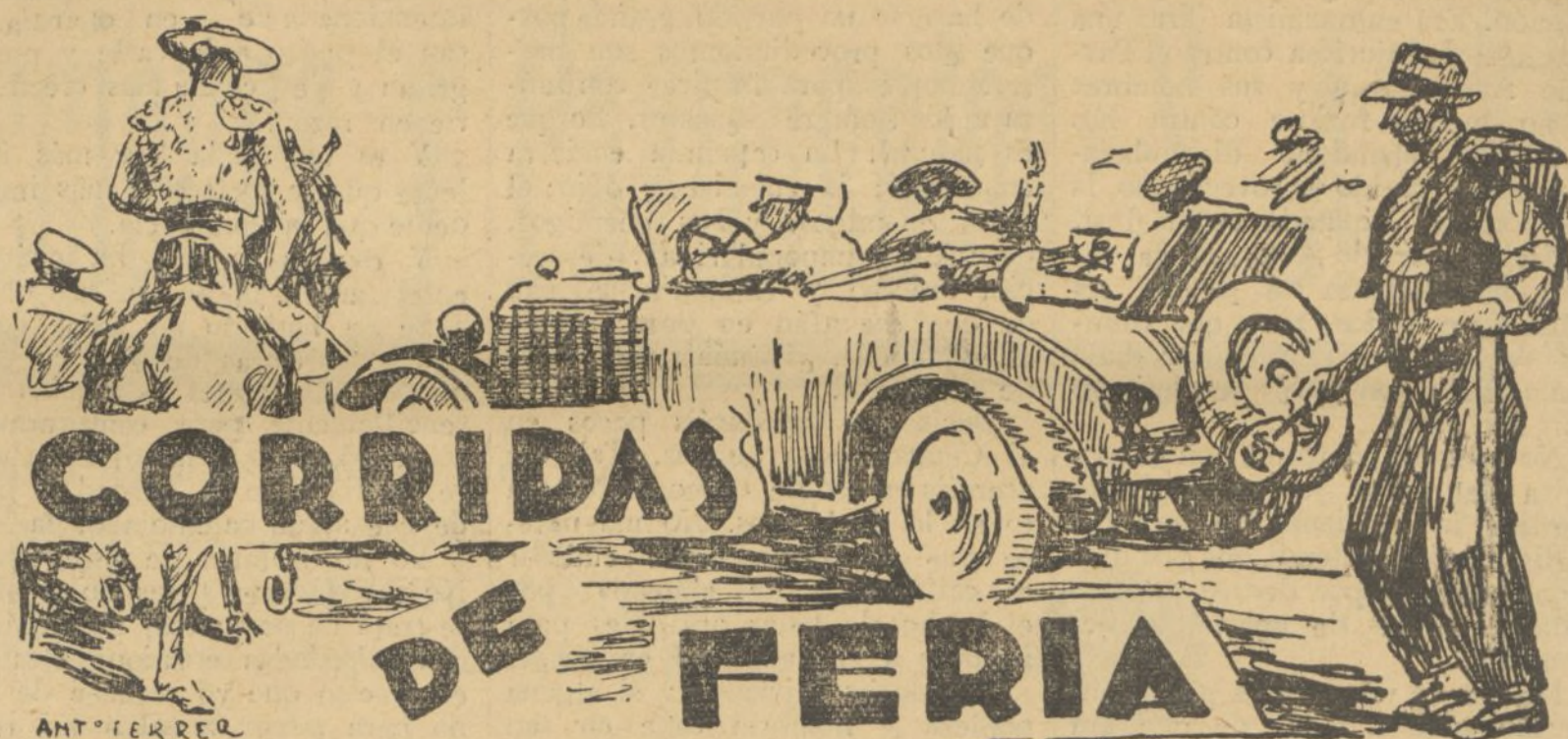
Al llegar al pueblo, fueron recibidos por las autoridades y vecindario, acompañados de la música.

Los pequeños colonos, así como sus acompañantes, quedaron satisfechos del recibimiento.

Deseamos a los niños que su estancia en las colonias sea para ellos provechosa.

## "Anforcha"

portavoz de las juventudes blasquistas



## LA DE SALTILLO

## La nota predominante de ayer fué la sosería ambiente

## Y también el escándalo provocado por La Serna

Ayer fué la primera corrida de Feria, la de Saltillo, inaugurada la «tanda» en día tan clásico para nosotros como ese de ayer.

Pero, ¡ay!, todo acaba en esta vida, hasta las tradiciones. Nada,

castigo, eficaces, para matar al buey de un pinchazo hondo, media estocada buena y descabello al primer golpe.

También en su segundo estuvo Vicente breve: un muleteo eficaz,

una faena artística, allá en los medios, muy valiente y torero. El de Saltillo se vencía por su lado izquierdo y Fermín, pese al defecto, supo cuajar un faenón.

Hubo entre la diversidad de países, unos ayudados magníficos, y unos molinetes ejecutados con mucho valor y arte. Lo mató de dos buenos pinchazos y una entera superior.

La gente pidió la oreja, sin que se le concediera, pero Armillita, entre aclamaciones, dió la vuelta al ruedo, saludando después desde el tercio.

El mejicano, ayer cumplió. Dió la nota de torero valiente y mandón, lo que en él priva.

## La Serna.

Completaba la terna Victoriano La Serna, y como siempre, su actuación destacó porque el ruedo apareció cubierto de almohadillas, apenas empuñó los trastos... Y ello ocurrió en su segundo, en el de don Mariano Bautista, al que le deshizo Trueno.

Porque de lo que La Serna hizo en su primero, no queremos ni hablar. ¡Aquello, para realizado en Segovia, no estaría mal!...

Anduvo La Serna toda la tarde medroso y cobardón con sus dos toros y en ese segundo suyo, en poco no estuvo fuese al corral. Y consignemos que si esto no ocurrió fué por Trueno.



## BARRERA REMATANDO UN QUITE

pues, ayer, pudo evidenciar que era el día por excelencia de toros y de fiestas en Valencia; en la ciudad y en la plaza, menos gente que de costumbre. Los palanos aprovecharon dos circunstancias para marchar uno al campo y otros a la playa: la combinación confeccionada por el señor Peris y el calor...

¿Y para qué seguir con estas disquisiciones? Después de lo que nos queda por narrar, bien vale la pena de dejarnos algo en el tintero. Y en tal predisposición de ánimo, ¡hasta el programa de Feria!...

Los cinco toros de Moreno Ardanuy, antes Saltillo, tuvieron todos la misma característica: sosos, mansurrones y huidos, saliendo por esto último muchos de ellos sueltos en el tercio de varas. En general, todos llegaron al último tercio quedados, aplomados.

El de don Mariano Bautista, lidiado en último lugar, resultó bueno, tras una brava pelea con los piqueros.

## Barrera.

Ayer, Vicente Barrera luchó contra ese temperamento de los Saltillos, tan sosos. Y Barrera, dueño de un estilo alegre y bute,

de dominio, tras unos pases por alto aguantando enormemente y una entera descabellando al primer intento.

Ni los toros ni el ambiente fueron ayer propicios a Barrera.

Armillita. Armillita tuvo asimismo dos



## ARMILLITA MULETEANDO AL QUINTO TORO

A su primero, La Serna lo mató — valga la expresión — de un alevoso bajonazo y al que cerró plaza, tras varios pinchazos y de media delantera y atravesada.

Menos mal que la cosa transcurrió rápida y por ser la primera, mostrémoslos indulgentes. ¡Que para todo habrá tiempo y espacio en estos ocho días que quedan!...

Hubo palmas para González y me gustó David bregado.

¿Y a Trueno, qué sanción se le ha impuesto?

## EL PESO

Primero, 345 kilos; segundo, 363; tercero, 388; cuarto, 418; quinto 362, y sexto, 289. Total, 2.180 kilos.

## El Espectáculo Universal

Mañana sábado y el domingo se presentará de nuevo ante nuestro público el grandioso espectáculo Universal que este año pasea por España, Rafael Durán «Llapisera», a cuyo frente lleva al internacional artista negro Harry Flemming.

Tomarán parte todos los principales elementos que componen este monumental espectáculo, dirigiéndolo personalmente el creador y genial artista, «Llapisera».

Dichos espectáculos darán comienzo a las once en punto de la noche.



## LA SERNA EN UN QUITE

ilicioso que enardece a los públicos, tuvo esa contra.

El gran muletero que hay en él, nos hizo aplaudir en su primero unos pases por alto, dados allá en el 9, enormes por el valor y arte que derrochó. Siguió después con otros por bajo, de

toros también de Saltillo, del mismo estilo que los de Barrera.

Al primero lo despachó breve y valientemente, pues estuvo cerca, macheteándole por bajo, para media estocada y un descabello. En su segundo, Fermín, a los acordes de la música, le ejecutó

## Las características de los Hillman Minx

son los mandamientos de su superioridad

- 1 Caja de cuatro marchas, todas sincronizadas.
- 2 Amplitud y comodidad en la carrocería.
- 3 Nuevo sistema de ventilación directa.
- 4 Ballestas Vari-load, para cargas variables.
- 5 Suspensión muellemente aislante del motor.
- 6 Eficiente purificador de aire.
- 7 Cigüeñal con tres puntos de apoyo.
- 8 Rueda libre proporcionando cambio de velocidad sin embrague.
- 9 Frenos, dúo servo a las cuatro ruedas. Mando por cable.
- 10 Motor 4 cilindros, monobloc, válvulas laterales, culata desmontable. Suspensión elástica "Hillman" en tres puntos. Fabricación inglesa.

Eugenio Burriel  
Gran Vía, 40 .: VALENCIA